台台商投資需要

342 Hennessy Road, Hong Kong

水碼頭佔地十萬平方米,年吞吐量為質的門吊,正為兩艘停泊的船裝卸。一日多艘,運貨十萬多噸。現在兩台間泊位今年七月試產以來,已進出大學民二百二十六米,據說水深為十二樣人不碼頭。看到一個三點五萬噸級沿來水碼頭。看到一個三點五萬噸級沿

日二十月九年午庚曆農

昨對 頭

、條例、規定、辦法、通知等,涉外經濟的 法律已相當完備。 行政機構的效率:目前經濟特區、沿海 開放城市、沿海開放區、經濟開發區的行政 機構在處理外資工作中的效率較前幾年已有 機構在處理外資工作中的效率較前幾年已有 機構在處理外資工作中的效率較前幾年已有 以進內容以及地方特別是內地省、區需注意 改進的方面。

月曆

起貨快捷・價格相宜

★ 灣 任 科 東 計 46-48 號 地 下 46 48, Lear Tung St. G/F. Hong Kong.

現 PVC XJ4 KV-65-67 500 KG 大包载

價格優惠 Tel: 5247078 Fax: 8105219

立設已等檢商檢邊關海

出進船貨有位泊個兩成建已

費孝通談民 要當好諍士

元 善 長 盟 政 黨 機制 反 和 助 手

膠片月曆·粉紙月曆

座枱月曆•枱墊月曆

案頭日曆•日 記 簿

加印廣告、國內提貨、價平

版電話: 5401131 時间: (852)559713. 門市:連信交加里26號地下(京都劇院園)

地格: 5751881 梅枫: (852)8381259

司、燕南科技開發公司聯合 研製的|空調保健鞋|,是鞋的突破。 性技術革命,超越其他同類產品的

將風靡市場,徵求聯合生產銷售。 國家重點項目獨創DMF法生 產高科技領域的新材料「自實石型 材」、「星光致石」、市場緊急、 無競爭對手,產品可全部出口,投

重大專利技術。產品問世以後,必

資不大,利潤極高。 以上開項重大技術只與具備實力的 中外客戶洽談・

公司地址:中國廣州天河區五山路科技街138號 **宣括:510246 669056 件具:510246** 郵政編码:510630 重排:2464 乘車到天河區華南師範大學後門下車,二十四小時通

SHANGHAI



香港電話: 543-9921 (# : 75332 PACIC HX 全港最具規模之月曆製造商 港製紙質月曆·日本膠片月曆 日曆、枱曆、枱點、日記簿、年曆咭 嚴高品質●最優惠售價

香港、廣州、上海提貨 • 小樣備索

本公司之產品均由安碧柯式印刷有限公司 承印,安韓印刷撤同時承接名項印刷業務 及同業來樣來料加工,歡迎來電接着 聯公司:英國重1665就東達中心理(他職太占動吉之劃對面) 新:8114118(8級) 5634133(4級) ※ #:82682 ANP HX ■文例表:5657710 門市部:香港灣15利東由64號地下(含和中地时廟) 電 話: 5/2935/(G級) 細文簿美:8346321 廣州分公司:華安川創企業有限公司

海灣的計劃,這是近 來一連串反政府示處 實的一個富爭議的議 會的一個富爭議的議 家作的失敗作準備, 來作的失敗作準備, 永能案打算成立一個 高爭議的議 中並派遣多達二千名 中並派遣多達二千名

敗黨将修改再推出

兵議案廣受抨擊

的文化事業機構。是一個民辦公助的、從事民間學術研究是一個民辦公助的、從事民間學術研究是一級黃藝術館位於北京亞運村一僧,

警察部:廣州市光復中始253號地下 電話:B84577

總滙

Tel: 573 7736 Fax: 572 9320

 (∞)

中學程度 有意者請函香港銅鑼灣戲 **幕街13-17號三樓** 新豐廣告有限公司合則約見

诚

男女植字员

2. 女電話營業員

(全日或半天)

帶

談廢在普

回力

贈體

加快貨幣統

年建

首腦會議決

英國聲

明反對

篇视迹

八士敦干

恩楷丁

未來幾年

而單純前往看熱關下類做生意者比例與關聯,但丁楷思認做生意者比例也是老客戶,其餘多加本屆交易會的

兩

峰穗張

岸

席主

後

的

它會協質灣台港香訪

戈去

氮

國的九零年時國會中期選與

; <u>=</u>

他像事務砲布。

美通過減赤法

案シ

人後

中

市山站

書籍受歡迎 圖書展

兒戲 座糧 倉滲漏

會討研遊旅區太亞

月

開召杭在旬中

、涉案 四



一个人,如果領東者都 一人,如果領東者都 一人,如果領東者都

李登輝宴情

16黄銀行和各地中國銀行的代際商業信貸銀行×18A旅行支票銀行與18A旅行支票。 医銀行的 VISA旅行支票。 医銀行的 VISA旅行支票。 医銀行的 VISA旅行支票。 阿尔利地區,目前已成為世界原面業信貸銀行在全球性業務網中分別分行主辦的 VISA旅行支票。 阿尔利地區,目前已成為世界原面業信貸銀行和各地中國銀行政務。

A 旅行支票 中内將發行

投資則增幅不大。三角洲一帶的投資顯著增加,在福建廈門的方面也在繼續增長,下半年台商在廣東珠江

丁楷思譯為一

接較金因人院)

後華民表示,他們願意和浙江省 徐華民表示,他們願意和浙江省 徐華民表示,他們願意和浙江省 。 一起加快該省的對外經濟貿易步 文化、備務等方面考察,並尋求 文化、備務等方面考察,並尋求 文化、備務等方面考察,並尋求

西子湖畔共敘鄉情

浙江旅外社團

《 。 、 兴场段的

年

人規模行動

道

部打

車

非

路霸

一位 電量值此秋高氣爽之時,來自十 電量值此秋高氣爽之時,來自十 電量值此秋高氣爽之時,來自十 一個國家和地區的二十四個社團 一個國家和地區的二十四個社團

除聚鄉館之外,還要去杭州、紹會長、副會長們親臨故鄉。他們等國家和地區的三十四個僑團的牙、日本、新加坡、香港和台灣牙、日本、新加坡、香港和台灣

民進黨設電視台

科院

病所及現自接孫

萬富翁增收超額所得税不是他們原來主張的百名。當該當裕階層的最高稅利的要小,同時降低了汽车,一萬美元的中等階層的要小,同時降低了汽车,一萬美元的中等階層。作為一萬美元的中等階層 双侧星期來,各方却煞

年建立

中央銀行

告一段落

郷圖際凱鄉會名

冒經

個起期來,

共體貨幣的時間。 說,除英國外,所有成員國均已批准一項文本將創設一個共同的中央銀行。

首腦

英國聲

加快貨幣統

版三第 冬立二廿

望首腦會議納入共市農業政策内容,不足為方國家的關係,也出於戴卓爾夫人本身對共由於該項討論牽涉到共同體與美國及其他西由於該項討論牽涉到共同體與美國及其他西條共同體農業政策改革,但沒有達成物議,歐共體農業 大臣目前在盧森堡閉會,商

要

產品徵收關稅。以上措施,稅之中的統一價格外,還向與較高的統一價格外,還向與較高的統一價格外,還向與較高的統一價格外,還向與較高的統一價格外,還向與較高的統一價格外,還向與較高的統一價格外,還向與

規定 規定 農産品 強度 民利益

會議討論共市農業政策問題,是人却臨時提出議案,要求強人,英國首相戴卓爾衛人,英國首相戴卓爾衛人,與國首相戴卓爾

日二十月九年午庚曆農

本群國縣事館 -

本報國際專電

本疑國際專電

系列議案後,於星期 等法案則選没有完整 完產保護、移民等一 法以及競選費、犯罪 完產保護、移民等一 法以及競選費、犯罪 完善工一六日電 國會在 着便要進入選舉年日 工一六日電 國會在 着便要進入選舉年日

就選拉果。 回家為來臨的-

預料他會簽署而成為, 巴交給總統布什, 巴交給總統布什, 化一次給總統布什, 化二次 的妥協法案

五十二的簽置給予整辦。目前有百分數和地區的人提數法案旨在為更

十個國家

海面封鎖以來是第一次。他說, 海面封鎖以來是第一次。他說, 在這次擴鐵的過程中,美國獨立 在這次擴鐵的過程中,美國獨立 上沒有發現聯合國制裁行動所禁 上沒有發現聯合國制裁行動所禁 上沒有發現聯合國制裁行動所禁

英相在

議討論度業政策

會議發表了聲明,決定於九四年實現歐洲貨會議發表了聲明,決定於九四年實現歐洲貨總理追於無奈,在昨晚首腦晚餐時間安排討機,或卓爾夫人節外生枝,想以此阻礙對共機,或卓爾夫人節外生枝,想以此阻礙對共機,或卓爾夫人節外生枝,想以此阻礙對共會嚴壓主於運於無奈,在昨晚首腦晚餐時間安排討會議發表了聲明,決定於九四年實現歐洲貨

體的新

黑鐵貝都在背後工等應加税使選出

共體首腦 談判人質致聲明

蘇總統抵法訪問 勞 年 辛

伊拉克的中東兵器錄

生物武器 拉克所採用的散播方地、或以噴烟器由一人,或以噴烟器由低機、火箭及導彈投過容器由飛機、火

口夫喬巴爾戈去帶 開情 近哨調 機 案議伊責過通淺押求要其應會理安 **達姆多舉行了一次會談** 里馬科夫出人意料的在 里馬科夫出人意料的在 一八日電 **基蘇縣特使普** 一次日電 **基蘇縣特使普**

大大大流,他受命代表普里馬科夫選在這次地區性的往返奔走中訪問 在一次,並將邀請各個國家、公司和個人提交經濟損失的材料。 一次,並將邀請各個國家、公司和個人提交經濟損失的材料。 一次,並將邀請各個國家、公司和個人提交經濟損失的材料。 一次,並將邀請各個國家、公司和個人提交經濟損失的材料。 一方敘利亞。 「路透社明羅二十八日電。」 「路透社明羅二十八日電。」 「路透社明羅二十八日電。」 「路透社明羅二十八日電。」 「路透社明羅二十八日電。」 「路透社明羅二十八日電。」 「路透社明羅二十八日電。」 「路透社明羅二十八日電。」 「大説,他受命代表普里 「大記」。 「一記」。 「一記。 「一記」。 「一記。 「一記」。 「一記」。 「一記」。 「一記」。 「一記」。 「一記」。 「一記。 「一記」。 「一記。 「一記」。 「一記。 「一記」。 「一記。 「一記」。 「一記。 「一記」。 「一記。 「一記。 「一記。 「一記。 「一記。 「一記。 「一記。 「一記。 「一。 「一。 「一。 「一。 早時抵達伊拉克首都。 息說, 普里馬科夫還有 息說, 普里馬科夫還有

一期星

報

美海空爛

截伊

油輪

士兵登船無發現

0

是贊成科威特(的伊拉克軍)全面撤離以及科威特的合法權利的。」更多援助,我們就會派出更多坦克。但這並不表示明天就會開戰。」與多援助,我們就會派出更多坦克。但這並不表示明天就會開戰。」,但又說埃及會奮力推動爭取和平解決海灣危機的工作。「路透社閱羅二十八日電」埃及總統穆巴拉克督言會無限量提

更多援助

大

之說,「不單美國不能接並說伊拉克自科威特有像

表示美國可能增兵十萬到海灣 有什今天表示在壓期一返回華威 有後將與切壓,國務聯盟克 家安全顧問斯灣克羅失精和參謀 家安全顧問斯灣克羅失精和參謀 長聯席會議主席鮑威麗會商後 長聯席會議主席鮑威麗會商後

畑相』言

署反對

軍放棄防衛態勢戰事 强烈反對任何軍事行 期六部可能迫在眉睫。我們 國領地了其防衛姿態,戰爭 山與上報顧示美國已經改變 正

國會通過預算案後於

美中期選舉踏入

八高潮

氣

修補形

向伊開戰 署一份削減赤字預算他在宣稱他會簽 布什纶

一二十八日電 | 國會國人 | 一一八日電 | 國會國 | 一一八日電 | 國會國 | 一一項對 | 一一页数 | 一一页 | 一

派的財政預算亦字。 無法找到方法裁減急 性乎了幾個星期竟然 性乎了幾個星期竟然 透

一九三四年的羅斯祖 一九三四年的羅斯祖 一九三四年的羅斯 一九三四年的羅斯 一九三四年的羅斯祖 一九三四年的羅斯祖

一、我們需要在二〇一實將會在十二月十三一一的時間表時,他說 共同體領袖們證 所德洛伊歐洲貨幣統 貨幣。」 記者問共同體主 〇〇年前有一種統一

中決定經濟支持戈爾 較為明朗。 的下一次定期首腦會 和憲法改革 至十四日在羅馬舉行 決條件是在

美81

民 主 黨 衆 議

,進一步擴大了貧富之一 劫貧濟富」的財稅政則更深刻的原因是 - 過

一的姿態,而共和黨人也要一一月六日舉行,民主黨人之,一個直接的明顯的原因

所得税,減輕中、低收入階層的納稅負擔等頗富 所得税,減輕中、低收入階層的納稅負擔等頗富 大幅度提高最富裕階層税率,增收百萬富翁超額 点擊執掌白宫的共和黨是「富人黨」,並且提出了 据那衆議員和三分之一的参議員,民主黨人借機攻 是此受到公衆反對。今年是中期選舉年,將改選全 有

劫貧済富

游後大

等等,將使中下等收入階層受到較大的影響,因為領導所有人。

一、大學國會通過。此後四個星期,各方環繞這個問題,這一負擔應如何分攤。

一、大學國會通過。此後四個星期,各方環繞這個問題,這一負擔應如何分攤。

一、大學國會通過。此後四個星期,各方環繞這個問題,這一負擔應如何分攤。

一、大學國會通過。此後四個星期,各方環繞這個問題,由於該協議過於偏袒富裕階層激起公衆不滿而

日萬富翁增收超額所得税而為軍門不是他們原來主張的百萬至二萬美元的中等階層一萬至二萬美元的中等階層一萬至二萬美元的中等階層一萬至二萬美元的中等階層一萬至二萬美元以下的人減稅

貿

恩楷

各界人士數干

治中多年的機要文書吳俊發,張出席落成儀式的有:跟隨張

話,原本接踵而行的台商大陸考察上的「降溫」只是表面現象,實際一個的「大陸熱」」一時冷都下來。一個的「大陸熱」」一時冷都下來。一個的「大陸熱」」一時冷都下來。一個的「大陸熱」」一時冷都下來。一個的「大陸熱」」一時冷都下來。一個的「大陸熱」」一時冷都下來。一個的「大陸熱」」

年裡仍會維持在較低的層次和水平上與因素的影響,令真正的合作交流數以開展。丁楷慰指出,若上述兩數因素的影響,令真正的合作交流與因素的影響,令真正的合作交流與因素的影響,令真正的合作交流。



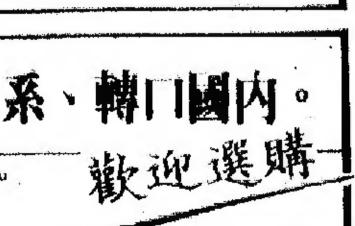


西德平治輔車 230E; 300SE, 500SEL

進出口商名錄1989
·加拿大及波多樂各三萬多家強山口商名錄:
· 爾格爾佛· 經禮· 銀行等· 分類詳報。
· 國製造商名錄1990

[148,000宋廣商地址等資料 · 55,000推補核
/ 產品分類排列 · 全雲23階 。





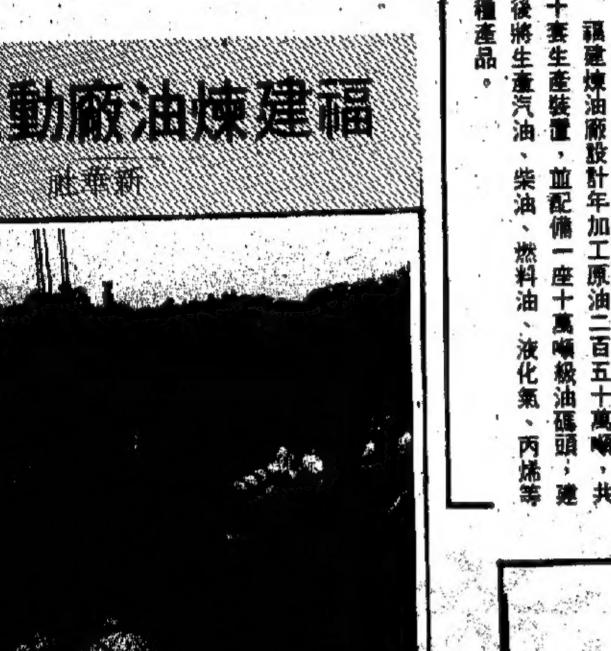


冬立二世

。道管水來自設鋪地張緊在人工是這。開展面全程工

常更換以增加吸引力,過去已表油過的 常更換以增加吸引力,過去已表油過的 無關之 與以來,一直照解如湖。所以決定提前 與以來,一直照解如湖。與蒂芬。與華斯 道鄉台劃至個屋期前在倫敦開始公 演以來,一直照解如湖。與蒂芬。與華斯

秋堂・









下會的問題

上互被對方的情響,後邀上台的紅星經 ,最近移師到倫敦公演,却非但不叫座 ,也不叫好。 學實上,《情谢》也不是什麼舞台 學實上,《情谢》也不是什麼舞台 學實上,《情谢》也不是什麼舞台

百老雅劇《情書》

工但是次加作的們然

表



雕塑電是 婚舶視年 男有台輕 第二十八日電影社科衛司法組織題期五一次基督教派的最高司法組織題期五一次基督教派的最上帝之事,留給教派的最上帝之事,留给教派的最上帝之事,留给教派的最上帝之事,留给教派的最

間,會議又通過了一次全體 年召開的上一次全體 年召開的上一次全體 與過音習慣把上帝稱 統語言習慣把上帝稱 統語言習慣把上帝稱 統語言習慣把上帝稱

技术连辈似弄者

%反面

有趣啊~」他說。「 一帝是男是女

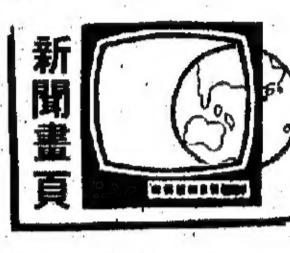
音派成員反對鹽胎。

作之術藝

班西和,前機機的那隆塞巴住鴉上發里德馬在日期。奏演歌國聽順,起一煙菲索后王與斯洛卡王國牙 社聯美

星(左)珍賴人夫與(二左)夫裔巴爾戈號總聯蘇◀

美府聯第



極其用不所無視收爭



(社聯美)品作術藝在現件是這到想聯和們人。

程序及行政的教育。

的無台地區的一場海上風波,局為國家通過外交途徑表達。人民的怒叫為國家通過外交途徑表達。人民的怒叫為國家運動外交途徑表達。人民的怒叫為國家民族而奮鬥,當成疑問。果若皆國家受侵略、民族受欺凌的時候,光短淺,唯利是圖。習慣這種生活的

真正有識見的政治家

議信及集會、演講等方式·表達對事件的 團體及各階層市民通過發表聲明、遞交抗 團舉行了集會遊行,而連日來,已有不少 人民的關注及憤慨。昨日,逾萬市民在維 人民的關注及憤慨。昨日,逾萬市民在維

井水集

黃串並情感族族

深切關注。

般情

作作
《跨越九十年代社會福利白皮書》特別提
「青少年服務的價值,政府不會因青少年人
」
「青少年服務的價值,政府不會因青少年人
理」的增長轉移到「質」的要求。另外《白
量」的增長轉移到「質」的要求。另外《白
量」的增長轉移到「質」的要求。另外《白
」
「青少年服務的價值,政府不會因青少年人
期間的青少年服務的價值,政府不會因青少年人
期間的青少年服務價值的唯一焦點,對於過渡
期間的青少年服務價值的唯一焦點,對於過渡
地方少年服務體系中,青少年中心作為三大支
作、學校社會工作、青少年時別類解於培養青少
作、學校社會工作、青少年時別類解於培養青少
作、學校社會工作、青少年時別類解於培養青少
作、學校社會工作、青少年時別類與性的工作

「清」的學校社會工作、青少年的投資,這是對

「清」的學校社會工作。
「清」的學校社會工作
「清」的學校社會工作 一)青少年義務工作

在預防進一步的青少年問題作出貢獻。,象。青少年中心的社工可以發揮輔導功能青少年接納,成為傾訴問題和尋求指導的沒有父母、老師的權威形象,故此很容易

擺脱包袱,

教育課程的普及與受歡迎反映出來新一代父母著重與字女的關係。可(四)家庭生活教育的重要支柱

《跨越九十年代社會福利白皮會》

的推廣更形重要。
・在普遍缺乏承擔感的新一代中,義出過渡期間,個人主義高漲、社會青出關心民生及富有社會責任感的精神 (二)公民教育及社區參與的基地 回應

義務精神。在香 等於輔導技巧、長於聆聽青少年的心聲,又老師以外可信任、傾訴的成年人,由於杜工一作人給予適當的引導,青少年中心的杜工養年人給予適當的引導,青少年中心的杜工養,於與青少年在成長期間遇到的困惑,有賴成 角色嫩功能

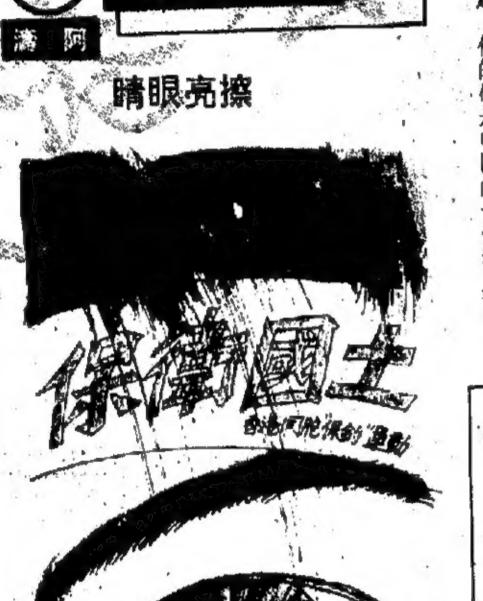
(五)青少年發展社交技巧的實驗室

少年中

大公論

置

李光耀當真是中國的一位老朋友。 李光耀當真是中國的一位老朋友。 子以會見,大家推心置腹談笑甚歡,論交換意見,討論國際形勢。毛澤東當時在鄉的關係,封論國際形勢。毛澤東當時經繳的關係,封論國際形勢。毛澤東當時



不想



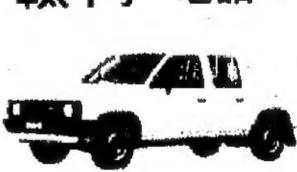
日產雙排座 「皮卡」農夫車 卡星」農夫車

每天特價 \$ 90元 分類廣告·大字 4個 小字36個・每天\$15元。 FAX:8876647 8381171

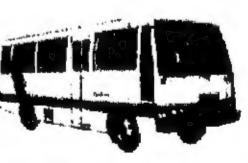
| (大阪) | (大阪)

傳真:7800647 電話:3323351

300SE 380SEL 560SEL



日本工商名辦 日本電子名辦





三菱七座吉普空調收錄機電窗

日產佳奔12/15座 前後空調收錄機

日產監測90新款 電窗空調收錄機

日產公爵 V6 3.0 豪華轎車設備齊全

240-242號楊德權 · 475 9241 (744)

日產巴寧豪華八座 前後空調收錄機

总代理:捷记洋行 3978866

日產的士頭農夫事 原廠空調收錄機

日產26座中巴空間音響自動門

世界雅子名錄 日本化工名錄

法圖首飾圖籍



全美國進出口商名錄1989

詳列美國、加拿大及油多聯各三萬多家進出口商名錄 公司地址、電報電傳、經歷、銀行等,分類詳細。

全美國製造商名錄1990 詳別全要148,000家廠商地址等資料·55,000種機械 。電子等產品分類排列·全套23億

左載小霸皇,91年新款·全自動超級豪華型 自動波·16氣閥·電子點火·燃油噴射·2400cc 原廠雙冷氣,原廠6聲道音響。電子鍾,風油軟,中央鎖 電動鏡,可謂核軟盤,碟型製動系統,顏色玻璃,七座。

情請電7135191陳列室查詢FAX7609247

台灣檢練五金名錄 法關首師關聯 萬雅130珠實設計 開刊轉首的圖聯 萬雅140珠實設計 世界金飾鑑譜91版 戒指設計3000款 世界名表繼譜91版 美國時能採購削名錄 非洲進口精名錄 美國男能採購削名錄 拉丁美洲進口獨名錄 美國電子推品名錄 中東進口衛名錄 南韓工商名錄 傳眞:7355993 電傳: 38426 GWLI-HX 九龍尖沙咀星光行1421室

英國達口商名條 中東進出口商名牌 美國工業設備月刊 世界軍傳用戶名錄

90年新激光阳本田隆重抵港 全自动变速齿轮转动,介绍期内,特价发售。转口国内:\$9200

香港区分销商:粤兴公司 5408793 8188613

77366033



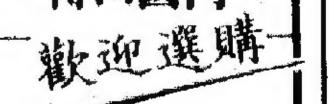
葵涌和宜合道 151至 157 號勝利工業大厦地下 電話: 4249329 4283408 傳真: 4899896

百

現貨、期貨、全新左軚全線車系、轉口國內。

■豐田:皇冠2·8自動波。促波、的上頭、農夫車、YN85,YY52,YY61十二座麵包車。 ■日達:3-()公園程波。自動波、巴寧豪華八座・新款2-()・藍鳥程波。三菱吉由卑

■日本翻新豐田右軌麵包車、1-5噸幾天車、2-8 皇冠、姬仙達、藍鳥左右軌。 ■本田雅郡86至87年-日產先達86.87.88年左載。



。道管水來自設鋪地張

直惡評如湖,所以決定提前劇工個量期前在倫敦開始公 n有來利·安德絲·史蒂芬·鮑華斯 ・過去已表演過的 免費職業介

紹

情者請告知:廣西柳州出版工作,曾在柳州鐵路局工作,

可商檢,歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

方血

最盼望有坏

家以們目

警員配

備避

彈

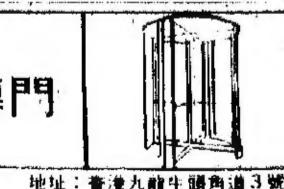
進修中心招生

英語學會・英專會話 日文・普通話・法文 中文電腦·會計·秘書 地產·股票·外幣·黃金

油麻地 7701721 元朝

i品介紹 類廣告

价和廣告·高2→×2" ₹特價 # 90元 🌞 廣告·大字 4個· 236個·毎天出15元· 8876647 8381171



地址: 香港九龍中頭角道3號 得實花園3槽O廉

有冷氣浴胴電話電視俱懶備 專營大陸台灣華僑單人房160 |雙人房180-200元九龍旺角彌 較適607號?207室電梯被22字 圖文傳眞:(852)7802223

電話:3850027 - 7801275

Ħ



工生産

蛇大

口陸

8000元

(月薪)

900067

陳樹蘭尋妹陳月

6730 元 (月薪)

9000654

太古城

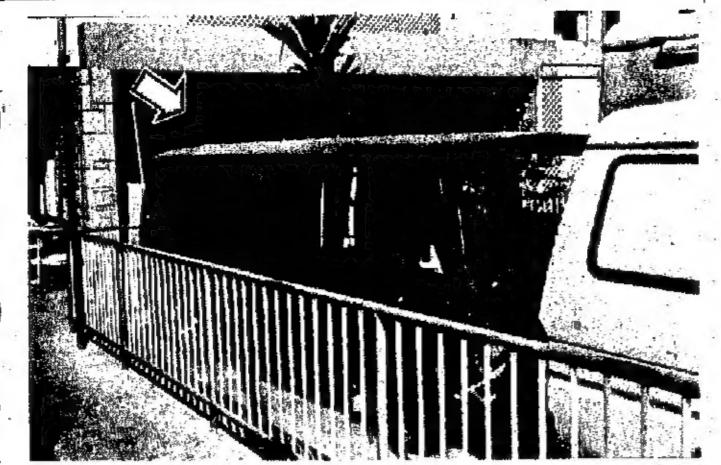
6000 至

7000元

7000 至

10000元

(月薪)

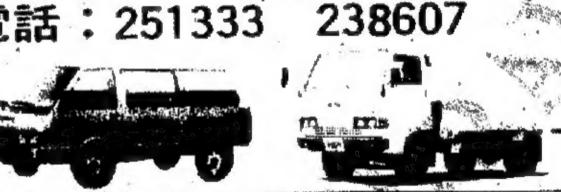


年他說

新葵興老 當

八護理中

日野、日產、各類全線車系,深圳辦事處:深圳國際貿易中心大厦16樓1623室







商品介紹廣告·高24×2 毎天特價 \$90元。 分類廣告,大字 4個, 小字36個 每天\$15元。

FAX:8876647 8381171

分類廣告

歡迎參觀,確保車輛質素及品質保證,各單位自備批文及外滙 *即日送交深圳文錦渡及中國各港口或各海關,深圳可先送車後付款*



三菱豪華七座吉普 彩邊空調收錄機電圖



豐田皇冠豪華2.8 前後空間收錄機



日產藍屬90新款

電窗空間收錄機



引進西德技術出產上海"桑塔納"LX型轎車,香港分銷處現貨供應,車泊香港

豪華轎車設備齊全



前後空間收錄機



原廠空閥收錄機



豐田12座麵包車 原廠前後空間收錄機



原廠空間收錄機

日發機器供應有限公司 (1) 電話: 5754356

轎車,26座旅遊巴士。三菱豪華吉普車。日產公爵、藍屬轎車,巴寧豪 華型八座。日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新 及翻新装載機、推土機、吊機、劇車、發電機



三菱12-15座麵包車,1 豪華級小轎車,吉普車。 0.75噸的士頭農夫車 大量現貨· 隨時供應



地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(

圖文傳真:7717189

廣州市汽車陳列展銷部: 華多利汽車陳列室 地址:廣州市東風西路142號

前油大厦首带商场(流花湖公园野面) 電話:677392(及圖文傳真)663188轉220 聯繫人:羅錦劃、海珊珊









豪華級轄率2800原撤冷氣收錄機



深圳市汽車展銷部 深圳進出口集團益華有限公司 地址:笋崗路5號(近雅園賓館) 重話: 257297. 256561 聯繫人: 陳興連 劉志強 李偉東 警員

鳴

批爆竊工

且由其丈夫安撫一番後,是實之夭夭,只因為女事主聲人人人。

版六第

已向房屋署高超道邨辦事處反映。 按" 記者到現場查看,發覺情況屬 位供有需要人土使用

10000

柳州市柳江路一二五號。望知情者轉告他給家裡來

珍 (11)六七日 3

吳龍成,又名追珍,六十五歲吳龍成,又名追珍,六十五歲

(女) 數行

磡

6000 至 7000 元 (月*転*)

昨晚合演霸王别姬年角郭小莊與景樂慶

就,文武場面雙方合作 斯科房琴師朱少能操 斯科房琴師朱少能操 於一個重的數是圖案一 大千繪畫的數是圖案一 大千繪畫的數是圖案一

《本報訊》警方昨日在牛池灣一個休憩公園內詢捕二十名涉嫌聚賭的男子,並檢獲公園內詢捕二十名涉嫌聚賭的男子,並檢獲。 一副紙牌和二千元懷疑賭款。 一副紙牌和二千元懷疑賭款。 一副紙牌和二千元懷疑賭款。 是有警員到場,四散逃跑,結果有二十人被 是有警員到場,四散逃跑,結果有二十人被 是有警員到場,四散逃跑,結果有二十人被 是有警員到場,四散逃跑,結果有二十人被 是有警員到場,四散逃跑,結果有二十人被 是有警員到場,四散逃跑,結果有二十人被 是有警員到場,四散逃跑,結果有二十人被 是有警員到場,四散逃跑,結果有二十人被 是有警員到場,四散逃跑,結果有二十人被 是有警員到場,四十六歲至五十多歲。 **世名男子昨被墙**

被捕

中醫中藥審訂

上作複雜

在講到訪英行程

的中藥及檢控非法告的中藥及檢控非法告於中藥及檢控非法問題不會加强檢查有問題不會加强檢查有問題不會加强檢查有問題不會加强檢查有問題不會加强檢查有問題不會加强檢查有問題不會加强檢查有問題不會加强檢查有問題 小組參照各地資料研究

首肯,即可阴航。香港至國民航有關部門的批准, 營的香港至南寧定期追航公司、香港國旅、香港國旅、香港一 公司、香港國旅、香港中公司、香港國旅、香港 香 改善城市環境

香港至南寧直航

郭小莊在台的父親,由家鄉開對專程來 一時晚的演出,壓軸戲《六月雪。探監》 一時晚的演出,壓軸戲《六月雪。探監》 一時晚的演出,壓軸戲《六月雪。探監》 一時晚的演出,壓軸戲《六月雪。探監》 一時晚應遊觀測的知名人士有置英東、安 一時晚度 一時時期對專程來 一時時期對專程來 一時時期對專程來 一時時期對專程來 一時時期對專程來

不報訊」由南寧航空服務有限公司、香港桂江旅遊有限公司、香港國旅、香港區開工、五對別、飛行時間為六個機。在香港民航部門首肯,即可附航。香港是開工、五對別、飛行時間為六個。在香港民航部門首肯,即可附航。香港——南寧的首航時間擬定於十二月十八日。衛寧的首航時間擬定於十二月十八日。衛寧的首航時間擬定於十二月十八日。一旦香港民航部門首尚,即可附航。香港是期工、五對別、飛行時間為六時。

政局 促進文娛活動

左軚全新車

Ostocute Ostocute

佐敦酒店

位於九龍商業及購物中心交通方便全部豪華主房酒店設備資金每日房租 200 元起數 他資金每日房租 200 元起數 他公幹梁親台胞華僑住宿 電話3322581 **体質7822901** 九龍佐數道吳淞街123號3樓

全新HD24噸貨車泥車

主要左肽大巴士MK115J

: 髮FE444、FE211 艮庫 車

高壓管生產線。花崗岩生產設備

0.75噸的士頭農夫車

廣五放陶

新八九八八三三九 所有機械均有分期保養 平治舊配件 左軚翻新車

榮榮工業有限公司

專營工業機械

排學架放碼設備。各針數二手電

腦橫纖機,意大利 MONTI 開幅

及圓筒布定型機,轉移印花機。

) 供乾機,毛衫片七點熨機, PVC

平治190E126系280SE手被 、本田、日產大量現貨小橋車左數 大量摩托電單車本田50CC 大興汽車零件貿易公司 TEL:

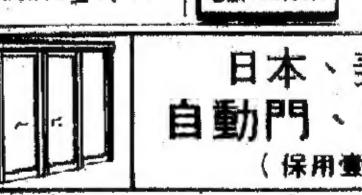
大量現貨·隨時供應

打火機/零件/編織袋 内合资廠、長期供貨 FAX: 8684233查动

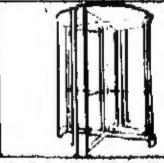
産

錦琪貿易公司 電話: 5213677

小字36個・毎天ま15元。 專線電話:8873550 FAX:88/6647 8381171



保用壹年〕



地址:普港九龍牛頭角道3號 得實化團 3 權 0 燦

惠刊廣告 請撥電話

大酒店設備套房內溶新浴網電稅電話實備,專營大陸台灣華僑。 單人房160元號人套房200元

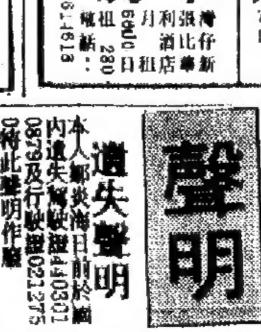
1.75噸農夫車

豪華級小轎車,吉普車。

啓 做公司遺失華閩船務企業公司所簽發

地址:九龍紅磡差館里41號地下

之羅江輪XL9050航次之提單號LJ9050018 正本,隨此聲明作廢。 新世界像具製造廠有限公司



套房

豪華

九龍白加土街

7301113(尖中)

高雅幽靜、大小蜜房、設 備齊全、台訪港·在港經 簡學習人上租用另特設可 炊。調圖圖問市真街附近。 ■ 5779545冷或 1163119Ca 1187378

敦道60/號220/室電梯按22字 圖文傳稿:(852)7802223 電話:3850027→7801275 2501室77-11037 2501室77-11037 2501室77-11037 全都 在房口和二白餘旭月 北角地台地鐵現代化 北角地台地鐵現代化

批警員配 備避 18688886 1000 - 1000 彈衣 人索匪踪

愛攘個多

イ殺覺匪

徒早已逃去

曾大學搜索匪蹤,授捷個多小時才發覺匪徒早已逃被拒徒挟持,警方一度大為緊張,配領避彈衣警員被匪徒挟持,警方一度大為緊張,配領避彈衣警員發生劫案,金舗損失輕微,但期間因為懷疑女東主發生劫案,金舗損失輕微,但期間因為懷疑女東主 大批警員接報到場,由於懷疑匪徒仍在舖內,得花客失色,寸步難移。,隨便撤取少量金飾奪門逃去。此時女專主已匪徒命女事主留在舖內,未幾,匪徒恐怕警方 加上後門閘口狹窄,未能及時,專主夫婦乘其不備,直將在其殿迫下不敢妄動,其婦在其殿迫下不敢妄動,其婦在其殿迫下不敢妄動,其好在其殿迫下不敢妄動,其外在其殿迫下不敢妄動,其

,於是召來一名懂越南語的派出一批探員穿上避彈衣戒,由於懷疑匪徒仍在舖內,

以維物,企圖阻止追,沿途不斷向警員投在臨屋區内左穿右插取出警棍追捕,疑人

Canon

佳能

NP-1215

NP-3825

N P -3325

中醫師公會 台會

複印機

現貨供應

進修中心招生

英語學會·英專會話 日文·普通話·法文

中文電腦·會計·秘書

地產·股票·外幣·黃金

7354199

直接日本進口全

分銷處原廠質量

引進

沙田大圍成全

彩邊空間收錄機



展別市東風也 南加大厦首州 重記:677392(及圖 聯繫人:羅錦到,清

證實損失約六千元金飾。後,才能夠平靜下來。天驚慌過度,不敢亂動,便加以協助。 才產生設會。此時**瞥**方立即破門事主在金舗後門試圖與其妻談話

鄉議局訪英團作

出發

將向英官貝表達意見

昨在元洲角臨屋區截查時週襲 槍擊傷疑 具及相機信用咕等 入屋,將女事主救出,並,才獲悉劫匪較早時已逃

一個,擊中大腿就擒 警,結果被警員開槍 及時又涉嫌拒捕及襲

持公文袋的男子

員三時

旅英新界鄉親聯

絡尋求支持

TAKATORI 電腦 裁

革製品機械,劃皮機,熨皮機 油壓陣機,開尾機釘,雕眼機等

國、日本、法國、意大利、台灣

常備現貨,有保養,歡迎查詢電

年曆· "福"字吊牌曆 利是封・聖誕咕・賀年咭

可在北京、上海、福州及廣州提貨 美藝印刷廣告公司 圖文傳具: 545-5570

化糖:541-8005 541-6618 2

中環德輔道中60一68號萬宜 大厦地下L8室 523 0139 或

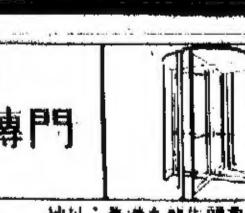
再进

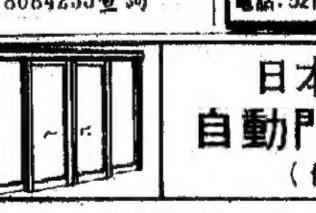
商品介紹

分類廣告 商品介紹廣告·高24-X2" 每天特價 \$90元。 分類廣告·大字 4個·



美國 旋轉門

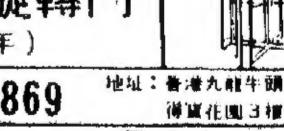


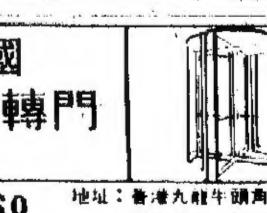


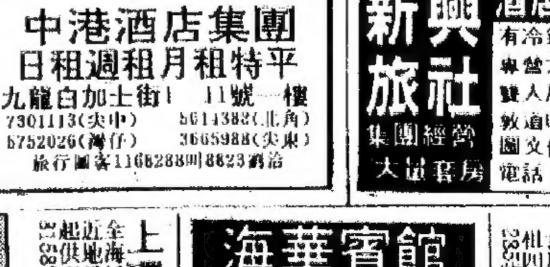












秀新個多

鄭家羅

唱

昨在城市論

講者

主

8

在舊

獲

問題。出席的講也一昨日討論的

英文

報道

總

意

萬元

在馬鞍

嫌走私

常委決定

及塞外二六五元 】 鬼來外二六五元 】 動十後,

曾場內

抗日老

へ責某些

企圖搞反共

月出動四千

黃槲毒

快愉不無時司

萬人今日在維斯華社香港

日本

增

在

香港民主協會發表聲明稱

長李深添、理事 診所新址開幕酒 祝工人俱樂部增加 水工人俱樂部增加

類際場制題規模 一次

類の一角の作品を開

李員會,共同處理 李員會,共同處理 李員會,共同處理 李員會,共同處理 李員會,共同處理 李員會,共同處理 李員會,共同處理 李員會,共同處理 李員會,共同處理

華文化尼· 信德中心十樓 三時至近時, 二時至近時,

个日文化節目構選

▲二百四十件清集盟邀令日於香港蘇 市份公室舉行寶晟,它們由加拿斯。基 上大婦珍撒,二十日 上大婦珍撒,二十日 上大婦珍撒,二十日

含簡易的操作 X-700單鏡反光機先進 設計包括:

●程序式自動曝光 ●光圀先決自動曝光

● 手動曝光 ●程序式自動閃光控制 ●曝光鎖 ●士2級曝光補償

MINOLTA

X-700

· 满能油罐內又相對能場 黑鬼禮養淨有極公司。養海關於清亮繼導(特別號湖潭中心三種379家) 戰略,565年(67 圖施鴻臚刊家;普灣樹魚鴻美皇道19時就東灣中心練下 常語:685 4161 中區級學會:看漢文易與場際二度平者193章 常珠:619 71 計 九國陳西東:九體吳沙國北京鎮母號北京鐵嶺城市(1) 電話 引(1) [5][7]

医动作 海州市線1高 建焊 25817

●自動曝光鎖與自拍掣 ●上片無誤訊號 X-300s

的科技

X-300s 單鏡反光機先進

設備包括:

●手動曝光

●金資訊觀景器

●光團先決自動曝光

單

簡

化液市:資保險三厘河 闡括 49.13447 主義市。港海中韓177號 維熱。2771246 廣州市 人民國路第公司44號 電話:402293

經常客滿

傳佩5766153

收費低

麗話5775338

曼理想的住宿地點

網羅灣 設備全

訂房請早

便宜,香港買一金, 簡進裏環境好,房價 為這裏環境好,房價 為這裏環境好,房價 一五套。香港政府人 一五套。香港政府人 一五套。香港政府人 一五套。香港政府人 一五套。香港政府人 V9

让体職工入住 演奏可以買六套, 紛要求多建。現在 人。他們打算第二期 推出四百套。有些人 推出四百套。有些人 提出四百套。有些人 是解別了。

則拘捕二百七十八二三百零七次行動中

三百六

個大洞始停下個大洞始停下

粤灣主奠家羅

首席評判相信兒童文學有新發展

車

「小西園」演出令人驚嘆

鋼琴協奏曲《黃河》 鋼琴獨奏:譚家傑

雨打芭蕉

舞劇 黃土地 選曲 作能種錦

鹹水歌 極樂理學會大小語 2839-117 19900至星期五及次分晚上3時

豊借は多655・855・845・845・856 門皇看各大區市局關其學及發售



其指揮具强烈的藝典等牽力。組制音樂以物外生機



楊家將劇目: 第一場:(上)金沙灘大會 (下) 楊令公闆死李陵碑

第二場:楊八妹取金刀之會兄(巡曹) 育坐二群: 依 第四章:阿敦操舟 第五場:楊宗保陣上招親

花周冠

技術小圖字價單個待日校學學及六十頭取以上刺來。 第六编;六郎罪子

X-700 單鏡反分 設計包括: ●程序式自動曝う

●光闡先決自動學 ●手動曝光 ●程序式自動閃3 ●曝光鎖

● ±2級曝光補償 MINOLIA

"馬能達爾內又稱實能達 與那項各沒有關公司:香港聯集港美麗場 解水流域为血、脊液網水湯跨泉進1988萬 中國陳列曲:普灣交易廣場第二康平台リ 九韓陳四曲:九翰安沙隆北原議刊號北阜 南韓囊括冠亞季

港隊過渡期教練

屬意黃文偉

排儲倉及辦理火車包卡往國內各省市

捷航船務企業公司

JET SHIPPING & ENTERPRISES (H.K.) CO.

地址。香港中環皇后大道中 332 號

各地散裝模貨運

37/10

3/11

25/10

80/10

30/10

26/10

27/10

收货 38—35∕10

38-29/10

33-33/10

37-38/10

28-29/10

35-37/10

28-34/10

34-25/10

24-25/10

每四天一航次

定期全貨權及散貨排箱服務,台灣、韓國、東南亞、歐洲及美國等世界各地。

永接香港及國內貨糧運輸。

业代辦拆了轉櫃及儲倉等服務。

天天有船及可安排船邊收货

逢星圳一、三、五洲航

下練

票廿元

8363022

4/11-4/11

ETA-ETO

14/11-15/11

香港 紅海 HK -- RED SEA

泛茂船務企業有限公司 TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD. ETA-ETD CLOSING

RECEIVING VSL YOY SINO OCEAN V.47SB 28/10 MAJAPAHIT V.65SB

3/11 13/11 7/11 TO: COLOMBO, ADEN, HODEIDAH, MADRA, BOMBAY, JEDDAH, AQABA.

承接:哥倫坡、亞丁、荷台灣、馬德拉斯、孟買、雷達、亞喀巴。 上海海華輪船公司 香港一上海

SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO HK - SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE 全貨棚定開班輪 CLOSING

VSL RECEIVING XIU SHAN 专山 V.9041/42 4/11

10/11 11/11-12/11 24/11 25/11-26/11 XIU SHAN 秀山 V.9043/44 18/11

意收:高雄、基隆、釜山、大連、新港、青島、豊谷、新加坡 及各連車港口。 打船及查詢,請電陳公迎先生及林柏籍先生 ₹#: 493 8622 CY:青玄島地線 收貨站:宏光貨柜碼頭有限公司 CFS:亞洲貨柜大阪4梯 電話: 421 7693

斗超濃縮

補氣補血 服胃補虚 過防健慢 延年延典 · 天補元氣 · 固本培元 · 健阳杜腱 · 溫爾扶陽 ·

海氣補血, 非胃强剂。

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

涸石4號 港工山頭/楊陽

汕頭 粤档 801 毒幣 302 香港二石龍 圖結 281 石龍 團結 288 香港二青埔

不定期船舶:湘石 No. 5/6/8/9/10 廣联513/517 量作指:天天收货:天天断就 實行門對門運輸 散算:天天获货、二、四、六開航 B: 潤發倉碼有限公司 收貨站 A: 華聯貨運有限公司

長沙灣教祥街 1號 青衣島地段68號 兩天免費奮期 本公司承運來往觸內外、海、陸、空、聯運服務。網理會港中轉。 廣東省各地、陸運福車服務、手續開墾、收費合理、飲迎季詢。

心中國對外貿易運輸公司北京總公司

遠東/歐洲集裝箱航線 (直往漢堡、應特丹、安特衛等---並兼收新加坡貨) 船名/航次 TRADE GREEN 15-21/11 22/11 23/11 V.W01 CY: 宋光寶鐵調期有關公司 資本島國革鴻通71地段

(1) 每1.股光保制体制率制金值 监测资源大服多数精制 4 字據 - 智斯: 4338622/4217693 中國對外貿易運輸公司遼寧省分公司

船名/航次 2/11. BET FENG V.9018

董修: 7750235

男子籃球隊

香港/大連定期散裝貨航線

11日日:中華貨糧有額公司 資傳茶業衡第41 號

預計機准 6/11

收貨日期 預計抵港 預計離港

雅緒: 4338627

全國紀錄 摩比七日電》世界首 原網球手珊典的艾保 原網球手珊典的艾保 一擊敗蘇聯的和哥夫 一擊敗蘇聯的和哥夫 一擊敗蘇聯的和哥夫 一擊敗蘇聯的和哥夫 一擊敗蘇聯的和哥夫

民日報

草

箱239號

廣州南方鑄造機械廠

亚妹:5408228,传集:8588577

來電即送樣品

公開賽

利失賽決準凱文吳

人參錫精

违算组件

雙料超濃縮

補氣補血。腱響相處

中國全貨權/散貨5

上海、青島、新港、大連

紅海、日本、韓國、台灣及 《全貨權/散貨

捷航船務企 JET SHIPPING & ENTERP 地址 - 香港中環嵐后大 整煌商業大廈6t 查詢時電:8155611 圖文

(期全貨權及散貨拼箱版 東南亞·歐洲及與國等

古 巴意

店

香港銅鑼灣蘭芳道9號

亭

2:8949705

★定期班輪

並提供下列脉 本港内陸運輸・指欄・装ノ 排儲倉及辦理火車包卡行

各地散裝輸

数量 39-25/10 38-29/10 33-33/10 37-38/10 28-39/10 35-37/10 天天有船及 38-24/10 24-25/10

外接香港及國内貨糧運輸 並代辦拆/轉櫃及儲倉等

推廣代表

業務推廣代表多名·一經取錄 ,將提供各項專業訓練。

應徵者男女均可,年20以上,

*熟識中港商貿情況

* 或與國內經貿經驗

* 或殷切於國內財經

可致電 8682686 魏先生查詢

, 合適者將盡快安排約見。

*人際關係良好

發展者

桂峯牌西瓜霜潤喉片,甜甜她,人口 無苦味,對各種急、慢性咽喉發炎腫痛, 盤音嘶啞,乳蛾喉痹,牙齦腫痛,口舌生 瘡(俗稱生飛滋)療效迅速。

總經銷:德盛行實業有限公司 國貨公司、藥行有舊 電話:578 3721(4機)



本品係純天然樂用植物製劑, 長期服用無毒、副作用。 具有功效顯著、快捷、確切等特點。

> 聯合國世界南生和城市新疆學台作中主監繫。 中醫醫療衛生器材準掛口公司修出分公司經營 津濃及東南亞地區總經館:香港正兩行有穩公司 機論:5782522 健樹:2905 健衛:76236 CIMED HX

·國貨公司及各大藥行均蓄

可 次之反

般,八一階超喝的腳仙兒」背道 問像那下孟百的 | 超的那個林

澳門 P®强尼 P® 廿一元 三元 P他 中三元 三重彩 結果及派彩表 P十四元一元 P十七元人九元 Q二六四元三 **开第** 實口 野第五 實口 四二元元 元元

練馬師認爲谷中跑道狹 俊輝扭傷

容易出意

宣

有 中環信德中心2706室 (電話: 858 4348)

香港◆→黄埔◆→廣州(貨櫃及數貨競線)

船名:穗五一號/穗五二號 衆收黃埔至武漢/成都火車貨(整箱貨

香港一天津(新港)货箱/雜货班輪

星

會坏

唐

華興海運(中國)公司

定期货櫃及散货服務往/來 ₹黄埔□蛇口

星期三/六開射

兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口 北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨

> 定期散貨服務往/來 香港•日•汕頭、厦門

惠港 01.02.04.05.08 惠新007

新增設定期貨櫃服務往/來 香港◆◎◆汕頭

船名:東駁15 東英22 逢星期五 定期散貨服務往/來

香港◆♡→湛 江、海口 船名:陵海04 · 達星期四

《陸路運輸》

地址:青港後補道面26~30就永基大展1106室) 電話:5461331(641) 傳展:5595092

收数:成人 HK\$ 7190.00

收数:成人—HK\$ 6199.00

收数:成人--HK\$ 5499.00

收货:成人一HK\$ 4290.00

收费:成人一HK\$ 3790.00

路線白銅(105~1040可 加工络鐵頭、磁焊頭、高强度 塑膠模零件、防海水腐殖零件

盂加拉航線

直航:古大港、查拿

兼收全货櫃及散箱

收貨站。友聯賞摄職務有限公司

她代理·歷信船務公司

電港灣仔洛克道212-220號洛洋閣 商業大厦 3 手樓

寓語:8\$96866(8)

國文傳文: 6731770 澳門代理: 世强行 電話: 591591

青衣島72地段新界

抵港

) 基磅HKD:19.50元 鋁青銅管(Ø80mm~Ø155 mm外圓, 雙厚10~15mm)(可 做軸及、軸套耐磨性強)每磅 HKD8.80元。

聯絡地點:深圳市水貝二 路104號市萬通設備維修製造 公司 . 電話:(深圳)532500 圖文傳真(深圳)533404 柳擊人: 唐明偉。

JEC牌耳筒機器40N/570/580EQ 萬能達、理光、影攝佳牌相機 FS-35,X300,X700,XF30D FX-8 TOMA 牌相機 M-616,900, AW-818, B28, 828D VANTAGE 牌相機M-11,810,920,930

KINON牌相機AW-80,80D,88~~ 日本名廠錄像機、電視機 L15,J25,427,747,505,508 TV-1838,1848,2185,2186,D21,2177 富麗牌單放機 N-300E

2500HC,3000HC,3000HC-MKII

7362956

8591571

7307286

利興公司 電話: 8850131

氣機大

本公司現有下列水冷式被機特價傾繞:

HK\$41,840 HK\$53,500

CHENA OCEAN SHIPPING CO. THE JIANG BRANCH

HONGKONG

30-31/10

12-13/11

HK\$71,400 10匹風東分體式冷氣機。 HK\$25,000 提供國內中央空網系統設備專業工程人屬 免費為各單位資館廠構及辦公園設計安裝工業

萬異哈無有限公司 九能何文田勝利道24號 A·地下 屬文傳真: 7156893 > 7607834 笔話:7120217-8:7155333

A. GUAM SAIPAN ISLANDS

先辦證後收費★個人或全家都可以保證合法正當手續 不成功絕不收費★可安排工作就業★成功率100%

歡迎持有東加、中國、南美或其它護照的中國公民及各地留學生辦理,免費諮詢。 栢燾(太平洋)投資公司

九龍麼地道66號尖沙咀中心東翼913室 電話:7227703 傳真:3113780

(珠江船務屬下機構 集體獨立包圍專線 香港干諾道西28號地下 九龍上海街 3 號地下 尖沙咀廣東道33號 中港城1/F6室至8室

7362930 **牌照號碼:350475**

湛江海廣、陽春、春灣玉溪三洞5天團 直航船往肇慶、湛江機回 住湛江海濱賓館或南海/陽春溪館 汕頭、潮州鳳凰山、惠州、玄武山5天團 直通巴往、直航船回 住湖州資館或汕頭國際/惠果賣館 清遠小三峽、飛霞山、廣州、番禺、蓮花山3天 番禺直航船往,廣州直航船回:住廣州白天縣賓 館或東方實館/番禺美麗華大酒店 \$ 59B 從化、溫泉、星湖、鼎湖山、廣州3天 番禺直航船往,廣州直航船回。 住從化溫泉實

帕陸通山莊/肇慶松濤賓館、星岩賓館。 \$ 588 江門、新會、西樵、順德、廣豐村美食器3天 (A) 中山港直航船往,澳門船回 住葵苑寶館 二天團加住順商仙泉潛店。晚• 署禺、顯德·西樵2天 番禺自航船往,順級直航船四 任西樵山人酒店或美麗華酒店 星湖、雲浮、春灣玉溪三洞3天

· 承福珠江直航客船採艇旅游, 舒適快捷。

直航船在肇慶、火車回 住醫浮人酒店、屋湖人酒店/或松溝 珠海白藤湖渡假村、中山2天 中山夏航船來即 生自藥湖渡很村

無需多心

ENTERPRISES CO., 4.1 D.

甌文傳資:5423340 ← 查詢電話:5448890

香港德輔道中210號顏氏大厦21字樓

同志出國只要一心

十五年經驗作風樣健身辦 國內同 志前任于倫比亞、阿根廷、安內瑞林 · 圭亞那、秘書、 波利維亞、厄瓜多 育、聖地才奇、多明尼加、百利士、 東加、巴拿馬、菲濟、美國、加拿大 等各地特平機果。

著港中環傳輸送中19號爆炸前集255號電話: 5213223

新界臺灣商豐中心 18 福 18 01 A 室 電話: 4984367 九龍尖沙咀來都半馬中心低層商額1 G 17室 電路:7397773 網開海町尼片道 467 473號捷途豐大镇10字 電話: 83**68**875

歌樂美食一日遊

本報旅遊部舉辦

本報旅遊鄉建星期日舉辦散樂美 食園新尔一日遊口歡迎讀者參加口

是日行程豐富,早上在九龍香港酒店東 **樂阳湖州酒家集合**。並品當各式指美潮粤美 點及特色粉麵。隨後乘專車前往西頁參閱。 遊覽地點包括。北澤涌郊野公園養客中心、

上審民俗博物館、自然教育價、烈士陵園 下午茶於西貢由水茶來。後前注新近落 成的数煙沙田貴筋姬勝。 晚餐前有耀謎熟践,飯後有三二法返九

抛市區。收潢一百九十八元(至三°三定通)。 科情可與大公報旅遊都查詢。當 括五七二四○三三。

旅行社牌照號碼:350700 地址:九龍旺角彌敦道760 號東海大厦

7字樓19號室 【電話:3812229 電傳:3971021 【探用平治43座豪華空闢巴士,隆重推 出下列從九龍直通內地班車專樣:

一.九龍→→恵陽淡水鎭直通專練: **税一九九○年十一月八日起開通,每天來四一班。** 去程:上午08:00周季 上单纯贴:溴口道(中间道)半岛酒店间 终贴:危陽淡水鎮水城大酒店 票價:\$90元

昭程:下午14:00刷单 上单地贴:淡水咸水大酒店 票價:\$80元 **我一九九〇年十一月十九日起開通:逢星期一至** 六每天來回一線 , 周日及鄭佩日暫不開 。 去程: 上午07:45册单

||| 上車地點:漢口道(中間道)半島浦店側| 【终贴:沈門太平鎮龍泉賓館 果情:\$90元 **词程:下午14:00届单** 上半地點:龍泉富修 果情:\$80元。 三.九龍---深圳橫崗直通專練

現已問道,進星期一至在東田一雅,周末、日 及蘇依日營不開。 1 去程:上午08:15刚单 3】上車地點:漢口道(中間道)半鳥酒店側 終點:深圳横崗鎮橫崗大廈 柔讀:\$50元 四程:下午15:00附单

上单比點:横崗大廈 葉體:\$50元 **淡水、虎門、横崗田程单終點:北龍塘火車站** 以董嘉熙建鄉 **去程訂集庫**: 九龍灣教達760歲未海大厦7字樓19室 3812229 九龍福全街32-40董北下 3912086 3923550 九龍旺角花園新78歲日地下 3959348 3959440

回程打集處: 353461 353462# **淡水:咸水大酒店鄉台 建門:太平鎮龍泉賓館縣台** 512084神 横直:深圳横岗镇横角大原填台 8635594 另外,九龍, -惠州直通事練已開通一年 多,歡迎秉搭: 去程: 上午08:00刷平 条件: \$90元

上車化點:漢口遊(中間通)平島浦店側。 回程: 下午14:00回車 上单纯选:龙州西湖大酒店 集價: \$80元 打聚處: 九龍彌敦蓮760 號東海大廈7字標19室

電話:3812229

快 訊

敝公司鑒於一直以來,得到各界人仕之熱烈支持和愛戴,特别精心安排以 下各團,以供各位參考選用:

1. 日本本州七天豪華團 2. 印尼、日惹、巴里島七天遊 出發日期:

3. 星馬七天遊(檳城、馬六甲) 山酸日期: 4. 山東七天遊

出發日期: 5. 黃山直航六天遊 山致日期:

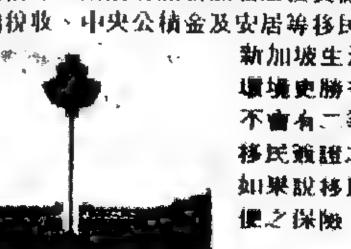
6. 北京、北朝鮮七天遊 出發目期 大公報、新晚報贊助

收货;成人---HK\$ 6990.00 雅達旅運有限公司主辦

諮詢有關評情·請電:大公机:5757181 新晚瓶: 5724033 牌瓶號碼:350258 雅達旅遊有那公司:5212013 (中環歷由大度2101室)

加坡移民考察團 四、五天\$4290000年

本移民考察團專爲已通過 SMC 成功申請新加坡移民 或有奥趣申請移民新加坡人任而設、除一般新加坡之 觀光遊覽節目外,更特別安排鬱觀政府組屋。政府有 關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、升學、 有關稅收、中央公積金及安居等移民須知。



新加坡生活環境及習慣與香港種相似;治安好、居日 環境更勝香港、華人佔大部份(76.5%), 香港人鞄 不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得 移民競蹬之香港人,有五年時間考慮。期滿再可續期 如果說移民是買保險,那麼申請居留新加坡應是最方









不許女兒和他來往。一次,徐太太太為所幹的職業———來樓點心師傅,與到為所幹的職業———來樓點心師傅,受到因為所幹的職業———來樓點心師傅,受到因為所幹的職業———來樓點心師傅,受到了塊錢接金,也放意不遇回。家華當然也戀愛,他和『青年文藝之家」那層房子的『房東女兒秀菱相戀。但家」那層房子的『房東女兒秀菱相戀。但家」那層房子的『房東女兒秀菱相戀。但



走圖民間故事

班學藝



一、買房子兼找人 - 他說下個月一號,會回港一行。「老鄉 - 我有兩件事求你辦。」他說:「第一件, 一、買房子兼找人 一、買房子兼找人 一、買房子兼找人 一、買房子兼找人 一、買房子兼找人 一、買房子兼找人 一、買房子兼找人 一、買房子兼找人

起,「這小子甘心為上子賣命,哼,也不 是個好東西!可是我若不放過他,可就要 是個好東西!可是我若不放過他,可就要 使宜了正點兒了!」 一個少女從窗口續出 一也跳上來了。

及一一身形平地拔起,起来,填土了水平,连就差了半寸,沒有刺着。 解放差了半寸,沒有刺着。 解放差了半寸,沒有刺着。 一种,由刀稍為緩慢 一种,由刀稍為緩慢 一种,由刀稍為緩慢 一种,由刀稍為緩慢 一种,由刀稍為緩慢 一种,由刀稍為緩慢

和你交手的那個人是誰?」林無雙道:「說來話長。尉遲叔叔!

以 「面前。 「原來道個少女正是在蘇州找不養盃元」 「原來道個少女正是在蘇州找不養盃元」

的用意,卻又忍不住心頭火對孟元超本有幾分愛惜之心

乏術,跑來追他的話,就不用意十分明顯,他是要使得

明朝。」 明朝。」 明朝。」 明朝《三年》,你來得正好,你先有我個忙 明朝。」

(珠江船務屬下集體獨立包團專 香港干諾道面28 九龍上海街33 北上海東道33 中港城1/F6室

星湖、蟹澤、春灣 直航船在肇慶·火車 住醫洋人溜店、風湖 珠海白藤湖渡假村 中山區航船水回

汕頭、潮州鳳凰山

P州二元二

P六五元八 P六八元三 ②事必發 ①明星

Q八五五元三九二六元九

孟加拉航

直航: 吉大港、

兼收金货櫃及散

P 中 一 元 七

聽喜不聽憂

朱

築水庫長堤林帶

奇遇街頭

1990

極峭實行:現代中國有限公司



本版電話號簿是由中華人民共和國郵電部授權中國電話號簿公司

刊載全開30個省市、自治區一百多個城市的三萬多個機構、社團 和工商企業用戶的名稱、地址、電話號碼和用戶電報號碼。外關及港澳 為社辦事處或代表處亦已包括在內·並集中在外國及港澳用戶專欄裏。 · 斯斯特 · 斯斯特斯

用戶的資料被至89年10月底止。如上海的電話號碼,已全部由六 位數字改爲七位。在去年11月實行。卷首所附之(國內長途自動電話 開通城市及區號)也是最新的。可以全部由香港直播。

・條目清楚、檢索方便 除北京排在最前外,其他省按英文字母的順序排列。每個城市又 分爲五大類。每類的電話用戶均按其關鍵英文字母次序排列,讀者只 須蓋開卷首的目錄,就會很容易找到所體的單位。

香港軒尼詩道397號2003章 電話: 5737335 傳頭:8381812 - 香港軒尼詩道342號 電話: 5757181

大公報門市都有無

1990年中英對照版 每本港幣300元

·唯一官方最權威電話號帶 福韓,黨與書港大公報社之合營機構現代中國有限公司合作出版的, 在國內外發行,是唯一實方的和最權威的全國性電話號薄。

· 收入電話號碼最多 · 範圍最廣

大公報(香港)有限公司

書店同業批發:上海書局有限公司 香港漆輔道西345號6樓 電話:5486160 5487262

金幣

炮比蘇聯克里姆林宫城牆上的「世界炮王—— 俄羅為門巨炮之一,長十三米,口徑一百八十毫米,重然門巨炮之一,長十三米,口徑一百八十毫米,重然門巨炮之一,長十三米,口徑一百八十毫米,重然門巨炮之一,長十三米,口徑一百八十毫米,重然門巨炮之一,長十三米,口徑一百八十毫米,重然明巨炮之一,長十三米,口徑一百八十毫米,重然明中人類更上數層,與大字背勁雄渾。身着消朝兵勇服飾的。

近幾年來,有二十多萬台區 上胡里山炮台時,十分感慨 主持人凌峰在其《八千里路 上胡里山炮台時,十分感慨 主持人凌峰在其《八千里路 里山炮台做一等題在台介紹 里山炮台已成為台胞赴度的 里山炮台已成為台胞社區 里山炮台已成為台胞社區 里山炮台已成為台胞的

が行り門・為何嗣大門?何感慨・當場吟道:「慶門望住金門島當過炮兵・當他登中を

聽喜不聽憂

就寫了許多這特勒的間諜》

被處決,所以都不讓他了解他們的軍隊對峙的國際部隊的問題一次世界大戰的日期模和戰鬥能力告訴他。這規模和戰鬥能力告訴他。這規模和戰鬥能力告訴他。這一個的顧問們不敢把現在同他一個的顧問們不敢把現在同他一個。 一十月一日《芝加哥論壇、 在文林的手下,有一個由羅韋爾主持的時候,他總是回答說:「這不可能!」的時候,他總是回答說:「這不可能!」的時候,他總是回答說:「這不可能!」的時候,他總是回答說:「這不可能」,以林滿臉不高興。他居然能在航空照片,及林滿臉不高興。他居然能在航空照片的時候,他總是回答說:「這不可能!」。
「是一個時候,他總是回答說:「這不可能!」。
「世歷章爾自他報告照片上發現了新的目標的時候,也總是回答說:「這不可能!」

出了同盟國方面許多重要情報。可是,的破譯結果要送給希特勒。他們確實破影響勢力的。它負責竊聽有線電話,截影響勢力的。它負責竊聽有線電話,截是個最有錢,最機密,最納粹化,也最是個最有錢,最機密,最納粹化,也最

的歷代武士所使用的多是由此進宮。

大火焚毀了舊的城堡皇宫,重建更是順理成業等的官殿。加上一七三四年聖誕之夜一場。基後,一心一意想建築一座像他祖父那樣的見識過豪華的凡爾塞宮的費利佩五世登了法國血統的波旁王朝的統治。

皇登基紀念金

幣

| 敷款紀念金幣,供| 一月十二日即位。| 一月十二日即位。

毎枚重 一

在大人處看到諾貝爾文學獎的消息,我到經的 是我的與趣是作家。目前 在友人處看到諾貝爾文學獎的消息,我到紐約 在方人處看到諾貝爾獎去年度 獲 得 者 在友人處看到諾貝爾獎基件 度 獲 得 者 在友人處看到諾貝爾獎基件 度 獲 得 者 在友人處看到諾貝爾獎去年度 獲 得 者 在方人處看到諾貝爾獎去年度 獲 得 者 在方人處看到諾貝爾獎去年度 獲 得 者 在方人。 在馬德里《獨 全種,他忠告

近住院嗎?」 小寶的姐姐: 那 . 数生

有百萬名律師的美國

行也都在緊縮朋支,甚至與合夥人 一世都在緊縮朋支,甚至與合夥人 一個的華盛頓喬治城地區已有一家 一個的華盛頓喬治城地區已有一家 一個的華盛頓喬治城地區已有一家 一個的華麗頓喬治城地區已有一家

負担:

福是禍遭很難說。不極發展。一極是不不極發展。一極是不過一個操有的。

公

表

告忠拉塞

一萬一千一百零九對賀電。在開頭數期中,他每天二十四 小時接受了 無期中,他每天二十四 小時接受了 無與電視廣播記者絡繹不斷,但你是第五個。無法創作。

與電視廣播記者絡繹不斷,但你是第五個。無法創作。

型的酒是上京 别 酒是上面少了一下桶底,再

在一年榮譽的時間過去了 在一年榮譽的時間過去了 在一年榮譽的時間過去了 本被勞。 斗,我今後就可少摔一個了。 胡二一交。張三笑道:你到我家偷了一個一贼到张三家偷東西,不慎被继

自前西班牙總理,一接到五個電話通知:在十數分鐘內 - 他克九日下午 時獲悉得之地方 - 他克克日下午 的

·恰恰就是對現實社會的不平作出社會雖只是一種幻想,但它對理想,肯定了勞動的意義。有人說《她信生產勞動和反對剝削的主張,它們也達好作品別導積極實與、更具代聯出國語》之四)因此求徹底了經歷出國語》之四)因此求徹底了經歷出國語》之四)因此求徹底了經歷出國語》之四)因此求徹底了經歷出國語》之四)因此求徹底了經

解縉妙 想

《題》,「「智家老爺回敬下取對鋁(句)?」解習「智」,「個權臣蓄意當衆奚茲」,「個權臣蓄意當衆奚茲」,「個權臣蓄意當衆奚茲」,「個權臣審意以及於「學」,「 子&農」。小解 外想當面考他, 知後的「鬼才」 又往往妙不可言 然。弄得那位當朝顧貴面紅耳赤云。解婚一聽,出口便對:「、馬陷足污泥内閣歌奚落他,出個上聯發難:日「三猿斯帝與敬下聯:「落湯螃蟹着紅袍」,傳為「鬼才」。相傳他選是乳臭未乾的時候,即考他,借他穿着綠色小衣衫為由出了個「鬼才」。相傳他選是乳臭未乾的時候,妙不可言。比如被譽為洪武神童的進士解學不可言。比如被譽為洪武神童的進士解

1的孫子費利佩之八的戰爭,两班至一八世紀初期,總

利佩之手。從此西班牙開始, 經過十四年的爭奪主權

一夢姻婚性無年八

雌嫁誤女少洲渡

不戀戀遂白

面他的我外出時,我的一顆紅,充滿男性魅力。」 期初別,對他一見鍾情。 『別火十歲。瑪莎初次與他避貨車站當接待員:而保羅是實車站當接待員:而保羅是實車站當接待員:而保羅是

是女兒身!生活,直至最近,才發覺健碩的丈夫竟生活,直至最近,才發覺健碩的丈夫竟一次形一個少婦過了八年的無性婚姻

· 在政府部門做絕之一。目前他身員重之一。目前他身員重成為最年輕的科學家

一十分鐘,連續聯幾 一十分鐘,連續聯幾 一十分鐘,遊頭細嚼 一十分鐘,遊頭細嚼 一十分鐘,遊頭細嚼

百深一其

過析

理他一餘年的姊妹, 實拉」,這時保羅不 在家,瑪莎把他的照 大拿出給那男子觀看 , 你認出這就是他要 , 那穿了「西洋戲」 修天體物理學

輝

圍繞「金細胞」

宿無話」的過去了。項面已,心想婚後的日子很一程提出要結合體緣的要求,與企在新婚之夜,保羅表現

九毫米和

是人。也在所不針。 是人。也在所不針。 是人。也在所不針。 是人。也在所不針。 是一次多化數一點一時 雕物美容店

的人士不妨一就終期始減少。面線與別分減少。面

₩成為社會 機成為社會 機成為社會 機成為社會

所详細資料,現在 學計論會,參加 學問國家和地區的 學計論會,參加 學問國家和地區的 學計論會,參加 學問國家和地區的

國古代這、部署名經書的 選未見到,卻已經又一次 論文。中國的學者選對 論文。中國的學者選對

只要吃三、四個乾香菇,其中含有約一百毫克香菇素

·種低分子糖蛋白,嵌入病毒體內,使病毒的增殖

據說,住在波希米亞的樵夫,由於經常從由裡採

多吃醋類就能增多體內的幹擾素、增強抗病能力

受到抑制, 這些物質就稱為幹擾素: 既然雙鍵核糖核

酸能釋放幹擾素,即是對病毒的抑制起到了"如虎添

摘蘑菇吃,對感冒具有很強的免疫能力;又有調查數

據顯示。眾多的菇農因經常吸入飛揚布烘房裡的菇末。

,何樂而不為也!幹擾素一直以來是從血液中提取,

每一萬升血液中只能得到一百毫克純幹擾素,故價格

昂貴到難以想象;現時,科學家可以打菇類的主意。

一也必然會多吃菇作菜,因而也很少患感冒。

至於菇類在防治腫瘤方面的作用,更令科學家為之側目。菇類抗腫

瘤的活性成分來自細胞壁的多糖體——香菇多糖:它奧妙之處在於刺激

抗體的形成。而並沒有直接的殺傷能力。日本的干原吳郎博士在《具符

於提供識別牌及肝臟中抗原的巨噬細胞,增加淋巴細胞活化因子(LAF

)的產生,刺激輔助性T淋巴細胞,以釋放各種輔助性T細胞因子。"

此方面的作用,通俗地講,即是黏類可起到免疫促進劑的作用。有學者

轉移,採用手術治療和放射治療受到很大限制的白血病和淋巴瘤等實際。

(此文《廣食菇類、薬膳俱佳》之續篇、全文完——編者)

故有腫瘤專家認為,茲類作為一種免疫型藥物,對於那些能廣泛

版六十第

降

壓抗

病

毒

和

腫

瘤

事實上已有科學家工作着。

甚至预言,今後幾十年,將是"多糖時代"

唾

菌

藥

齧

感染变生

和口腔接觸,其四點換一因此這種的人。因此這種的人。因此這種的人。

田

預

人 公 人

所以肛門周圍有很多細菌的者,山直肠是生殖器通過肛門的接觸,直肠是通過大,所以感染直種致命的病症,相對地說是,所以感染直種致命的病症,相對地說是,一一但是也不可麻痺大意!

一一但是也不可麻痺大意!

是生殖器通過肛門的接觸,直肠是通過大戶在雲南地區亦有少數發生外,具他地方是一個是也不可麻痺大意!

其他地方是

所述自己身體健 於生了BB後 於生了BB後 於生了BB後 於生了BB後 於生了BB後 於生了BB後 好體健康及使胎兒 時指等病,而胎 時指等病,而胎 的B後會得貧血病 服期不加以補充營 服期不加以補充營 服期不加以補充營 服數不加以補充營

學處態脈帶隱漏 上·即相當以 保證胎兒及 食物的營養 每天

期八七七岁

出刊一期星達

健

在种制作用。可值防老年人感慨人的百分七十。工細胞數少。 機大的百分七十。工細胞數少。 機大的百分七十。工細胞數少。 機構化率下降,工細胞數少。 以轉化率下降,工細胞數少。 以轉化率下降,工細胞數少。

助熱,久食也會有副作用。《本庭功能》大蒜雖然益處不少,但性味至少。使胃腸蠕動減慢並利尿。 表。香葉醇可改善肺通氣功能,降 養症狀。蒜制菌素可抑制實驗性用 。使胃腸蠕動減慢並利尿。 大蒜雖然益處不少,但性味至 大蒜雖然益處不少,但性味至

加強關係。 一次替慢性組中 改善慢性組中 一次替慢性組中

為時已完。

大蒜

顯低約在生戰

- 血管疾病和糖尿症,也為世人所聯門、降血壓、抗凝、的發生,進而有天的發生的 四腎治壽 年

為老年人增進健康、提供職事場。中國已於一九八應市場。中國已於一九八應市場。中國已於一九八應市場。中國已於一九八應市場。中國已於一九八應市場。中國已於一九八應市場。中國已於一九八

男女老幼一切虛損等症均可服用 用當地特產的梅花鹿茸、按照傳統古方。 加工精製而成。用料上來,裝璜美觀、自 各國貨公司、參茸葯行均有舊 二號每拿三包 共淨重一司而 三號每倉間包 共淨重一司両

判源最有限公司 地址:香港高階街/6號 電話:5400821-2,5400921-2

中國特產

茸

「講注意!祗有向陽牌梅花鹿

茸片是唯一真正在中國東北原

產地加工泡製和包裝。」

無力一直幾日陽光谱照・似日可一直幾日陽光適合我們。一直幾日陽光適合我們。三、近天是完全不可以,反其實・並不是完全不可以,反其實・並不是完全不可以,反

護。但者本身抗難已達百分之 與他便找一些護膚液擦上就算 要隨便找一些護膚液擦上就算 要随便找一些護膚液擦上就算 要随便找一些護膚液擦上就算 要随便找一些護膚液擦上就算 要随便找一些護膚液擦上就算

微口肠光

中國皮膚葯之 "眉輕鬆軟膏"係好口! **音詞影響は登録性** 音詞影響は登録性 膚輕鬆 皮膚噴射劑

主治:埃斯(香港川)。平原(香港)。 前《宋國此縣叢門側》及為維局所能 身河河港和為建設部海鄉等)與水寶鎮平均縣有效學達97.5%) 山層"之臨床有效學為達97.5% -) 川葡 財無關係別數及無項過級現準

如今,我們又見釣魚台,又見學運了!「釣魚台」與學運兩俱沉寂了好一段時

我相信戰爭是根生自人心中神東危機的方法,非一般所謂政中東危機的方法,非一般所謂政中東危機的方法,非一般所謂政中東危機的方法,非一般所謂政中東危機的方法,非一般所謂政治家想出來的什麼會議什麼調查於人的根本心靈之處。

田,相信飽阻於該地 全部國家及民族《偷 全部國家及民族《偷 東危機,我建議中東 東危機,我建議中東

以上, 原有是地。他指用: 與有是地。他指用: 與有是地。他指用: 與有是地。他指用: 與有是地。他指用: 與有是地。

「調養以教三失」,
「調養以教三失」,
「調養以教三失」,
「調養以教三失」,

上常地操作電 DOS 的指令 所生,由於對

似到建基於其上的X 放到 DOS系統,

DOS: - 三〇為主。 ,所以市場仍 普 遍 使 用

中個人代

水稻專家

¥

彰光中

不要吃到肚服才放 个· 應當注意節制。 一些之失也。」 追就是 一些之失也。」 追就是

岑鶴齡

:統系

Ż

,完全解放那種隨時 武器,停止作戰,選 所謂「偷懶」,

不單是放下武器,你 等在心脏,而 收 给 要在心脏,而 收 给 要在心脏,而 收 给 必情,每日 心情,每日 心情,每日 心情,每日 心情,每日 心情,每日

最好學會 收拾中東殘

心信立建

格而言,不是

中食,多吃蔬菜、豆果分之失也!。 近人

DOS作業系統的 DOS作業系統的 这使用。不曾及的原 與原因。 與應。 與應。 與應。 與應。 與應。 與應。 與應。 與應。 與應。 與應。

爭

東、希望籌備此 東、希望籌備此 東、希望籌備此 東、希望籌備此

出謀獻策

又見釣魚台

經驗。目前本港兩所 經驗。目前本港兩所 與要有體育學院,在設備 與要有體育學院,在設備

| 學院,是一次本港就快有

言

周末講座

一間出色的體系一所體育學

版六十第

多屬天經之首

年將有體育學院

動證書講座

明





標準,更不惜 為對自己的挑

竟會懵然不一般也能準

放名字 - 其中 **個能說出是** 去世),另

M. 能答中。 位如百現任布政司 中國科 學家郵票第二組第四枚 上的主人翁 上的主人翁 上額(1888 上1964)。

一、普

知的人物

他既是廣東人,又在廣東多年,研究 和裁重水稻,後來出任農業科學院院

長。對於農業教育和農業科學研究有 卓越貢獻。只從郵票上他的肖像,就

可以看出他的特點。他身後是豐滿的

稻穗。他曾搜集到六千多種水稻品種

上多個縣推廣。新中國郵票發行了四

十多年,真正表掛知識 分子(尤其是科學家) 的郵票確實不多。現在 只有了兩蠢八枚,還應 有計劃地再多作介紹。

二十四種良種,在兩廣五

附,我的吃臉不少。因為今之我家的晚際,我的吃臉不少。因為今之我家的晚來是「炒三黄蛋」。與那是「炒三黄蛋」。與那是「炒三黄蛋」。與那是「炒三黄蛋」。與關為人。我的吃臉不少,你還敢吃嗎?全蛋中,也有一個全蛋黃所做的,你可能吃不是任何一種油斯可與比擬的。 附之有。

新免。 治一周

小吃點

袁

胞科?

全蛋黄做的

小菜

秀 官油更是

任中將參謀。後來因與首相東任中將參謀。後來因與首相東 所建曆」。一九四三年,機各 明見大勢已去,溜之大吉,進 則。而接替他的田中久一,在 則。而接替他的田中久一,在 門本,逃過了戰犯法庭的審 一九四三年,機各

的時間,拿下由英 将,集結砲兵主 後,立時調兵進 人作堅強後盾, 上軍南下廣州之 四東京 "日本参謀本部」,抽 即《同是中將師團長》各領目 即《同是中將師團長》各領目 即《同是中將師團長》各領目 即《同是中將師團長》各領目 即《同是中將師團長》各領目 即《同是中將師團長》各領目 即正是道一段故事。

畑。?



有一種濃得化不開的感中之久,而家住西營盤。年之久,而家住西營盤

源·只是沒親眼見到。那次·我知過·為陌生的新鄰居難受·知斯郡居已 但小時後我回來,見新鄰居已 但小時後我回來,見新鄰居已 是了魏·否則哪能在四小時內·妻 是了魏·否則哪能在四小時內 即小時後我回來,見新鄰居已 是了魏·否則哪能是對。那次·我無

家 具 没 是 付 他

降人低土

可是搬運公司承接生意時,從沒想,這裡沒三十級也不少於二十五了級,這裡沒三十級也不少於二十五了級,這裡沒三十級也不少於二十五了級,這裡沒三十級也不少於二十五了

本為派兵赴外國而擬議修憲山州服治是關於的魚台近日。這想法,完全是一種直出外服治者交換一個意見。這想法,完全是一種直見,但自信這直覺倒不一種直

·日本頭一山 、日本頭一山 、日本頭一山 、日本頭一山 、日本頭一山 、田本頭一山 、田本頭一山 、田本頭一山 、田本頭一山 、田本頭一山

有日本機艦驅趕台灣漁門 有日本機艦驅趕台灣漁門 重新推向激化之學,從至 重新推向激化之學,從

果只用了四天的時間,便佔據果只用了四天的時間,即全盤控制了香港。 淪陷 那是日本鄉曆,其一為磯谷廉介,其本鄉曆,其一為磯谷廉介,其本鄉曆,其一為磯谷廉介,其一為佛谷廉介,其一為佛谷廉介,其一為佛谷廉介,其一為佛谷廉介,其一為佛谷廉介,其

日軍正式向香港號動攻勢,結 軍防守的香港。 用以 4: 日總督磯谷廉介

氽 地 。事後的護膚十分 · 本量用劑液較佳 · 流量用劑液較佳 · 流量用劑液較佳 · 大會把地方弄髒 · 大會把地方弄髒 · 大會把地方弄髒

心 政府 一 政府 一 社 政府

怎樣可以保持黝黑的膚色呢? 怎樣可以保持黝黑的膚色呢? 其實,並不是完全不可以,反 所秋日的陽光適合我們。 一旦起來,帶備簡單的食物 以一早起來,帶備簡單的食物 中三時許太陽就一 你由」,這時候人 一個溫暖的陽光 安排。 「收了工」, 又 感到煩惱, 楊光 為秋天來臨而 色的人, 一定會

, 道他沒有 我無害路 知道道種

重要,如果是着重的話,就不要應便找一些護膚液療工的太陽油,而作出配合,應程度的太陽油,而作出配合,應是可分之為強而,而作出配合,應是可分之為強。但若本身抗腦已達百分之為。但若本身抗腦已達百分之人,事後滋潤的潤髓液,作事後的最大。與

漱口屬光

個大漢·赤裸了上身: 撥運的車,車旁站了-遷進道條小村。路上: 那天外出時,是

了 上 停 着 人

兼食與

實醇 只,一還為一日提少球體致制出,的 要便一應輔 本取一釋。,,一它分有吃可安讓助六東液雙放比在當種可解學二達妥專治十北內鍵幹如正受低以與者、到明家原年大發核擾,常到分

據說 摘蘑菇吃

菇類

膚 (一)臨床實驗率((一)"止機"之關。 (三)用額一般關係 (四)純中興國德

據顯示,第

館最近出版報紙課程

道角頭牛)

愛初

物午淫態早 語夜妹醫場 • 場攪生豪 即性四淫 心愛點變

后帝

相關代時

| 梅市大全 | 夫史小文不 有 大 四 僧 滑 請 楊五人今

門鬼鯛

場五天今

上拉德米 海斯格圖

地,實無旁貸」,既獲人民授予至高權力,就需要向人等。從書名可以洞察, 《管理與承擔有內在的 學化和你死我活的競爭,是否仍有活動的天地? 《管理與承擔了內在的 然而,這種卸膊的處事態度,隨着現代都市日新月 表

大智慎於頤指氣使的管理者來說,是須要比一般人付出一大智慎於頤指氣使的管理者來說,是須要比一般人付出一大智慎於頤指氣使的管理者來說,是須要比一般人付出一大智慎於頤指氣使的管理者來說,是須要比一般人付出一大數的責任,這是正常的,因為承擔失敗,就意味着犯錯誤,對一大數的責任的下卸。

ISBN 962 231 634 4

斜接發明史

極具影响的科技原理、功能等加深

現構以明 全產份 大16期(286mm×210mm) 皮雌植株 外加精美輻射 128克高級權物與特別 332**河 彩譜420**種 無由編90帳 內文38篇 三十萬字

HK\$350 00 **予見 訂 單*** 本人預訂 □ (隋唐文化)(預定價HK\$448 00)_____册 □《科技發明史》(預定價HK\$280.00)_____册 付上款項(包括郵客費**)支票/准票HK■_____

ISBN 962 231 745 3

门本人或代表愚收據於出版後到預訂處領略 门請以掛號平郵寄上列地址 *預訂日期:港澳1990年10月25日至11月20日 **每本郭鵬男收郵客費:香港HK\$24.00海外平郵掛號HK\$60.00

> 中華書局(香港)有限公司 九難士瓜屬七帝由58號八樓 (電話:715-0176 圖文集異:765-8468) 出版/發行。中華書局/者港/右限公司 6

請填價負訂單。連同規金支票或現金送受預訂應或審賣:

學分部社

(香港精英系列)

- 河面壓力脊柱型而成。

財政(亞洲経験)特件。

中國分省新圖

的多功能實用地圖撒。

解說文字四部份組成。

林淼、出差、短商必借指南

香港經驗

除執料局 高多出版件 IK\$42.00香港電台電視部製作的《香港網驗》於去年十月提出後,紅野如湖。本畫根據銀節目十一

由二十五位成功人物現身說法,既被戳個人

特林和末輪 香港三聯 HK \$ 38.00 ●以交通旅遊場主・輸船群艇地名和政區内容

●全般由專題序圖、分省詳圖、城市名務圖和

提供各地區交通路綫、平均氣溫、民航班次

、上特名產等豐富資料。繁體字排印。

成功之道,又反映香港經濟發展歷程。

\$4.38

PH 21

香港中文大學校外進修部編 HK\$30.00 禮,是僵固的教條?抑或 是人們和平共處的基礎? 木畫從多方面分析"禮"的 功效與影響,或許可改變

你對"禮"的認同或抗拒。

備

·他們都給我年前的李恕權

《改變所

該 有 海 其 至 了 份 的 資 货 中 五 了 份

一而是線金裝,百又個一時節兩

為從增 対外型單 理

水果野賞 - 他們都給我很 灣新 - 代的男歌手,由羅大佑開 的感覺。當然,若果細心去看台 的感覺。當然,若果細心去看台 的感覺。當然,若果細心去看台 的感覺。當然,若果細心去看台 形象,以現代播擺音樂的包裝, 形象,以現代播擺音樂的包裝, 是 一條,他們的音樂,統統都夾雜 是 一條,他們的音樂,統統都夾雜 是 一條,他們的音樂,統統都夾雜

曲歌擺摇的慶澄庾

本在追設計下,與潛慶的配格、與 在追設計下,與潛慶的配格、與 不必變所有的錯》則是很率直視 不必變所有的錯》則是很率直視 以變所有的錯》則是很率直視 以來搭乘我的心》、《不要拔掉我 的插頭》皆是很瀟灑的,腔中 心聲盡流露。淚潛慶的配格、嗓 心聲盡流露。淚潛慶的配格、嗓 心聲盡流露。淚潛慶的配格、嗓 心聲盡流露。淚潛慶的配格、嗓 心聲盡流露。淚潛慶的配格、嗓 心聲盡流露。淚潛慶的配格、嗓 心聲盡流露。淚潛慶的配格、嗓

傅是 人叫人

映獻場五

東

虎老

派任王序 点述祖元 德**華賢莉**

黃美滿爆日連

金球獎美麗女皇 **茱莉亞羅拔絲**

高德格拉斯斯地區

製我

逐浬

映獻場五

角

場五天今

傑
宙
流
大
作
炎
森
導

變黑

侠形

二號人被

下闖

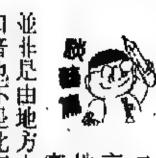
場五天今

家頭卵沒

肋 報 基 樹

那一份自我的抽搖擺樂的男歌手搖擺樂的男歌手

,李恕權已經日漸引退,實着的。我也曾看過李恕的神態,由西方搖擺的神態,由西方搖擺



版八十第

證人,受到保護

星

宣不戴兒

就應黎河

三花鹭

中献 如君

下天間勇

九影

舌院

卡斯奥

場五天今

愛初

燦夜

爛性

物午沼銀早 語夜妹獨場 ●場提生姦

開性四淫 心愛點變

后帝

仔港香

場五天今

生氣盎然空 温馨

管理與承擔



ISBN 962 231 634 4 HK\$560.00

科技 精门圖片及解說準確 見人類神奇的夢想世界

和趣胡賞。畢功即發的 極具影响的科技原理。 ろ解 い 規格說明 全產辦 人16間(286mm×210m 皮面精藝 外加精美輻射 128克高級模粉紙轉印 332頁 彩圖420種 無白臘的物 內交36篇 三十萬字

本人預訂 口《隋唐文化》(□《科技發明史

什上款項(包括郵寄費** □本人或代表憑收據於出 □請以掛號平郵寄上列出 *預訂日期:港澳1990年

中華書局(香港) 九龍士瓜灣北南 (電話:/15-01

學院學生參加七月「捷克學術戲劇節香木生度新學期推出的兩齣揭幕劇,在本年度新學期推出的兩齣揭幕劇,在本年度新學期推出的兩齣揭幕劇,在本年度新學期推出的兩齣揭幕劇,在本年度新學期推出的兩齣揭幕劇,會同場展現這兩位劇作家的新舊作品,好讓觀眾一併欣賞。 討研與廣推的劇京

劇作

劉崩璋

? 諫

翁老旬 指的根龍 柏尼》

6534201

是如何討得妻子芳心的 是如何討得妻子芳心的

地科山川州

女人有評價:

伊港者 港利 ②① 6976808 3653111 3611167 594857 里觀

做徒弟・おおは 五 天 王 | 張 賢祖 | 友學 刑之狱地党天横缆 間之獄池堂天樹榮 家 然都 船贿 星市 春色台四 潮經濟點 夜點得到 直夜野菊

場五天今

黄謝葉吳尹 合光 宇 河苑寶產森

天勇

下層

問題就出

野道森明

側 場四 提鬼・點

点 船賭家皇

| 外海威揚佬港雷

地。旺

年。加 場夜 點四

下岡

場六灰今

聚原卵及

蘭王 場天

童見合選

天

網葉吳尹

資產森明

家天 場日

天

下天闊勇。

場五天今

家頭

多公早日子男

册出 點四

推建海

场东天今

老東

虎方

主 王 任 演賢祖本達

狂高的,早 熱性士、場

親 場四 仔妹 · 點

不見 | 主披亞朱 | 基本 宜量 | 演絲羅莉 | 福寮

五

8325732

塲 五

,阅之狱地监天横统

默稿 故 外成佬香 1海捞港 永幽消 東

天今

沒卵 家頭

映画天今

13 + 30 2 + 50

鐵晚

7 - 45場夜

班徽念和

WHEN X

(3) 光影(3)

粘山台他

五字場大

电大風日 影俠流本

家頭

半四 啓記録

塔五

庫花大海

爆五天今

下天富第

主業 | 吳 | 卯 | 河遊 | 森宇 | 川揚

料意乎出 幣級網

令新表傑 人鮮情出 與有多數 阻名 夫丈大

天勇 F 處夜吳早 女換夜春 先殖場四 生屍 1 點

不見 業温夢 戦血体 宜蘇 鄭温死 場血生

新錯記人小 今 聲海

Ai.

宣藏演演森宇則揚

天中

下天闖勇

爭攜南 林 吳 作合脈 東嶺 森宇

察警魔驅馬賣

不見 (菜温夢) 戦血体 宣童 | 郷温死 | 場血生

官不直兒。場石天今

下天闖勇

統總

不見 柔温夢 戦血修 宜童 郷温死 場血生 名無手後・假有命人

董五 | 不今 不有 不可見 | 小中

高試值四測性倫理

III

賭皇船家 學深性原語。 流風相 不文小 施 東方老虎 金兒合適不·場五日即 無句 快黑形變 大扭 賭皇船家 ^{不兒} 黑變 老東 半空 膜虚 世一 下天智等 **陇**充實我吧 四點三級理 少計 郁磷 丈决 相流風 宜不產兒。楊五天今 集三第花王蘭 湖 吴 中献 如君 集 **東** 選 片妮住康献真禾斎 成挑浪輕遊早 龍選四疊戲場 ・牛點後11雕 中間 如果 辨機 虎老方東 淫處映早 滿女 · 場 宜不實兒 片蜐級三 九、七 五 兩 點十 八點半點四點半點四二 2 山名四 證直早 香 更沸點 人擊場 仔港 低四侧帶 頭片流動 -拍實路**鄉** 掛地斯納 片級三點四 小剧。②武殿門採藩正場① 東军院則女屬不野價 「院 大文門天帝卍停化准級早 种三點見 夜浪噪點放 防不斷場四 • 赦獻 • 點 台 點及早 律人害 在 A 早期 師大勝場夜 劃計場株 影新振興 十電死奮 無日場四 人中・點 望漫在35實 大的慈分理 飛高演導 城新門 慈耀山 4512394 S 4512394 6

建建對祖

都市煞星 奥爾大下 夜 川斯及午

遊性妹台 劈山將 赵耀 早廉 數電 數價 愛娘淫揚門早聲 集的站 - 點攝墨

五天平 個逐綠淫郁逐綠眼 家四提出到 製器。負責^出責

人佳作月風 虎老方束 下火闖舞 開発系統 **俠服形變** 赛 號 樂 遊

聚螺螺涎 天 雄 妈 1 花纖膜皮蓋 夫丈小文不 侠黑 彩 攤 夫丈大阻名 虎老方案

家頭卵沒 船購家皇 **夫丈**刈且名 俠黑形變

半半半期

郁 迷 個 経 選 機 経 機 経 機 機 東 方 神母。場 虎老 中場別四

禄 禄 服 * 滑腳問

場五天今 東 方

虎老 半五三四 點及點

場四天今 夫生小文不 賭皇 有大門 情報 船家 場五人今 門鬼鯛 &聚色四 绿弧鄉好 * 半點五 **終**住頂 感的不

上位·豫米 武斯格高 異 百不直对 八 | 好四班 | 灰點價 具處廢飛 以關稅

場五大今

**每本郵購另收郵寄費 請填袋預訂單·建同現金

山板。被主

聞

專

Ę

莊與

措

物陸續投者



得

意緣

等

間桂祥近年故動過的問題。 有小生及旦前女扮男裝,代父從前女扮男裝,代父從前女扮男裝,代父從的《得意緣、教鏢下的《得意緣、教鏢下的《得意緣、教鏢下的《得意緣、教鏢下的《得意緣、教鏢下的《得意緣、教鏢下

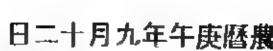
、許嘉寶、梅葆玖、劉己孫岳、于賜智、禪元壽晚劇日,全部《紅 駿河

是被發現服了過量藥物,送院急救,醫生受人心,像是晴天輝騰,生不如死。不完不知從那裡聽來的傳聞,說名唱人丈夫心不知從那裡聽來的傳聞,說名唱人丈夫心一的,只有他才可與金牌司儀比美。肥於二的,只有他才可與金牌司儀比美。肥於二的,只有他才可與金牌司儀比美。肥於二的,只有他才可與金牌司機以樂團又是數一個大丈夫為博奇女子垂愛,甘願放棄一

時更快樂。
也提及蝴媚,老人家今天生地,攜帶着媽媽走向獅城。
出年來似是仍然保持着這時

走獅城離傷

心



不參與 導演會 T 務提倡客觀隨和犧牲精神

拍賀歲片

清談為

幽默中

能語出驚

公開解決問題。 一對來得嚴滿酒 - 曾

才可好好進入角色。 睡眠,有飽滿的精神 定保持每天八小時的 在不管如何忙,她一

德實公司的片務 精神,而他經常 第一要客觀,第 第一要客觀,第 第一要客觀,第 員的職 相信目 個 也有投標、洗杞然認的與趣。前一陣他們投資也感到相當的與趣。前一陣他們的與趣。前一陣他們的與趣。前一陣他們 不同 他便可

有人機得《情》 前目所邀請的嘉賓與 節目所邀請的嘉賓與 節目所邀請的嘉賓與 於健表示沒正經看過 於健表示沒正經看過 於健表示沒正經看過 於健表示沒正經看過 常一集 · 但每個節 是外主持人風格亦是 另外主持人風格亦是

海有幽己咄 節時默聲咄 ·主要是遊大型節水的價鑑也非常合有回覆。他認為所與要求加薪酬,但 現時他與無線已 以續約條件,他向 以前,但 以前,他與無線已 上有別名度嘉寶時

慧寶馴爽(左)於洪

注意力在事業上麥麗紅不想結婚 居,所以日前,接着又為母胆紅最近最忙

地 可

·集剧拍台在重禁

報慈恩要活下去

(1)東方老虎 (2)皇家贈制 (3)風月僧佳人 (4)都市煞星 (5)剪閱天下 (5)剪閱天下 (6)數形黑俠 (7)重異空間 (7)重異空間 (7)重異空間 (8)不文小丈夫 (9)名咀大丈夫 (9)名咀大丈夫 (9)名咀大丈夫 (9)名咀大丈夫 (1)和服碌碌逐個都 至十月二十八日止果房稿收入 (1)和用碌碌逐個都 至十月二十八日止果房稿收入 (1)和10位人

①風月俏住人 ②皇家賭船 ③不文小丈夫 ④東方老虎 ⑤都由無星 11,809,034(25天) 5,269,620(9天) 5,136,686(17天) 8,851,123(4天) 1,971,111(4天) 1,647,859(3天) (6) 勇闖天下 1・247,308(4天) (の) 登成開業化 861,924(11天) (の) 職異空間 842,364(4天) は (の名明大丈夫 441,188(4天)



幾難立足矣! 也概衆緣,而觀衆係藝人米 也概衆緣,而觀衆係藝人米 得徵所願! 一又話嘉玲不但無乜觀衆緣, 中又話嘉玲不但無乜觀衆緣, 中又話嘉玲不但無乜觀衆緣, 中又話嘉玲不但無乜觀衆緣, 個飛正傳》她曾話過希望憑 《阿飛正傳》她曾話過希望憑 到嘉玲,但遭其他工作人員反問即發》,片中有一個女角本問說林徹東最近開一部 以来统

> 影響電影的進展,冼生存的條件,也不會電台,而且也一定有 葉童台灣 尤喜吃當 將逗留三個月春節前回港

> > 幾天下來感辛苦樂潔華復出拍戲

· 因向更其然便包 不為導扭女少交五

家中排行最近數紀不惟婚

想結婚因和

香則便沒顏面見人也。 ◆洪欣曾演出《新半斤八兩 學控制。辛好第四集納目已有 你日表現很差,因為太懈自己也 你日表現很差,因為太懈自己也 不受控制。辛好第四集納目已有 不受控制。辛好第四集納目已有 好轉。

光輝為《美像在明天 - 不留神差點隨海朱潔儀的日與張 》劇集拍攝快艇外景



六完



會劇事段時

幾天只睡數小時,心情煩躁不能時太過「惡死」,因為連續些誤會,現在事過境遷後,她些誤會,現在事過境遷後,她學科拿魚》而與監製發生了一愛吞拿魚》而與監製發生了一

陳穎芝檢

討

惡死

問了多

強・ 所來倘若要分別 ・ 而且女孩子適婚年 ・ 而且女孩子適婚年 ・ 而且女孩子適婚年 ・ 而且女孩子適婚年 ・ 加里女孩子適婚年 ・ 加里女孩子適婚年

の 他 () 分 () 分 () 付 () 分 ()

· 人物刻劃件,鋪排亦順。 · 人物刻劃件,鋪排亦順。 · 人物刻劃件,鋪排亦順。 · 人物刻劃件,強大的原因。 · 人物刻劃件,追檢費,沒想 · 安德遜一見廣情,沒想 · 安德遜一見廣情,沒想 · 安德遜一見廣情,沒想 · 安德遜一見廣情,沒想 · 安德遜一見廣情,沒想

傑昆盧飾蘭少

居者有其屋

• 利息優惠

• 最高貸款額可達機價九成半

• 另可申請『美化居屋』 • 不收手續費

本行之樂實居屋按揭中心查詢辦理

外圍股市下挫

認明商標

提防假冒

• 免收首年火險費

"ZHE LI"V, 31

★請壺速到上述地址辦理提貨手續★

四〇一五四三八:眞

UES

Y.S.N. LINE

(BREAK BULK CARGO)

天皇皇 SIRIUS V.60

電話・7986828-9 要應・安解質集公司

地址·香港池輔道西36-30 水基大更801

電前·5295501(5線) 5295588(3線)

SHENANDOAH V.17 10月30日抵港 11月1日間行 11月6日抵港 11月7日開行 FUKUZAKI MARU V.88 11月11日抵港 11月18日開行

+1.64 +31.91 公用事業指數 3929, 16 12.400 民任實策 +4.67 +14.71 +2,67 - 7 23

朝聯企業有限公司 COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151-156號兆英商業

經營喇叭、鹵素燈、節日燈泡及電筒進出口業務

獨家經銷:

大厦三樓 鴬韶 # 8151508

中國全貨籍及拼稱航線服務 406 1/11 4/11 137 10/11 13/11 408 6/11 9/11 熊岳城 410 22/11 35/11 386 35/10 38/10 94 30/01 2/11 \$ 335 6/11 9/11 63E 30/10 2/11 9081 31/10 \$/11

業枚:華南・華北各地敦装貨及 海臟空貨物運輸,拖箱、 拆/装稿等服務·



本司專辦集裝箱及散貨運輸業務和承 辦在香港中轉至中國內地及世界各地的運 轍。

船名:"前進300" 香港二新塘(增城) 香港之太平(東莞)

天天收貨,三天免費倉期,四天一班。 收貨站:荃灣卸貨區。



柴沙貨倉有限公司 Chivas Godown Company Limited

擁有私家水位,便利中轉運作; 地下停車場大,可供雨天作業;

機械設備齊全、搬運效力特高。 超時服務,雖憑需要; 倉租廉宜,保費特低。

貨 倉:柴档募業街60號 電 話: 5589331 (五線) 劢事處:中環環球大厦12字機 電話:8440090(1線)

+ 5.69 + 28,71 初灣基地庫 14.400 地連指數 4983.33 圖樂航空 7.750 + 6.16 + 10.66 + 6.16 6.63 0.00 +11.77 +4.67 -27.65 +5.16 -13.30 +1.80 +28.41 +2.36 +33.20

日產汽車服務中國有限公司 電話: 868 2626

開創成功之道

上不為

①東方老虎 ②皇家周舶 ①風月俏佳人 (4)都市煞基 (5) 房間天下 ①變形黑俠 (7) 難異空間 60不文小丈夫 ⑪名咀大丈夫 05福眼聯聯逐情 至十月二

(3)風月值住人 四氢家赌船 0.東方老虎 图都市熱量 ⑪勇闖天下 ②變形黑侠 (D)難異空間 砂名咀大丈夫

③不文小丈夫 B軟夜陽牆花

099 王氏工業

298. 遗生實業.

升降% 成交股數市盈率 周息

電話:868 2626

東亞銀行

恆生銀行

440 人新金融

005 推變銀行

183 嘉華銀行

349 友聯銀行

副委貿經外穗

平 切區美、與貿易司

10月22日—10月25日

13,90 14,20 5,279,955 11,78 20,80 21,70 +5.05 4,925 5,00 +1.52 +2,90 235,104 1,42 122, 109 13, 50 5, 85 2.025 2.05

201 華大地產

202 萬年置業

158 萬邦投資

200 新潟國際

017 新世界發展

212 鴻易

073 百利保

282 首樂門

163 華胤馨

074 保華集團

232 聯邦地產/

228 灣邦港產

231 富利國際

078 室臺酒店

225 博富臨

35,000 9_n31 30,25 29,50 30,25 096 永隆銀行 021 聯合企業 +4-12 1, 158, 275 4-49 5-18 至洲語等 +3,95 1,357,795 10,37 6,52 2, 125 2, 225 090 百富勤 +20, 18 7, 083, 610 14,57 2,19 20.6 國泰城市 106 CRUSADE 053 道亨集團 214 第一太特 +5.67 7,972,666 097 恒基發展 145 建屋貸款 0.029 0.03 166 第一太平銀行 +5,19 1,426,882 8,10 1,54 208 "怡和策略 13,20 16,50 15,50 16,20 336,000 17,77 -+4.48 0,41 0.70 0.72 0.68

2.10

3/6 萬聯證券 0.73 0.75 0.75 42.74 222 関信投資": 146,000 15,11 6,25 226 萬素財務 0.455 0.241 0.305 0.28 +7-14 2,768,000 12-00 227 大衆國際 0.30 -1-82 1,974,000 1-15 5-56 253 附德投資 +9,39 3,607,176 7,19 7,58 086 新鸡基公司 88.0 265 德利投資 +0,88 7,418,000 92.74 028 大安中國 +7.69 137,896,000 4.81 0.58 0.50 0.56 561 湯臣太平洋 -2,82 183,563,912 9,66 0-202 0-137 0-185 0-171 0-172 276 宇宙投資

600 15.34 2.08 360 | 水東電報 64-00 65-00 64-00 . 002 中華電力 +2,84 4,491,243 14_60 14_10 14_50 55, 200 17, 75. 2, 36. 026 中華汽車 23,00 22,60 22,90 29.80 20.80 032 香港建道 +3,42 575,000 13,40 15,10 14,60 15,10 8,75 10,40 10,00 10,30 003 中華煤製 +3,00 3,519,120 008 香港電燈 9-350 9-100 9-30 +1,64 8,011,045 11,01 5,86 008 香港電訊 1-4,10 17,037,626 14,96 6,20 5,85 5,85 050 香港小輪 3,90 3,75 3,90 7-05 5-25 5-95 5-80 5-90 +0-85 333, 729 9,37 8,14 062 九瓢汽車

024 寶成國際 043 | 韓國際 3,975 3,125 .3,65 3,575 3,60 123 嘉宏集團 +5,44 4,324, 12 6,74 5,81 1,55 355 世紀城市 1.29 1.40 +9.37 3,026,400 025 其士 116 周生生 367 莊士機構 487 冠恒镇 0.85 353 牛奶園際 -1.5% 105,000 13,96 441 實際洋行 692,000 338,89 4,92 .034 愛美高 -1,99 5,024,604 5,41 4,05 142 第一太平 -1,35 1,294,000 62,39 2,74 0_n72 0_n73 270 粤海投資 +2,50 38,660,000 264 公和群 0.415 0.395 0.41 +1.80 14, 792, 730 11,30 4,78. 11,50 11,20 11,30 013 和記黃埔 1,25 1215 1.24 75 志正國際 +2,36 1,606,500 11,02 2,92 37,50 22,80, 35,00 32,25 32,50 -0.82 1.022,000 10.08 174 奇盛集團 +5,46 6,304,036 - 7,50 7,79 191 推新國際

2,828 2,975 36,25 364,000 7,57 4,73 224 總生國際 1.03 100000 -0.93 5,859,444 8,55 7,55 369 書源國際 0.51 0.44 0.495 433.79 56,763,622 5.80 -3.875 3.775 3.80 \$2 1.528,000 6.19 14.74 281 川河集團 249 森藩美 22,40 14,00 16,70 15,40 16,30 77,24 17,185,479 8,39 4,91 019 太古洋行A 2,85 2,675 2,80 200 3,514,171 7,22 5,71 087 太古洋行日 8-29 8-00 8-20 14 4 674 766 12-48 5-30 .004 九龍倉集團 0.00 0.00 632 SCOTTISH 9,60 9,70 9,70 13,40 9,00 290 永安集團· 3.925 020 隆豐國際 2,925 3,025 42,54 8 852 757 4,66 10,25 100: "信学 +5,19 3,265,000 3,01- 3,94 +2,27 5,149,246,00,18 3-0,82 0,77 0,81 238 森滿含 188 . 正 大 0,92 0,87 0,90 1-14 0-475 0-78 0-74 0-77 +4,05 532 王氏港建 0.61 0.71 0.79 +9.72 43, 137, 520 '5.04 9.49

1.54

1,44

373 聯合海外

056 聯合地種

190 熊汾組

189 鷹生行

063 倫敦學丁堡

488 腱新發膜

598 艦際機弾

+4,55 11,219,494 9,85 7,68 3,65 2,40. 3,475 3,35 3,45 101。淘火置業 +17,72 69,557,000 1,28 3,23 268 奔達 1,56 1,86 +10,81 1,388,000 0485 0,74 0,82 108 建燃國際 0.98 2.10 1.89 2.075 +10.37 555,000 10.37 1.93 131 ,車艦" ,112 至祥蘭美 9,50 +3,33 16,484,000 9,84 3,06 12,60 12,10 12,40 (X)1、長江實業 +1.14 3.205,200 . 8.09 7.87 0.91 0.86 0.89 130 中華娛樂 - 12,758,841 16,58 45,23 2.70 1.85 2.05 1.98 1.99 127 華人置架 +9,21 4,328,000 3,95 9,64 0.78 0.85 216 建業置業 46,000 25,82 3,975 2,375 3,15 2,65 3,15 +26,00 125 四海地產 4.50 1.06 2.75 2.00 2.70 +25.58 3.104.000 43.34 0.56 121 紀徳置業 +4,41 5,630,884 124,56 4,23 0,73 0,66 0,71 156 高日發展 2,875 0,68 0,93 0,76 0,86 +16,22 4,388,800 10,36 5.81 128 安寧企業 1-28 1-25 1-25 +3-51 3,564,250 10-59 3-20 035 速東發展 3,275 0,112 0,175 0,162 0,169 +3,68 59,290,000 0,08 118,34 135 第一黨南 2,825 0,179 0,29 0,218 0,27 +23,85 37,905,000 36,00 140 金山地庫 16.52 19,765,123 3,61 3,29 4,75 . 2,10 2,475 2,55 2,45 041 魔者。 010 恒陽 +4,67 8,512,000 6,50 7,52 6,35 4,45 5,65 5,48 5,60 052 夏利文 8,400 7,95 8,35 +5,70 3,888,400 7,56 4,19

012 恒基地產 +2,67 13,447,153, 13,95, 6,23 00/ 概18 7,85 7,55 7,70 0,355 0,315 0,345 +9,52 65,002,000 12,19 7,25 149 港澳發展 4,525 4,45 4,525 42,84 381,177 6,60 7,18 049 信託A 153 儀託日 2,40 2,275 2,375 +4,40 557,600 12,70 2,11 480 香港興樂 +11.67 4.138,000 28.27 3.73 0,69 0,60 0,67 159 河聯投資 1-19 1-12 1-19 +8-19 1,966,200 10-91 9-17 160 美國饗業 16 河線網 +5.69 2.691.575 1.74 7.30. 2,425 5,275 3,075 3,25 1054 合物實際 +1a96 1,140,800 7.67 6.11 4.75 4.65 4.75 055 新潟集團 1-14 9-97 1-12 +16-67 28-821, 359 3-12 3-36 164 惠泰繼集 014 希慎興業 +9,43 1,807,600 217,50 . 4,02 +5,77 4,985,000 38,06 1.82 173 高維右樂 +11-46 598,000 4-12 14-95 2,675 2,425 2,675 245 - 養港地産 182 精利企業 184 激成投資 185 建煌新肥 -5,42 493,000 8,45 2,06 134 BEAZERASIA

7591 0,107 +75,15 人 他 2,10 -19,23 ₩91 0,355 447,92 世 舜 3,315, -8,25 署 例90 0.038 446.15 崔 胡 5,85 # #i90 * 7,514,000 185,00 6, 192, 360 8,078,283

+26,98 90,140,000 -3,13 191,104,000 52,25 1,08 **~3**∎14 1,85 2,60 +1+62 14,40 7,814,790 +5,23 17,750,114 25,49 =

46,000 , 23,08 2,33

48,000 8,19 2,61

+4,94 4,202,540 6231

+1,80 1 101,400 19,54 4,41

+6,16 8,813,000 6,69 5,42

49-60 15,401,712 9-02 8-47

727,420 3,81 4,65

12,000 9,77 9,77

230, 125 26,00 -

23,546 5,26 -

932, 112 8,40 8,47

80,000 2.83 13.64

25,000 4,82 5,60

46,000 . 6 34 . 8 3

359 11.

368 16

466 /5

454 15

476 战

449 7

587,000 6.17

21,931,687 10,33 5,60

668,800 10,54 4,71

10,000 9,69 14,99

162,000 12,65 7,20

146,700 15,10 4,30

294,000 13,40 3,46

854,000

7,000

6,86 3,61

4,67 6,78

169,520 5.44 7.94

-0,72 13,886,500 1,63

-2,56

45.88

45.26

¥1.43

10,600

251 瓜畦企業 240 海裕實業 016 新鴻基地層 132 , 菲華集團 263 順豪物業 +4,26 33,525,833 0.49 083 信和置業 +3,53 13,017,136 8,63 5,68 · 0.445 0.425 0.44 247 信和地產 16,30 11,60 0.005 大新公司 +4.31 1,475,000 605,00 -+2,84 1,276,500 8,84 9,66 3₆65 3₆525 3₆625 .068 大昌坤產 4,275 2,075 2,60 2,40 2,55 633, 620 6, 18 . 4, 71 +7,37 089 大生地產 757 華泉郡(五 +4,55 09' 總次建築 +2,91 260,000 117,78 4,72 1.05 1,06 277 太與置業 2.10 2.10 2.10 -19.23 7,692 16,15 0,95 .266 天德地座 1,33 , 1,18 1,32 +10,00 5,496,064 15,20 2,27 267 泰富

+6,45 23,675,000 23,74 - 4 0, 35 288 永凋基 2,125 2,525 +17,44 396,000 112,72 -291 水達利 0.78 0.86 +10.26 17,001,425 14.83 2.33 260 聯合東榮 193 慶屋国際 296 裕興建築 -3,16 L 2,25 2,30 0,48 0,54 +12,50 3,830,000 571 景 耀 +4,20 6,570,000 10,99 -3,225 3,05 3,10 207 明仁企業 +2,44 2,647,600 11,62 2,17 3,15 3,00 3,15 535 孫福北 0.194 0.182 0.19 +5.26 11.483,000 - -022 亞維安。

+9-37 268,000 B-75 3-81 3,925 2,30 2,65 2,45 2,625 105 動聯酒店 +1-02 1,328,000 10-82 5-30 2,025 1,96 1,98 341 大家樂 +2,50 2,316,000 68,33 2,44 1037 遠東酒店 1.08 LL67 0.84 0.79 0.82 039 : 富麗華酒店 本的AS 核醋酒店A 2.10 - t. 62 3,075 3,725 3,305 30,06,31,185,000 12,18 3,97 5,30 4,925 5,00 366,054 8,62 7,500 6.40 4.25 5.50 4.925 5.00 7.35 5.10 46.590 31.94 2.79 3 文章東方 07) 美騰攀酒店 064. 新世界酒店 223 百樂酒店

2,65 1,51 1,71 1,64 1,70

235 紅實石 55/ 城市·首店 0,99 0,37 0,47 0,45 0,455 h . . 2,525 1,49 1,72 1,70 1,70 506 福海涤倉 293 图表航空 7,95 7,40 7,75 029 中華造船 1.45 0.63 1.40 1.31 3.37 、746 中華造制股權 0,01 0,01 117 熱到航業 4,20 4,30 4,20 4,50 4,20 4,30 +2,58 217 海南發展 332 東方海外 3420 4400 3,75 3,80 237 安企货倉 5₈70 6₈35 6₆00 6₆30 242、信德企業 2,75 3,425 3,15 3,425 095 新光航業 15,20 16,20 15,30 16,00 119 新海康 `

269 海噴繁團 1,47 0,68 0,96 0,92 0,95 +2,15 1,610,000 0.68 *0.295 0.435 0.35 0.415 +18.57 1.463,000 .5419 4.92 481 中國印染 1-93 +4-89 2,148,000 7,42 5.44 122 (議無値) 1.30 0.75 1.02 0.84 1.00 +21.95 4.016,000 5.00 6.60 420 4 組田實業 4.375 2.70 2.85 2.80 2.85 +1.79 51,000 6.46 7.02 154 香港毛紡 172 香島漂亮 4,175 2,75 339 雜氏針織 2,55 1,70 1,92 1,88 1,89 1.07 0.90 0.97 0.93 0.94 641 章 [編 -1.05 5,314,000 212 南洋紗瀬 6.60 4.30 4.40 4.39 4.40 1-16 1-07 1-14 +4-59 1,900,000 6-53 31-40 178 水新企業 -1-39 10, 876, 000 13-48 · · · 1.59 0.72 1.31 1.21 1.24 234 政連計議 250 南海紗墩 10_40 6_20 6_80 6_70 6_70

458 聯遊集團 272 協具針號 7.40 5.60 7.10 6.90 7.10 273 怡南實業 6.10 3.45 3.80 3.65 3.672 275 裕泰 10,000 3,26 13,04... 10,000 6,64 7,53 樂官的一面則實業 9-20 6-79 7-20 7-10 7-15 0.45 0 0.355 \$465 0.454 294 製江鄉衣器

522 ASMPACIF S +5.49 7,391,000 519 實力國際 0,98 1,00 104 冠亞爾樂 -1-14 1,080,000 0.88 0.85, 0.87 115 忠納石油 +16,33 5,221,000 0,248 0,59 0,49 0,57 378 城市資源 031 廉力投資 -+8,91 3,194,000 6,55 5,45 118 大国機械 +2,83 1,704,000 36,53 2,825 2,65 2,725 295 萬蘇實策 +9.62 13,261,400 9.50 4.39 0,58 0,52 0,57 033 休利安達 +5,71 4,050,000 10,00 4,05 0.375 0.76 0.66 0.74 136 通用電子 +5,15 564,000 7,09 5,79 1.95 1.82 1.90 040 企山實際 16,00 15,00 15,70 044 港機工程 Q. 117 Q. 255 Q. 25 Q. 241 114 奥利科技 4,60 4,50 4,75

+4.67 14,78 18,751,390 9,23 7,47 +9.63 146 香港地劃 1.26 1.22 1.25 +3.31 047 合興食油 1.05 1.07 14,90 167 萬咸科枝 3,10 4 5,60 5,60 5,60 +4-47 179 他基準機 +4,49 0.92 0.90 0.93 180 関連實際 +9,09 16,152,000 13,61 0,64 1.43 1.56 499 建生電子 0.365 0.54 0.50 0.54 48,00 12,077,500 23,96 186 健輝集團 5,00 5,00 ~0**,** 99 [4,50 411 南 順 45,71 5,437,000 24,67 1,55 1,38 1,48 366 陸氏電影 16,78 10,784,050 8,40 7,46 Q.58 Q.63 213 楽養馨: 1,28 (,34 +5,51 20,709,000 438 太平協和 +7,89 4,434,000 17,01 1,22 4,125 3,80 075 彩單集團 +4,69 12,994,800 0,135 0,127 0,134 0/6 實際標油 +5,65 14,298,360 [5,56 1,79 0.57 0.52 0.56 243 品質企業 1,51 1,48 1,50 229 利民實業 472 海盧聯子

+1,35 1,155,000 4,00 33,87 0,325 0,74 0,64 0,69 +7,81 22,743,000 20,29 -236 生力啤酒 521 三家職業 448 善美電腦 081 銀売電器 +2,90 59,296,000 485 分間 49,73 2,566,000 2,90 084 育光青業 +5,22 5,040,000 30,25 0,83 500 無料國際 6,610,000 +4,88 1,24 .1,29 094 東著 +1,05 1,435,200 0,96 0,99 518 周得仕 7,921,000 16,32 419 - 友利電訊 333 優易慮 0,50 0,455 0,495

254 廣聯企業 +6,03 1,958,000 524 瑞菱 國際 2,051,000 544 大同混凝土 +5,93 9,119,000 567 海军科研 036 遼東接資 147 新系機構 009 香港電影 343 玉郎國際 544,000 018 英方福業 060 部氏 1,020,000 +7,43 233 星島 +4.65 65,300 7.94 +7.37 5,786,000 13.96 5日、電視廣播 583 南華里報 508 其士商業 2,342,000 513 恒和集團 8, 145, 500 113 迪生創建 152 新創見 159,000 280 赛 福 17,000 066 連卡佛A 152,000 +2.22 067 立 興 2,000 241 瑞 興 358,000 244 先 1 施 417 謝瑞縣 27g · 東方紅 869,000 5,45 269 永安公司 186,000 292 八百半 152,000 +2+04 542 星 異 20,470,000 641 JOYCE +0,85 , 2,75B,000 586 '香港玩具, 6.9 福輝首飾 代碼 公司

0.275 0.265

479 聯合海外90 0,305 0,252 0,29 +22,36 13,180,000 0,30 0,226 0,30 +30,43 2,137,640 0,66 0,76 +11,76 3,253,632 482 聯合地率 93 0,215 0,058 0,188 0,11 0,187 +73,15 3,274,500 475 實力國際 91 0.24 0.232 0.235 0,81 0,62 0,79 +25,40.17,692,000 0.212 0.17 0.204 +27.50 1.495,635 0,28 0,335 +19,64 1,608,000 0_67 0_60 0_67 0.164 0.102 0.164 0.136 0.16 +21.21 3,598,958 0-143 Q-154 0-135 -0.184 0.179 0.15 -0.55 3,282,000 0.164 0.154 0.164 +6.49 0,035 0,03 0,032 +10,34 0_036 0_034 0_036 , 512,000 0.15 0.123 0.15 +42.86 0.131 0.55 0.43 0.54 +50.00 436 Jt +12,28 14,860,000 0.29 0.32 0.34 0,15 0,144 0,159 +12,77 14,824,465 0.094 0.08 0.094 0,37 0.90 0.405 0.40 0.405 0,95 109 CRUSADERS

0.415 0.38 0.415 +6.41 3,662,000 0,58 0,48 0,54 +14,89 484,000 0,023 0,032 0,027 0,029 -3,33 58,998,000 0,485 0,248 0,345 0,335 0,345 345 爱美高94 498 第 華明 91 0, 168 0, 149 0, 167 +12,84 · 5,755,000 0.236 0.233 0.233 +0.43 418 (8 2194

0.29 0,50 . 0,435 0,49 | +12,64 2,732,200 430 個 , 解 92 0,235 0,305 +32,61 3,298,666 505 构基价成约 474 頁 料 81 0.092 0.081 0.085 0.029 1,28 0,168 0,138 0,161 +19,26 15,372,952 0,70 0,42 0,61 +38,64 2,982,000 後90 1,38 . 0,20 0,55 0,45 0,54 +21,35 2,244,000 414 12 18 92 0.94 0.35 1,65 1,55 0,068 0,054 0,066 +24,53 14,928,000 0,216 0,088 0,168 0,146 0,162 +17,39 15,770,000. 12,20 5,80 9,150 8,70 9,10 +7,69 2,273,586 0,98 0,98 0,98 0.87 0,39 0,315 0,385 +20,31 50,800,876 Qa41 Qa33 Qa4Q5 +12,50 2,264,305 0. 195 0.24 0.20 0.2351 +12.98 2.513.500 Q 14 0 22 0 214 0 22 1 -0,435

1,74 1,78 1,.80 0.042 0.145 0.090 0.136 +48.39 29.238,000 +17,44 3,686,000 0,214 1,12 0,89 1,01 1,98 2,60 2,40 2,55 0,204 0,094 0,17 0,119 0,167 +46,49 9,053,000 --284 (1792 7.00 1,88 1,85 1,87 0,193 ,0,171 0,189 0,033 .0,070 0,036 0,078 +116,67 0,31 0,305 0,305 2.70 3.35 5.35 3.35 -0,74 +11,11 59,867,532.... 0,375 0,305 Q,35 0,79 0,095 0,73 0,62 0,67 0.50 0.70 0.61 0.70 . O. 96 0. 85 O. 94 10,00 16,50 15,70 15,80 +2,60

+18,64 8,740,000 +13, 25 62, 405, 360 12.10 16.90 15.80 15.80 +37,21 9,020,932 1, 50 0,68 1,18 +3.03 3.149.186 ... 0.25 0.56 0.31 0.34 -2,41 14,063,000 1.55 2.10 2.00 2.025 2.675 1.40 1.75 1.57 1.73 1.07 1.00 526 高部航条92 1,04 .+1 1,50 0,90 350,000 0,01 0,01 Q. 56 . Q. 47 Q. 56 +24m44 0-195 0-22 0-21 0-22 +7,80 - JE 90 地 91 0.065 0.05 0.06 +25,00 1,115,000 0.319 0.45 0.36 0.45 +11,11 5,274,905 0,36 0,315 0,35 -6,52 5,946,000 1.43 (.28 (.29

122, 54 19, 385, 000

0.053 0.089 0.072 0.087 490 39 34 **89** 92 +2,94 15,651,000 0.045 0.079 0.066 0.07 492 謝 路 網 84 +12,28 654,400 0,34 0,30 0,32 514 国得4.91 0.247 117,01 4,931,593 1.73. 1.50 1.72 1,25 346 九龍介切 0,036 0,176 0,15 0,161 +11,03 26,150,000 447 水水 从 92 0,22 1.08 0.20 0.34 0.26 0.34 +36,00 804,000 421 (((80 4월8 제 개 시 전 12 0.50 0.158 0.199 0.157 0.198 +26.11 5,304,000

+2,21

168,000 10,83 7,19

+3₈6) 17₄754,000 1 1₈87 19₆77

+8,27 3,857,080 4,24 6,60

本報每天除出版本港發行的 · 還出版專供外地讀者

0,365 0,31 0,355 +47,92

及各大報攤均售:

・香港電視服務站

。 百佳超級市場

,惠康超級市塲

7-ELEVEN便利店

陸大與台港

貨車

展作出重大貢獻。

左駄中型貨車FSR

型號: FSRIIKLY

* 備有現貨供應

為用來營鐵部:九朝時顯衡402-400號原處大廈地下

新界元制合主義SFWA-B

九翰本廉衡11號

型號: FSR11HLA/FSR11HLY

載重6.25噸柴油特強長陣車架

型號:FTRIIHLA/FTRIIHLY

戴重7.5噸柴油平板中重型貨車/車架

TECHNOVATION JU

安徽省合肥市盟江東路會年路交叉口

187 2323

17:333 0151

22 476 6276 # 527 7221

22 253547

電話: 332193,336/81

左駄中重型貨車FTR

戴重5.5噸柴油平板中型貨車/車架

重型皇

日本五十鈴中重型皇牌貨車, 南以來均以馬力強勁,經濟省油,耐用紮實馳名

廣州 大晶合實汽車服務有限公司

廣東省廣州市河北大沙頭 三屬路22號

北京 大昌合澳汽塘服務有限公司

北京市朝陽區東場河太陽宮路

唯結: #7.2368, 47.2543

廣東古廣州市河南铝樂路48號

電話 446812,429704

電話: 330200,332479

職語: 2643434

浙江省杭州市古海炮台新橋

中國、黃灌、澳門代聯

大昌貿易行有限公司艦下機構

普港九龍彈教道771 775號稻寅中心十樓 **電話**: 397 1333

電格: 521058,521427

保養服務,令五十鈴車主信心十足。踏入九十年代,五十鈴更發揮無限創意,精研先

中

開創成功之道



港商赴澳門

日產汽車服務(中國)有限公司

電話:868 2626

示表文偉孫任主副委貿經外穗

趣興感品產業企資合洲角

一百家投資四億美元田が三貨企業の

鐵路散貨服務班期表

機目輸出

() KCRC 廣 籤 路 公 羅腳五

> · 編星期出級 機能包卡天天出號 諸詢勲様、6069293 6069525

爾京 武漢 大連 西宏 重要 南京 北京 黑期六

488 腹新發展 598 國際機群

0.79 5.00 5.60 1.70 74.0D 5 15.70 1 29.80 15.80 25.80 9.45 6.90 5.50 7.05

16,30 12 8,20 5 24,90 18 7,75 4 2,475 1

2.775

12,50 2,575 2,925 2,125

1,24 2,125 3,175 2,50 10,80 0,047 12,00

023 東亞銀行 44C 大新金融

011 核生銀行

005 准變銀行 183 嘉華銀行 349 友聯銀行 096 永隆銀行

聯合企業 亞洲羅券

090 百富動 206 國泰城市

214 第一太特

097 恒基發展 145 建屋貸款 166 第一太平銀行

1.29
1.93
3.975
2.30
1.88
2.90
0.63
0.85
10.80
1.24
4.30
1.96
1.43
0.69
13.20
1.72
37.50
2.10
2.175
4.50
1.22

4,50 2,10 0,80 4,60 22,40 3,625 9,45 0,00 13,40 4,775 4,675 1,44

1, 19
3, 775
3, 65
2, 775
1, 27
4, 20
9, 50
14, 40
1, 12
2, 70
1, 22
3, 975
4, 50
1, 05
2, 875
1, 76
3, 275
2, 825
4, 75
6, 35
3, 80
9, 00

174 南盛集團

249 森那美 019 太古洋行A 632 SCOTTISE 290 水安集團 020 隆豐國際 100 仁学

056 聯合地產 101 脚次繼業

268 楽濃・ 108 建版國際 131 | 車能 " 112 至附電業 001 長江實業 130 中華候樂 127 華人置業 216 建樂寶樂 125 四海地產 121 紀德麗樂 128 安寧企業

處東發展 135 第一華南 140 金山地庫 C41 騰君, O10' 恒隆

0]2 惟基地產 049 億託A 153 信託日 480 香港興業 159 河聯投資 160 漢國艦業 161 鴻糊 1004 合和實業 055 新昌集團 164 惠泰置樂 165 明輝發展 173 萬輔石業

245 星港地產 182 [[] [] [] [] [] 184 放成投資 185 媒煉新配 134 BEAZEHASIA 190 熊谷組

2,15 1,66 4,90 13,20 3,10 0,71

9,35 0,51 5,35 1,00 3,50 1,15 1,88 13,20 3,675 5,90

0,30 4,65 6,50

1.29. 3.95

189 鷹生行 063 倫敦堡丁堡

11月8 利 遠 11月6 大 販

货机8158418 出口 8 | 52069 | 入口 散貨8150995 出口 5440555《入口 抵港期 離港期

11月8 馬士基

工省公司

每月一航次 25/10抵

18/10抵 子31/10抵 每月一航次 公司

予31/10板 13/11 11/01 . 11/1

每月一航次

26/10抵 每月一航次

公司

蘇省公司

每月一航次

YANGZIJIANG 2

限公司

北省公司 津・願坊・張家口・承徳・渝州 州,西安,雜貨及拼/整櫃貨。

予2/11抵 每月一航次 29/10紙

每月一航次

理問 7/1 7/11 8/11 23/11 23/11 24/11 3/11 | 13/11 | 14/11

| 牧貨・毎週二航次・上環貨物 |[鳳收貨・蘇可安排拖欄・拆櫃 5、另可安排船邊收貨、超卸。

,資価服務來往香港及中國

等船接運。

電話:5593821

中國全貨櫃支線定期班輪

PING XIANG CHENG

XIONG YUE CHENG

XIONG YUE CHENG

YANG FANG KOU

HAN ZHONG HE

LIN JIANG

LIN JIANG

HUA YING

BHUN JIANG

SHUN JIANG

HUA QIONG

LIAN JIANG

HUA JIA

XIA SHUI YUN 26

XIA SHUI YUN 27

XINGANG

SHANGHAI

XIAMEN

ZHANG JIA GANG

恒準船務有限公司

V. 337

V.9028

V.9081

過屬念屬圖

852 8584700

9/11

14/11

24/11

21/11

16/11

9/11

5/11

13/11

12/11

27/11:

歐認線質理競

#

運

紹

27-28/11 30 ■M.V.FAIRCOSMOS.利運 M.V.FAIRBRIDGE 利航 57

TEL: 735-4881 (6 Lines)

香港至中國各省 全貨櫃、散貨及集装箱貨船

廣州、淵石、江門、東莞、中山、黃埔、容奇、蛇口、珠海 天天有船及可安排船邊收貨

汕頭、龍州、厦門、海口、 強農、湛江、青島、上海、天津、新港、北京、大連 每星期一航次

承辦往來香港與中國各地之陸路拖運服務。 ·包括深圳、廣州、恩平、開平、韶關、福州、 汕頭、湛江、惠州、中山、珠海等地、快捷安全。 鐵路運輸:承辦火車至國內各省市鐵路運輸業務

承辦中國、香港往來美國、歐洲、東南亞、中東、 澳洲、印度等地之貨物 歡迎垂詢

香港交咸東出68—74號興隆商業大厦9個 Tel 5418884 Fax:5456996 Tix:87457 UISON HX

	香	港	中井	翻貨櫃輪		香港	→中國#	收貨輪
港		船	*名	CX	F AIR TON	港口	收貨期	別類
黄	埔	遼	河	29-31/10	2/11	所州	30/10	30/10
汕	頭	下	航	12-15/11	17/11	神口	1 2 171	MaA1
操	H.	海	成	5-8/11	10/11	中山	30/10	30/10
福	M	下	航	1-4/11	6/11	4T. 1ml	30/10	80/10
夏	N. N.	下	航	28-1/11	3/11	築 度.	30/10	30/10
*	波	下	航	80-8/11	5/11	佛山	30/10	30/10
Ŀ	海	下	航。	5-8/11	10/11	资、容. 资	30/10	30/10
#		平集	5城	30-2/11	4/11	福州	1/11	1/11
新	滑	下	航	29-31/10	2/11	度门	31/10	81/10
天	連	M	YT.	3-7/11	9/11	上海	2-3/11	7/11
	家港	F	航	10-12/11	14/11	4 ,		

中國一世界各地

非洲及中南美洲等地; 蓝可筑榖全程提單 中國代理及訂載處:中國外輪代理公司 廣州辦事處:廣州華茂中心904室

香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期微航線:廣東省二香港二世界各地

湛江	粤江1015,1016 1017	香港開每月5、15,25日,湛江開每月10,20,30日 湛江代理:中國外輸代理公司 湛江分公司 電話:282807
海口	粤江1018,1019 1020	香港開每月10,20,30日,海口開每月5,15,25日 海口代理;海口新港港務管理局 電話:33100
中山	粤江415,435	每天一班
容奇	粤海203	逢星期二、四、六開航
南港	粤海233	每星圳南班
珠海	長海3號	英星期雨班

船東及香港總代理:香港珠江貨運有限公司 、黃埔、太平、江門、藍慶、蛇口、三津、新會等口岸。 貨運服務:①本公司在港九新界公共卸貨區,設有18個碼頭泊位,提供船舶

裝卸服務。 ②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理,歡迎垂詢。 香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:4612808 (屯門40區320地段近踏石角 地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室

局倉碼運輸有限公司 香港堅尼地城西寧街18號

營業 Tel: 8168195 文件 Tel:8168153-8

廣東及海南省口岸短途運輸業務: 船名:招商202/206(逢星期二、四開航) 香港↔蛇口 船名:穗順76(逢星期一、三、五開航) 香港++珠海 船名:湛瓊 1 號/3號(每10天一班) 香港++湛江++海口

船名:厦水運(每星期二班) 香港++油頭 香港++廣州、黃埔、大亞灣核電站、澳門、太平、江門、澳頭 (不定期)兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。

香港港內駁運中轉業務 承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及 储倉服務。

香港↔大陸聯運業務: 香港++北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、 洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務

香港++中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收): 上海、天津、大連、青島、張家港、鷹門、寧波、連雲港、泰嵐 島、福州、溫州

※收貨站: 青衣歐亞船廠 堅尼地坡招商局碼頭(內寧街18號)上環裝卸區



MITRANS EXPRESS

007/00B 10-10 13-13/10 14-15/10 16-17/10 19-33/10 23-26/10 達輪 009/010 27/10 29-30/10 81/10 1/11 3-5/11 6-9/11

關 兼收度門內陸點:同安紅福工業區、漳洲、漳浦、泉州

、晋江、惠安、仙遊、莆田。

提供厦門地區對門服務。

營業代表:范先生,楊小姐

提供內陸點對門服務,並代安排有關轉關手續。

■ 福建厦門自備大量貨櫃經香港轉運至歐美各地,並可敘 發全程提單 "

總 代 理:美递船務有限公司 MITRANS SHIPPING CO., LTD. 香港軒尼詩道253-261號 依時商業大厦1302-5室

電話:八三四三七七二(12號) 傳真:八三四二二九一、八三四三六五七 出口部: VIRGINIA NG / AMY LAU

歡迎預約付達及查詢 營業部: TOUIS CHAN/EDDIE LUI

建掛:82699 CKTHL HX 圖文傳属:5591593 地址《香港干諾道中200別信德中心33樓3312室》 8581548(伊東江) (電話業 5460572 (總機)) 出口》8584679 入口》8584657. 货槽:5598376

電話:8591533 8591638

定期班輪川航香港√福建 開航日期 逢一、十一、廿一 閩海 105 逢四、十四、廿四 閩海 109 福州 逢六、十六、廿六 閩海120

逢八、十八、廿八 閩海112 進十、二十、三十 響峯山(貨櫃) 逢星期---贋水運15

育志4號 闌海 225

逢星期三 逢星期五 羅江(貨櫃) V. XL9052 24 - 29/10 34/10 羅江(貨櫃) V XL9054 4 8/11 10/11

逢五、十五、廿五 閩海 224 進十、二十、三十 泉州丨號

*承接至油頭、湛江《上海》張家港之海運服務。 * 並代辦中轉接貨《報閱》保險》提貨、短箱。 装拆箱等服務。

新港

业	二 人	1船期	預	4
刺	NOTIFICATION	那來港口	月日10月31	公司
2000	NORDEINO	台灣	10/31	海路
6裕山	SL. PATRIOT	發國	10/131	招询局
_	KUNLUNCSHAN	秦八島	10月31	H A
南多厄		门本 "	10月31	海豐
表表 K·地·地·油·E	HONCHUN	台灣	10月31	渣 華
	NL, VAN DIEMAN	台灣 en tel totale en	10月31	實隆
精少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾		
利都	TOLEBO	日木	10月31	益高
ē T	XIAN JIANG	服家港	10月31	细山
B 奥湖	CARGO BAY	釜山	10月31	港與
到師	SEA ARCHITECT	基隆	10月31	大阪
地	KOTA PANJANG	新加坡	10月31	太平
達	T. WENDA	日本	10月31	天 祥
門順	MING PRCEPERITY	欧洲	10月31	雅 海
拉州亚航	ECANDUTCH ASIA	基隆	10 F 31	實際
就採棉	TRANSWORLD BRIDG	iL 类网	10月31	川崎
倉	KAMAKURA	欧洲	10月31	日郵
的丹	HANJIN ROTTERDAM	1.高雄	10月31	唯 進
新拉雅	BUNGA RAYA	庇能	10月31.	遂初
州和	MING PEACE	台灣	10月31	整 海
	EOHLAND	欧洲	10月31	東亞
白林	BERLIN	欧洲	10月31	東亞
灰江 .	HANGANG GLORY	金山	10月31	東学
f加坡 欧	NSINGAPORE GLORY	共隆	19月31	東宇
山威橋	GALWAY BRIDGE	基隆	10月31	川崎
古曼第增	NORMANDIE BRIDGE	消滅 .	10月31	川。崎
大九英山	NIKOLAY TIKHONOV	欧洲	10月31	華 林
可米卡布	AL. MIRQAB	基隆	10月31	怕和
金石	GAMZAT TSADASA	. 日本	10月81	雅林
牙腕	ZHELI	學波	10月31	扣商局"
T	HAI WANG	新雄	10月31	永 裕
医糖山	YANDANCEHAN	温州	10月31	招商局
	JINLI .	天津	10月31	招商局
开则	ZMEPENG	. 温州	10月31	招商周
国信	CHEMISKY	曼谷	11月1	昌宏
5花园	мајарант	新加坡	: 11月.1	太平
多珠光柴		釜山	11月1	涉與
が田田が	ZIM MANILA II	馬尼拉	11月1	新灰
5. 元 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	CECILIE MAERSK	新加坡	11月1	爲士基
元 4.14.45 元()	GENCLIK	日本	1 -	海岸
0多	HAKATA	基際	11月1	日軸
東方窗裕	OOCL AFFLUENCE	台灣	11月1	港郵

_					
+	alabire 1 de	WHITE ALABEM	欧洲	11月1	馬士基
				11月1	招前局
10	上海	SHANGHAI SEA LOTUS	上海 台灣	11月1	海上陸
		KOTA BINTANG	日本	11月1	太平
	翡翠二號	EMERALD II	日本	11月1	山大
	運動	YUN FENG	大連	11月1	兼 夏
	加州土星。	CALIFORNIA EATURN	漠國	11月1	自鄉
	星塊	BINCHENG	澳洲	11月1	遠 運
	泰勒總統	PRES. TYLES	美國	11月1	總統
į.	諸陽	NORASIA SUN	欧洲	11月1	胚 值
	海民	MARINE CROWN	曼谷	11月1	永 隆
	長隆 。	EVER GLORY	美國	11月1	利達
-9	海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	11月1	港恒
	超魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	新加坡	11月1	大阪
	東海六號	TUNG HAI 6	高雄	11月1	永 将
	濟華萬力	NL, VAN NECK	新加坡	11月1	渣 菲
. 0	海福	OCEAN BLFESING	新加坡	11月1	大阪
.,	剛强	KUO CHANG	受谷	11月1	欣 洋
	被里安特			11月2	華 林
	敬陵者	&L. DEVELOPER	美國	11月2	海 雕
	利來得	NL, DEJIMA	日本	11月2	超
	力康	NIHON		11月2	資監
	青柳	W.H. 202	台灣	11月2	海蘭
. '	立仁	UNI, HUMANITY	台灣	11月2	
	樂春	NATHANEL		11月2	海豐
	光輝貨櫃			11月2	資源
1	海洋快輸	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	11月2	伯. 和
		MIVAN KOTLYAREVE		11月2	茶 茶
×	北原			11月2	宏光
*	Salar and the salar			11月2	
1	斯里馬黎	Company of the Compan	10.00		東亞
100	P 0.0 00	LALOUIS MAERSK		11月2	4
	國慶			11月2	
			天津	11月 2	
	m-12- 9-1	CHIN CHUN		11月2	4.
	静地	SIBI	巴基斯坦	CHUN	**
,	嘉安	CHAR AN ACX DAISY	台灣 11月2	11月2	日鄭
ı	表 (14 大 一 	HYUNDAI EXPLORER		11月2	
	BRESS O PO		受 谷		沙漠
	阿爾里斯	The state of the s	1	11月2	
,	周工部外门	MAEREK PINTO		11月3、	
1	では一とでは"数点 では一とでは"数点	· ·		11月3	港郵
		MANHATTAN BRIDGE	-		用崎
		ET. LOUIS		11月3	
	加州两十二	METTE MARREK	-	11月3	
	部中国中华	AXEL. MAERSK	-4 . 181. H. m	11月3	
	亚河岭 下云		particular 11	, ,	
	,				
			•	*	

公宝	DOMESTIC STATE OF THE STATE OF	日本	11月3	中央	Mer Ala
2.74		D 44	41/10	77	海 龍
非果熟于	FEPERANZA ACE	日本	11月3	中央	海童
継続では載り	SNOPASIA AL MANSOO		7		東与友谊
	GLORIA	签山			爱登堡
					三江
368 550					進松
wards de file	The second and the second second				東方同
	A many or Andrews Mark		1		塵藥
					・長賀
由主然地	OOCI, HONOUR				酒廳叫
					長瑞
	The state of the s				長進
	Annual Control of the State of				立慈
例。有所包 crossed the Advisor	EDDER ADAMS				亞洲勇士
					東方俠:
即例	OF MAUTCATOR				新绿州
机御水	DITTE DE VENIS				能海行
		79-21			亞洲前
,	HANJIN CHONGING				茂利怡
航海家	TA, NAVIGATOR				金力克
利達馬士弘	ELKDA MARKON	and the same of the same of		7	明春
	HONGQI 186	*			愛順
					海自象
殿春	W.H.301			_	明寧
	SINO OCEAN				利來康
哈佛	HANJIN LE HARVE				經過
東方大志	OOCL AMBITION				錦江
恰眷					東方灣
利華					半島灣
先鋒貨櫃			-		信任
The second second second					朝湯機
柳絮泉					倫敦橋
海洋百周年	FOCKAN CENTAURUS	日本			日本海
斯雁			4 4		高華
*	the state of the s		7 2 7 7		國強
大皇星					海皇子
軒利碧琪	HANNE BAKKE				馬蘭
阿斯力量	ALS, ETRENGTH	1			浅水灣
南泰王子				4.5	馬至
布爾尼達		台灣	11月6	日郵	萬春
	SL, DEFENDER	美國	11月5	海 陸	來蘭迪
法國	CONTEHIP FRANCE	新加坡	11月5	港份	敖江
	EVER LAUKEL	日本	11月8	利進	聯威
	MING GALAXY	欧洲	11月5	整 海	亚加文
	RAINBOW	釜山	11月6	港與	熟與
All local and an artist of the second	TIAN YUE	天津 ,	11月5	輝騰	長春
	SHIN CHUN	台灣 .	11月5	海豐	安娜馬
	諸歌邁 陶雅魯東新大航亞馬航威廣忠航利红阿农華哈柬恰利先照柳海斯仙大軒河南布保柯利蟹 南土裕方胥立行即湖海利泉武海达旗河春洋佛方春華蜂士絮洋雁女皇利斯泰尔南河亞 九蓮 荣胜资者斯 家金 家馬一泰 大 货货泉百 星星碧力王尼者群 號 聲 學 總 星 土八 志 櫃櫃 周 琪鼠子達	諸柯斯亞 GLORIA IJAFA MONIUEZKO 胸南九號 DONAM NO. 8 程士雄 ACX LOTUS 穆帝 LUYU 東方榮譽 COCL HONOUR 表演教書 SL, VOYAGER 亞爾斯總統PRES ADAMS 屬湖家 MALAN 統海京 VILLE DE VENUS KWANG TUNG HANJIN CHUNGMU TA, NAVIGATOR 利達馬士基上EDA MAERSK 紅旗子 OASIS ALTAIR 殿華 W.H.301 第一十六世〇NGQI 186 阿康華 SINO OCEAN 哈奇安 SILVIA SKY 先鋒貨糧 HANJIN LE HARVE 東方大志 OOCL AMBITION 特華 SILVIA SKY 先鋒貨糧 PIONEER CONTAINES 「新建 SILVIA SKY 先鋒貨糧 ACB CONTAINES 「新生学AN」 ANDROMEDA STAR 「EIRIUS 「HANNE BAKKE ALS、ETRENGTH NANTAI PRINCE 「PLANETA 「SL、DEFENGTH NANTAI PRINCE 「PLANETA 「SL、DEFENGTH NANTAI PRINCE 「FINCE 「	諸柯耳藍亞NORASIA AL MANSOORAH台灣 歌利亞 GLORIA 安山 JIAFA 大地 MONIUEZKO 上海 MITW MITW MITW MITW MITW MITW MITW MITW	諸柯氏	諸神四郎群亞NORASIA AL MANSOORAH台灣 11月3 腰 常 数利亞 GLORIA

海龍 :	SEA I RAGON	新港	11月6	" *
海童		寧波	11月6	招商局
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP	美國	11月8	
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	欧洲	11月8	- 4
三江	BAN JIANG	上海	11月6	
难松 .	HUA SONG	沙巴	11月 8	岡光
東方周盟	OOCL ALLIANCE	台灣	11月 8	港野
塵寧	XING NING	曼谷	11月 6.	
・長賀	EVER GREET	美國	11月 6	利達
知 照 時 榜 :		日本	11月8	日郵
長瑞	EVER GARLAND	台灣	11月 6	利 達
長進		台灣	. 11月6	利達
立慈	UNI. MERCY	台游	11月B	利達
25 W 26 4-	ASIAN VENTURE	美國	11月6	大阪
東方俠士		澳洲	11月6	港 郵
新绿州	NEW OASIS	基隆	11月6	大 阪
		上海		速 運
能得行		檀香山		日郵
- 10 10 10 1E -	MURRAYEVERETT	日本	11月6	福來
		日本	11月0	亚 運
金力克		台灣	11月8	海 盟
	AYBEN	馬尼拉	11月6	
愛順		美國		港恒
	MING UNIVERSE	台灣	11月7	華海
別本	NL. HOORN	地中海	11月7	資隆
利來康		台灣	11月7	欣洋
經過	KUO CHANG	上海	11月7	滿強
錦江	JIN JLANG	泉雜	11月7	
東方傳	ORIENTAL BAY PENINSULAR BAY	歌洲 .	11月7	
半島灣	ALS. TRUST	南非	11月7	斑 聯
信任	CHOYANG CHANCE	高雄	11月7	
朝勞機會	TOWER BRIDGE	美國	11月7	川崎
倫敦橋	JAPAN BEA	台灣	11月7	
日本海	GOWA	日本	11月7	
國強	KUO LUNG	新加坡	11月7	欣 洋
五千星率		高雄	11月7	
馬蘭	MALAN	海口	11月7	招商局
浅水灣	REPULSE BAY	基隆	11月7	川崎
	IBN MAJID	台灣	11月7	倍 和
馬至	WAN CHUN	台灣	11月7	海豐
萬者	JUTLANDIA	歐洲	11月7	實 隆
來蘭迪亞	AOJIANG	上海	11月8	隆騰
敖江	UNITED WAY	秦山	11月8	景素
聯嚴	AGAMEMNON	南非	11月8	東源
亞加文機		曼谷	11月8	珠江
與縣	HINGSON		11月8	海豐
長春	WH203	台灣	11月8	周一盎
安娜馬士名	EANNA MAERSK	歐洲	1171 B	- 10 J

11月8 最 票 11月8 東 源 11月8 東 江 11月8 海 盟 11月8 馬士茲		NFS 自
aner Taranta		VESSED:
12084 人口 51837 光口 8158418 光口 8 52069 人口 8150995 周日 5440555 入口		IA SHUI YUN 26 厦水 運26 XIA SHUI YUN 27 厦水 運27
5		香港代理收货地點:
低港期 離港期 27/10. 2/11		港、口
1/11 7/11		QING DAG PI 青島 YA
17/11 22/11		XINGANG XI 新港 XI
6/11 12/11	1	SHANGHAI LI

虚凱元

(代 は お PI XI XI LI H FUZHOU 編 州 ZHANG JIA GANG DALIAN SI SI H XIAMEN 厦門 地址:香港

公 前 期 期

在可也性意

FULLYMOON SHIP 九龍尖沙咀廣東道海 Sante 902, World Shapp Canton Road, Tsinishal Fax: 735-5818 To 香港至

全貨櫃、散貨 廣州、瀾石、江門、東莞、 天天有船及西 油頭、羅 養慶、湛江、青島、上

每星 永鮮往來香港與中國 包括深圳、廣州、恩 汕頭、湛江、惠州、中 鐵路運輸:承辦火車到

承辦中國、香港往來美 澳洲、印度

招商

文件Tel 廣東及海南省口岸知 香港++蛇口 香港++珠海 香港++湛江++渚 香港~+汕頭

香港↔廣州、黃 (不定期)兼收 香港港內駁運中轉業 承接大宗貨物運 儲倉服務。

香港++大陸聯運業稅 香港++北京、石 洛陽、銀

香港++中國口岸定期 上海、天津、大 島、福州、温州 交收货站: 青衣

●台灣、南韓之散貨、貨機服務來往香港及中國 各地而無須轉權。 ●集装箱各項服務。 ◆大宗冀物,可安排專別接適。

加坡歌刺SINGAI 成為 成為 成為 與 與 與 與 與 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之 之	Y BRIDGE NDIE BRIDGE AY TIKHONOV ROAB T TEADASA ANG NCSHAN CNG SKY AHIT GLORY MANILA II E MAERSK IK	欧基日寧高温天温曼新希思新日基洲滕木波雄州津州谷 地山尼加木縣	10月31 有 10月31 有 10月31 有 10月31 有 10月31 有 10月31 1 10月31 1 11月1 1 11月1 1 11月1 1 11月1 1 11月1 1	一样角色的人的目的目光也开场里一个崎崎林和林局裕局局局局是平男男基件到一	國天鄉詩嘉雅探陶爲馬東曼聖勿慶州春比安堤險南土士方哈路地勝者 6 基基亦與易馬地基本與易馬士士	DONAM NO MAERSK T MAERSK P OOCL EXE MANHATTA ET. LOUIS METTE MA	MATHI 蒸騰 A MATHI 蒸騰 A MATHI 蒸騰 美國 人名	11月2 11月 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	ACITUTE AND ACITU
	AFFLIJENCE	台灣	1		塑力 馬士基	AXEL. MA	ERSK 西北太平洋	11月3 馬士基	信春 SHI
(IIA) F	國遠	洋運	輸公	司	Сн	NA O	CEAN SHIP	PING CO	MPANY
總代理:(的报酬	万局作	横航江	運有戶	艮公	i FAX:	5417534'! F 5	422795 2 F 8	504025 3 F
GENER	AL AGENT	s CHIN	A MERC	HANTS	CON	TAINER	LINES LTD. 電	話;5435511	(30線) 212 CMCL HX
MAC	AL AGENTS	CHULLIN	AGENCY S	HIPPING	IMITE	388 CHTC	37 GOTS OM 通清 [保收士][]-3以[開降報		交债员 591033 02室
万永进宁	期直航美					香港		洲貨櫃	
省港及 WEST COAST		-	(土)	A PITE HOK		Direct call FEE	IXSTOWE, ROTTERDAM	HAMBURG, ANTWE	RP, DUNKIRK.
Accepting CY	cargo: LONG BE SAN FRA	ACH/LOS ANG	TLE/VANCOU	VER		ECT C	NBURG, STOCKHOLM, HE argo for major UK inland o	lestination 'acceptable)	
Also Accupting C'	TORON	AND/TACOMA/ TO/MONTREAL NG BEACH)	Ivia VANCOI	UVERI / HOU		- 17	Closing Closing A	14.	IAM ANE DKK
EAST COAST Accepting CFS/CY		RK/CHARLESTO	ON/HOUSTING			N HE	52W 27/10 28/10 30 21W 7/11 8/11 5	/11 6/12 8/12 10	1/12 3/12 - 0/12 12/12 14/12! 8/12 20/12 -
VESSEL VOY	COSING ETD ET	and the second second	a Comments	CR NYK	CHS	LIAG HE	70W 22/11 23/11 24	/14 14/12 16/12): /11 21/12 23/12 2:	
TA HE SOE SI	\10 02\11 19\	(1 20/11 22/	11 23/11	- x1. 12/12		leceiving CFS - CY -)	You Lian, Town Lot No 72, T HT Berth No 4 Tel: 4897929	singyi Island, N.T. (m) 4	970419
PU HE 13E 07	// 09// 26/	12 04/12 08/	11 30/11 01	1/12 12/12	23712	香港		中。海。貨。根	1 航線
	711 23/11 10/				11.80	VESSEL	Closing ETD	BARCELONA MARSEILL	LES GENOA NAPLES
REMARK: CY CIO	sing 23:00 Hours E	very Wednesday Ch	/Hit Berth No.4		The state of the s	ROSPERITY RIVE FEN HF HDA LI HE	034 17/11 8/11 10 034 17/11 16/11 23 17/12 27/11 26/11 30	/11 13/12 15/	12: 6/12 12: 17/12 12: 28/12: 30/12
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	直航南美	沙型 (哈 大道)	数	中一	63874/-	Hermong Station	CY: FLOATA depor 'K' Tuon f 4637787	Puh 4637869 . CFS FLOW	ATA depot 12 Tues Man
自他	但加用天 CLOSING	が1 具 作品が ETA/ETD RID			BURNOS		直航紅海 地		
The state of the s	CFS CY	HKG JAI	NEIRO SANTO	S VIDEO	AIRES	2	PIRA PIRA LATIAKIA PIRA	H, LIMASSOL ALEXANI EUS. MERSIN. (VM.LI) ETD	
	-CY & CF5 TYTE	60 Tang Yi Isla	5/01 20/01 and Inside EUR		ARD C	ESSEL KANG		CLOSING HKG J	EDDAH LIMASSOL
	快定期十	4979670				FERS AN SHA	105	* 7	10/12 16/12
Accorring FCL +10	Cl. Cargo for DUR	AI/SHARJAH.	DAMMAM, K	UWAIT & K	RACHI	香港	中國	全貨框	航線
DHABI, DOHA.	CL Cargo for RIV MUSCAT/MINA ULE ETA HKG ON E	QA BOOS, VI	A DUBAL &	ind the othe	points	港口	#6A.**	W. 1.2 CA	抵進 開航
VESSEL	VOY CFS	CY HK	Duhai/ Shareli Dam		Karache	青島	PING XIANG CHEN YANG FANG KOU	-22	3/11 4/11 12/11 \$3/44
PEACE RIVER GING HE	4 22/1	1 3/11 5/1 1 22/11 24/3 2 03/12 05/1		/12 -	35/11 14/12 25/12	新港	XIONG YUE CHEN	4	8/11 9/11 24/11 25/11
	bu Tsingyi island (in	aide EURO ASIA S	SHIP VARO) [el	49/86707	1979596	上海	AN HE	20E	30/10 31/10
*		SING ETA				海道 坤	HAN ZHONG HE	178	29/10 30/10
TANG HE	70Y		S'PORE P			黃埔	GU CHENG	94	1/11 2/11
ALSO AC	CEP' FCL/FC	L TO BANGKO	OK VIA SING	APORE -		張家港	HUA YING	9036	29/10 30/10
	特 快				線	大連	SHUN JIANG SHUN JIANG	325 327	8/11 9/11 26/11 27/11
VESSEL		OY CY	ETD HKG	MANIL		大連/新港	LIAO HE	63E	1/11 \$/11
MAN WU JIANG ANEN JIANG YAN WU JIANG		87 30/10 208 1/11	1711	6711	3711	厦門	HUA JIA	9081	6/11 7/11
.ALSO ACCEPT	CARGO TO CEB	HEOUH: HIY BEI		-	10/11	汕頭	LIAN JIANG	524	29/10 30/10
% 未% #		HEOUH: EUROAS	M SHIP VARI		始	港口服	1名 航灾 抵港	1船隻 港口 船等	3 航灾 抵港
心香》准	直 航	B 本		ig 航	線	歐洲 AN HE	20E 30/II	美国 TA HE	30E 31/10
VESSEL.	VOY L'	/ (IKG	NAG NAG	YOK OSA	(KOB	WA LIAO H		美國 YI HE	47E 31/10
GU CHENG GAO CHENG	98 67 72 132	11 15/11	21711 22		17711 23711		WI .		
Herewing Stat	an (VI) 60 Usingi	e glaral made EU	IO ASIA SHIP Y	Allb					
الواداليو (الواد الواد الواد الواد الواد الواد)	and and an experience of the second			***	~~ ₁			n (a) (a) (a)	1 Ak 1st 44
	K	TI	IN	F.	§	S	CHINA NATIO	U易運輸公司 DNAL FOREIGN	TRADE
	川崎	The second second	111		}	, OUL		ATION CORP., 自期勤辦貨服	

收貨站:九龍度沙湖潤發倉碼有限公司。TEL:7288321

收貨站:灣仔/實塘萬通碼頭 TEL:5498137

熱代理:賭降有限公司

TITCHBORNE COMPANY LIMITED

S. E. V. M. on To B. S. P. J. of the Colombia

Til Ballatta Bak Bootsats

智利各埠Iq uique, *Valparaiso}

San Antonio, Antofaagsta.

&Spain Domingo, Port of Spain Port Au-Prince,

淡門接鐵牌:澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣南葉 中心A壁1101室

電話・563311 停実機・669253

加勒比海:☆Crestobal。

Bridgetown,

Kingston. ☆LCL Acceptable

西非·APAPA

"LIRCAY"

VESSEL"

建代理:川崎(普灣)有限公司 香港統一中心33字標 電話:8615561

翻港:10/11

(辞航・11/11

到港。30/10

文件部 (出口)8615515 (入口)8615526

收查站。利高集連書庫有限公司 數貨。抽塘灣東源街 8 號 裝滿貨權 465地 股 M T L 對面

到港・10/11 **

■ 名大城市之火車包卡及陸路零帐準輸。

#慢慌及歐壓設備拆、轉一條艦駁務。

胶粉。

→ 本港及中轉運輸,拖欄,入櫃,拆欄及翻廓

RBR 阿尼太平洋 11月 8 馬工祭 海豚 BILLY CILON	
EAN SHIPPING COMPANY 代 (1)	招商局船務企業有限公司FAX 5412084 人口 8151837 出口 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11
	ERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO LITE 8 52069 人口 数48150995 周日 数48150995 周日
INES LTD. 電話: 5435511 (30線)	LX: 61971 CMSNC HX ALI 69139 CMSFA HX (NET 5440555 ALI
417534 電像 62098 CMCL HX 81212 CMCL HX COTS OM 電話 579/31 5線 意文像页 591033	上海海與輪船有限公司
保修士(II)-3队(開降银)(大阪)2以(20)-1202室	船名 航次 收貨期 抵港期 離港期
直 航 歐 洲 貨 櫃 航 線 香港二	海典 HAIXING V.41 28-29/10 27/10 2/11
RESTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK. 定期審賞班 Page for all UK destination & Scandinavia (AARHUS, COPENHANGEN IBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX)	M NAXING V.43 13-14/11 12/11 17/11
go for major UK inland destination acceptable)	章海 SHANGHAI V.44 18-19/11 17/11 22/11
Closing Closing Air VOV CFS CY HKG FEL HYM HAM ANT DKK 52W 27/10 28/10 30/10 28/11 30/11 1/12 3/12 - 定期客貨班	海连 HAIDA V.36 7— 8/11 6/11 12/11 海连 HAIDA V.38 23—24/11 22/11 27/11
84W 14/11 15/11 16/14 14/12 16/12 18/12 20/12 -	中國遠洋運輸公司浙江省公司
70W 22/11 23/11 24/11 21/12 23/12 25/12 27/12 28/12	
You Lian, Town Lot No 72, Tampyr Island, N T Yell 4970419 IT Berth No 4 Tel: 4897929	2000/2000/2019 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
直航地中海貨櫃航線 定類貨	
DV CFS CV HKG BARCELONA MARSEILLES GENOA NAPLES	演奏 新雅 ZHEYAN, 10/11-14/11 15/11 10/11
03W 17/11 07 29/11 13/12 15/12 17/12 = 17/12 17/1	地方 BEIAN 毎月一航次
4637787 RX PR.VIII 498 PV /	430.4
NON) LATIAKIA PIRAEUS. MERSIN. (VM LIMASSOLI ETD VOY GLOSING HKG JEDDAH LIMASSOL	
AN 6 03/11 04/11 20/11 26/11 105 23/11 24/11 10/12 16/12	题 江船 務 有 限 公 司
FLICA 'A DEPOT K' TUEN MUN. 1637868	服装山 YANDANGSHAN
平 型 全 夏 他 加 旅 定期審貨事	1輪 4 * 兼收整箱貨糧
PING XIANG CHENG 406 3/11 4/11	植涂江 NANXIJIANG 每月一航次
YANG FANG KOU 137 12/11 33 AN	遠洋輪船有限公司
XIONG YUE CHENG 408 8/11 9/11 XIONG YUE CHENG 410 24/11 25/11	A.W. >+ 08
AN HE 20E 30/10 31/10 香港本 LIN JIANG 357 13/11 14/11	男政 GALLANTRY 26/10抵
HAN ZHONG HE 178 29/10 30/10 编程/数集制 GU CHENG 94 1/11 2/11	本星 MUSING 每月一航次
HUA VING 9035 29/10 30/10	中國遠洋運輸公司江蘇省公司
SHUN JIANG 325 8/11 9/11	股軍港 江安JIANGAN 每月一航次 商花YUHUA 每月一航次
SHUN JIANG 327 26/11 27/11	AT TO THE STATE OF
HUA JIA 9081 6/11 7/11	揚子江輸船股份有限公司
LIAN JIANG 524 29/10 30/10	报道 揚子江!YANGZIJIANG I 楊子江2 YANGZIJIANG 2
進口船隻	中國遠洋運輸公司河北省公司
名 航灾 抵港 港口 船名 航灾 抵港	Address of the same of the sam
20E 30/10 美国 TA HE 30E 31/10 63E 2/11 美國(YI HE 47E 31/10	
NG 94 1/11	新 港 世軍 FENGNING 予2/11抵
To Mt.	安持 安阁 ANGUO 每月一航次
香港二	A PI MINNI
中國對外貿易運輸公司錢塘公司 O CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE	香港 東州亞 東州亞
TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO.	
上海/香港定期散雜貨服務 AOJIANG V.35 IN PORT ETD 29/10	
AOJIANG V.37 ETA 8/11 ETD 11/11	
:九龍度沙湖潤發倉碼有限公司 TEL:7288321 香港	第11 時期 MALAN 13/11 13/11 14/11
安徽遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH	汕頭特區碼頭·永泰碼頭·港務局碼頭
上海/香港定期散雜貨服務	プロリング グロール では 大大牧道・毎選二航次・上環貨物
WAN PINGV.49 IN PORT ETD 30/10	汕頭市水上運輸公司 TeN 裝卸區收貨, 就可安排拖機, 拆櫃 服務, 另可安排船邊收貨、超到。
5:灣仔/窗塘萬通碼頭 TEL:5498137	本公司亦承接下列服務:
	A CHARLES AND

RITY 36/796

新界藝涌水立街一號

貨箱·MTL

人更A、B、C座地下

港)有限公司

ILS(HONG KONG)LTD.

- 中心16欄B C座 3練) 傳闻:8661068

新興船務有限公司

:4813321 | 伸運:4812220

·章 單語:89543 89654

6/13 6/13

20/13 20/13

現代橋 SL.ENTERPRISE(上午九時)美國 CAPE HENRY HANJIN CHEJU(上午三時)美國 独士金絲雀ACX CANARY 國際權 EVER GUEST(中午) CONCORD ECHIZEN(下午五時)基階 極畠菱張 NEP EMERALD 國際橋 HAI HUA(上午七時) でVER GIFTED(上午五時)美國 OOCL FAITH(下午三時) 美國 F端ALLIGATOR SYMPHONY美國 OSAKA MARU(下午九時)基隆 深水埗 HAI CHUN ACX LILY(上午七時) HAI YOU 探水埗 MING ZHOU 4(上午十一時)李波 長記碼頭 華 WH 305(上午二時) KUO JANE(上午四時) 基隆 HAI IN(下午) 勤查省權 DILIGENCE CONTAINER合理 UNI、MODEST(上午六時) 台灣 ZHE YING(下午) 维多利亞丸VICTORIA MARU LI HENG(上午十一時) THUBAN XIANG JIANG(上午七時) 上海 利 達 日本航運 EVER LIVING(下午二時)日本 SD.GALLIA(下午七時) 地中海 東 隆 新海森 NEW HAI HUA 海洋天皇星OCEAN SIRTUS(下午六時)日本 MILD SUN KAGHAN(下午七時三十分)巴基斯坦 VELA(上午六時) AN CHUN(上午一時) 杜拉嘉灣 TOLAGA BAY(上午一時)欧洲 NL.HOUTMAN 今日出口船 B 招商局 加利 ZHE KUN(下午六時) 陶南八號 DONAM No. 8 (下午) TAI LAI 抽蕨地 速 達 實成 TSK CHORUS(下午) **MULPHA KLUANG** OCEANUS OSAKA(上午一時)日本 MINERVA1 AOX LILY(下午) AL WAJBA(上午四時) TIAN YAN(下午) KAMAKURA MILD UNION(下午) WAN PING(下午) MALAN(下午) WAH YEE(下午) OOOL FAITH FOO HSING 2 (下午) W.H. 208(下午) EVER GIFTED 國際橋 利 達 蘇那美 全世家SL.ENTERPRISE(下午十一時)西北太平洋紐約海陸橋海陸 | 亨利角 CAPE HENRY 員 郵 原品 華潤運輸倉儲有限公司 TELEX-73333 FAHEN HX TEL: 8283668 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO. . . ID FAX 8345584 19/F, CHINA RESOURCES BLOG. 26. HARBOUR ROAD WAN CHA! FAD EAST ENTERPRISING CO., (P.E.) LTD. HONG KONG. 香港灣仔港鴻道二十六號華潤大廈十九樓 抵人離期 收貨期 船名/航次 CHARLES AND A SECOND (田)。8283563 **▲MONIUEZKO V.7** 38/10-2/1 3-4/11 香港一鹿特丹 16-17/11 HERAN V. TE062W 10-16711 8283567 安特衞普 ACAILUN V.29 38-39/11 8283562 A. VEESEL (TORO LINE) 10-15/12 16-17/13 APOKOJ V.30 28-29/13 ALSO ACCEPTING FCL DIRECT TO GDYNIA, POLANE ACCEPTING FOL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERPHAMBURG WITH TRANSHIPMEN BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINVIA, U.K. • ** YUN FENG''V.DT153 29-31/10 1-2/11 8283509 + 基础 JIA FA TD J045 31/10-2/11 3-4/11 8283515 香港

一大連 8283510 16-17/11 · 嘉登·· IA FA 'V.DJ047 8283516 大連、連雲港兼收併箱服務 兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨 ·天亦輪··TIAN YAN" V.113 B 8283564 ··· 天翔輪··· SKY HOVER'' V . 37 B 14-15/11 8283595 8283569 6-7/11 新港 熱學指索。石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、閘州、太原、西安貨 8283500 魔 菜"QING RONG" • 樂裕泉 "LE YU QUAN" V.QE058 20-80/10 30/10-2/11 B347227 香港台青島 8283564 (出) · 魯 格·LU YU''V.QY125 80/10-3/11 3-5/11 飲貨船每月三航次,天天收貨 8283501 RVTG 香港 無淵 · 安 溪M V ANXI'' 新增貨額、散貨定期班輪每二十天一航次 (田) 8283579 香港

武漢 8283585 • 翠台 "QIN TAI" M QT018 9-12/11 11-12/11 8283578 • 蘇鶴"SU HE" V. H9020 B-10/11 •蘇翰"SU HE" V. H8045 8283501 34-35/11 香港≓南京∕ 8283579 兼收:蕪湖、含肥、安慶、九江、武漢等地貨物 8283576 8283578 •蘇創"EU QI" V. Q/9040 7-9/11 南通 * 蘇麒"SU QI"V. O/9043 23-24/11 20-22/11 張家港 棄收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨 沙山--- ZHI SHAN 1 "V.SC007 1-5/11 2-5/11 上海 知 音"ZHI YIN" 11-13/11 9-12/11 棄收, 溫州、寧波、張家港、南通散貨(每星期兩航次) 8283585 • 明州四··MING ZHOU 4 ** 29-30/10 29-31/10 香港一鄉波 8283578 • 明州十"MING ZHOU 10" 4-5/11 3-5/11 8283579 散货船每月四航次 8283503 香港

一厦門 38-29/10 · 新運"IIA YUN" V. X9033 8283581 • 同安"TONG AN" V. KA080 1-4/11 2.- 5/11 8283502 • 同安"TONG AN"V.KA082 13-15/11 (出) 13-14/11 8283589 香港

海口 * 同安"TONG AN"V.KA084 33-34/11 23-35/11 8283588 龍蓋 "LONG HUA" 1, "LONG HUA"2 · 汕頭號"SHAN TOU"(入) 8283503 香港⇔汕頭 (每星期兩航次,天天收貨。)(出) 8283594 龍山 "LONG SHAN" (入) 8283503 香港⇔廣東 中土出 "CHUNG TAO CHUT" 3, 4, 11, 13, 15, 25, 27, 28 (出) 8283581 往來廣州、黃埔、水口、開平、新會、澳頭、容奇 前方 "NAN FANG 907, 908, 909" 海淋505 "HAI, XIANG 505" 湘道 "HONG DA" 8283503 香港

北海 (田) 8283581 兼收:海口、防城散貨 三天免費倉期(每星期雨航次) 本公司受各船乘委托爲貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及 批明: ★全貨箱班輪 海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務、聯繫電話: ★★貨箱/散貨班 8283569 華北 8283579 華中 8283589 華南 8283515 遼寧 景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO. LTD. BOOKING ENQUIRY 電話 8528500

各地散裝輪貨運

客貨輪 18/11 14/11 17/11

每星期二航次

每四日一航次

每隔三日一航次

達星期二、四開航

新港貨 翰 每月一至二航次

青鳥貨 輪 每月一至三航次

大篇货 輪 每月二至三航次

珠 海 逢星期二、四、六翔航

鷹 門 麗水運達風期1、8、6開航

資州/資庫 逢星期二、五朋航

₩ 永順/永隆每基期一航次

1/11 3/11 4/11

31/10 1/11 5/11 7/11

31/10 1/11 5/11 7/11

8/11 9/11 13/11 16/11

6/11 6/11 12/11 15/11

1/11 3/11 7/11 8/11

27/10 29/10 2/11 4/11

1/11 3/11 7/11 9/11

每三日一航次

逢星期三·六洲航。

T.B.A

陸路貨運

本公司承接

*各大城市之火

*本港直達廣東

*本港及中轉運

輸、拖車、入

箱拆箱轉箱及

儲倉服務

、福建之貨棚

貨運

瓶運

車包卡及零散

香港←→汕頭特區碼頭

西北太平洋組約

#1

海陸橋

海

致风航

拉普拉塔陽光SUNSHINE LA PLATA(下午)南非南美 A12 大 阪

THUBAN

|東方專家 ORT.EXPERT

|雅士金絲雀ACX CANARY

KUO JANE

海洋天島星OCEAN SIRIUS(上年)

VELA(下午)

HAI HUA

TRADE RELISH

SHAPALEVERETT

EVER GUEST(上午)

SD、GALLIA(上午)

obaka maru

MITUI(Q.S.K.)

MIN SHENG

MOON KEUNG

NIPPON LINER

OCEAN BASE

POWER SHIP

PROSPERITY

SAMBRO

SEALAND

SAMLER

SEAWISE

SIME DARBY

汕頭號

SHUN CHEONG

RICHOWN SHIP

SAMTA SHIPPING

SHAPAK SHIPPING

ORIENTAL PEGASU

PO HUI SHIPPING

PACIFIC INTERNATIONAL

POWICK SHIPPING LTD.

MING HUA

NEDLLOYD

AL, WAJBA

YS. PROSPERITY

NL, HOUTMAN(下午)

MITRANS FREIGHT

NATIONAL MARITIME

MARITHAI INTERNATIONAL

MIPPON YUSEN KAISHA(N.Y.K.)

KAGHAN(下午)

替樂總統 PRES.POLK(上午)

利率馬士基LEISE MAERSK(上午) 歐洲

馬士基雜桃MAERSK PINTO(上午) 馬尼拉

馬士基探戈MAERSK TANGO(上午) 高雄

UNI MODEST(下午)

AN CHUN(下午)

和平南流 H.P.NAMIN (下午十時) 釜山

據利馬士基CECILIE MAERSK(下午十一時)新加坡

MALAN(上午)

東方東京 ORT.EXPERT

K.H.CHIVALRY(下午) 台灣釜山

HANJIN CHE JU(上午十時)西北太平洋

今日明日出入口船隻

TSK CHORUS(上午八時) 台灣

DONAM NO. 8 (上午六時)基隆

Y.S.PROSPERITY(下午)基隆

CONCORD ASKA(上午二時)並隊

SKULPTOR GOLUBKIN(中午)日本

AN XIN(下午十時)

汕頭龍華企業有限公司屬下船隊 "LONG SHAN" "LONG HUA 1" 龍華二 "LONG HUA 2"

天天收貨

"SHAN TOU"

收貨站:祥記碼頭(屈地街 **:** 8586581 8586569

香港代理:華夏企業有限公司 聯絡電話:8283589 8283594

華夏企業有限公司 山東業務部

傳真:8347456 電話:8347227

集装箱班輪 、淄博、潍坊、連雲港整箱貨

毎月四航次 截貨期 CFS CY 到 離港 CFS CY 機裕泉LE YU QUAN V.QE058 20/10 25/10 26/10 27/10 28-31/10 格 格LU YU V.QY125 30/10 1/11 2/11 3/11 3-5/11

收貨站:華聯貨運有限公司 電話:4970305 於每航次截貨後4天開始收下航次CFS

散貨班輪 (象收中國各口岸大宗散貨

延安五號YAN AN WU HAO V.8 2-6/11 弹 泉SHUN QUAN V.QUO21

集装箱/散貨班輪(每月一至二航次)

5-9/11

請各收貨、付貨人達往本公司辦理有關手續

	業有限公司福建業務部 大 424 (FAX: 8270079 TELEX:69705 MFD HX)
聯繫電話 8386277 8310069	香港二福州、厦門船名/航次 收/截貨 抵/離香港
閩安航運	 ★#本二、福州 "YONG AN" 选每月15、30日抵香港 "CHONG AN" 选每月10、25日抵香港 "MIN MAO V.FA9018" 18-20/10 30-21/10
企業有限公司	**MINWAILENG NO.1" 15-16/11 16-17/11 * 集裝箱收貨站 準聯(4977308) 營港之→福州、羅澤
羅源航運	"LUO HANG 105" 20-30/10 30-31/10
77.45	带港 2→ 度門

FJ "MIN HAI 337" 達星期四抵香港 風期四收貨 "MIN HAI 228" 每星期一抵香港 星期一收货 厦門輪船公司 厦門收貨站。園爺磯頭TEL43175

看漢 大二大福州 'EONG ZHU MEI NO. 1' 松竹梅船務公司

逢每月1、11、31円抵香港 散貨班輪收貨站: 潤發碼頭 TEL:7288321 灣仔萬通創資區 TEL:5498137 8930363

宏海箱運有限公司 RCL REGIONAL CONTAINER LINES

842088B

5284311

6406669

6411112

6150833

5468151

8458687

6453708

6591015

5763110

5412821-4

5731828

54F1833

525003I

5233911

5433383-3

5592031

Б413333

3466156

5295501-5

8591133

5692021

6583112

5282228

7221723

\$528222

7213111

648939#

8680833

B331968

6440555

8283668

5595857

5485749

\$168111

8591443

₿210235-0

5284701

6162178

5295501

5469059

4571858

5591901

6257091-7

6468131-6

		全貨	櫃定期直	航班輪
,			曼 谷	
船名	1		航火	裁貨
PIYA	BH	MU	08HB	2/11

SUN HING

TA YUEN

THESEAS

VICTOR

VIGOUR

VALLEM

WILLY

WOO SUNG

YICK FUNG

ZHONG SHAN

AHRENKIEL

BEN LINE

C.F.SHARP

CHO YANG

CHIU LUN

CHU KONG

CONWAY

COSTRAN

CRESSON

DAWIN.

CMCR

CCI SHIPPING

BLOOMING LINES

ARYA

YONG YUH

WORLD CROWN

BOUTH WING.

SINO EXPR**ESS**

Tasman asia

TRANS-OCEAN

TRANS REGIONAL

WARHAI ENTERPRISE

AM PRESIDENT LINE

BARBER WILHELMSEN

CENTRAL MARITIME

CHINA MERCHANTS

CHINA RESOURCES

CHIN SHENG HONO

CONTRAST SHIPPING

COBMOS INTERNATIONAL

YAYMASHITA SHINNIHON

UNION OVERSEA

UNIQUE SHIP

Southern Shipping

SWIRE

太古

泛洋

亞利來

百保料

央中

達

國際橋

現代橋

A13

國際穩

國際橋

現代橋

怡

834377±

5293110

5211202

5475793

544017T

B596141

1336860

5455633

5295541

865723

5211201

5250241

5226174

5404848

5460131

5419882

B414108

6411111

5235231

5419814

5442800

6443220

6692946

5433902

高雄日本

新加坡

新加坡

船名	航次	裁貨	離港
PIYA BHUM	08HB	2/11	4/11
DEJA BHUM	19HB	9/11	11/11
PIYA BHUM	09	16/11	18/11
	馬尼拉	. 4	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
YI CHUN	334 5 /225	N 39/10	. 31/10
WAN CHUN	354 S /355]	V 5/11	7/11
YI CHUN	225 S /226 I	N 23/11	25/11
40.	椰加達		
MEKHANIK KU	RAKO 34N	V 30/10	1/11
AKA BHUM	66 S	2/11	4/11

MEKHANIK KURAKO 35 N 6/11 8/11 吉大港 BELLE ILE 30/10 1/11 JIRA BHUM 31/10 BELLE ILE 14/11 16/1 新加坡● 古晋●詩巫●汶萊●納閩 WAN HAI 202 WAN HAI 203

WAN HAI 205 12/11 14/11 孟買●喀喇嗤●馬德拉斯

O.STRENGTH O.EINCERITY 7/11 VE-G 胡志明市 BUNGA BINDANG 11N 2/11 4/11

Euro-Asia Shipping Ltd.

BUNGA BINDANC 12N 12/11

BUNGA BINDANG 13N 22/10

香港德輔道中244-256號東協商業大厦23樓 23/Fl., Tung Hip Commercial Bldg. 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong Tel: 8151368(8 Lines) Fax: 5414306

BUANGZHOU MARITIME TRANSPORT

BUREAU OF CHINA SOUTHERN LINE

Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

香港→檳城→巴生→曼谷 船名/航次 紅旗186 Y.2/90 8/11 19/1 MAY HONG OF 186 石堡 V.8 90 21/11

定期貨班輪

吳淞船務企業有限公司 香港中環德輔道中 287-291號長達大厦 1201室

MAY SHI BAO

電話: 5413332

港二高雄

定期散貨班輪

MV."VICTORIA MARU"

到港 開行

29/10 30/10

MV. "TAI LAI" 南來輸V.90-24 30/10 3 1/10

運費特廉, 歡迎查詢 **總代理:速達有限公司**

SPEEDA LIMITED 地址:香港干諾道中300號信德中心1906室

取話:5466183 國文傳資5593472

船名/航次

推 安 HUAI AN V.9035/9026

N SU PENC V .9019/9020

科 M SU LIN V.9041/9043 (全貨箱銀輪)

Tuesa.

fil II LONG JIANG V.9033/9034

中國遠洋運輸總公司江蘇省公司

China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch

香港、上海、張家港、南京

收貨期

14-15/11

10-11/11

4-6/11

29-30/10

28/10-1/11

抵/離期

11-16/11

6-12/11

6-7/11

SA

一期星

銀

0

上面船期預告 REMAIN BY	WAJBA 阿拉伯灣 11月16 恰 和		DE AMALIA 日本 11月3 亞士馬士基ALEX MAERSK 日本 11月3 北美洲線
解析的 本	非 洲 線 ARCHITECT 西非 11月1 大 医 新海 VAN DIEMEN 西非 11月2 渣 華 安河 A MAERSK 西非 11月4 馬士基 養利	三號 YU ZHI 3	MARJON 塞班島檀香山 10月31 麵魚交響樂ALLIGATOR BYMPHONY西北太平洋 10月31 期順 MING PROSPERITY 洛杉磯紐約 10月31 力加馬士基LICA MAERSK 美國 11月1 環球橋 TRANSWORLD BRIDGE西北太平洋 11月1 長隆 EVER GLORY 美國西岸 11月1 塔河 TA HE 美國東加拿大 11月2
社位加灣 TOLAGA BAY 欧州 10月31 大 古 南泰王子 NAI 協和飛鳥 CONCORD ASKA 地中海 10月31 大 版 華拉利亞 VAI 嘉賀 KAGA 欧州 11月1 日 部 松山 SON 結奠第橋 NORMANDIE BRIDGE 欧州 11月1 川 崎 金希拉 GOI 放組安特 BORIS ANDREEV 熱那亞那不物斯11月2 華 林 力加馬士基LIC 博多 HAKATA 地中海 11月2 日 郵 朝芝堡 LAI	TAI PRINCE 南非	XIANG JIANG 上海 10月31 輝 騰 ZHE YING 事故 11月1 密 春 -O五MIN HAI 1 0 6 福州 11月1 整 閩 ZHE LI 事故 11月3 招商局 SU CHANG 南京 11月2 緬 山	益河 YI HE 美國東加拿大 11月 2 泰勒總統 PRES.TYLER 西南太平洋纽約11月 2 國魚凱旋 ALLIGATOR TRIUMPH西南太平洋纽約11月 2 海岛琥珀 NEP. AMBER 西南太平洋纽約11月 2 探險者 HYUNDAI EXPLORER 西北太平洋 11月 2 加州土星 CALIFORNIA SATURN 西北太平洋 11月 2
力療 NIHON 地中海 11月2 麥 隆 黑魚 CR 路柯萬蘇亞NGRASIA AL MANSOORAH地中海歐洲 11月3 歷 信 海利 OCE MONIUSZKO 歐洲 11月4 華 夏 利達馬士基LEDA MAERSK 歐洲 11月4 屬士基 GENCLIK 土耳其 11月5 海 洋 通斯 MII	LERGRACHT 南非 11月13 寶 啟 核城 POINTE NOIRE 西非 11月13 沙 堵 樂裕 AN ELFTE 西非 11月14 大 版 海與 東 南 亞 線 10月31 鄉 時 安國	BIN CHENG 上海新港 11月2 遠 遠 遠 泉 LE YU QUAN 青鳥 11月2 淼 夏 HAI XING 上海 11月2 紹腐局 YUN FENG 大連 11月2 華 夏 NEW HAI HUA 上海 11月2 金 發	海洋快輸 OCEANIA EXPRESS 開島塞班 11月 2 亞上馬士基AXEL MAERSK 西北太平洋纽約11月 8 大立實 TALABOT 洛杉磯纽約 11月 8 勿地馬士基METTE MAERSK 西南太平洋纽約11月 9 登哈頓橋 MANHATTAN BRIDGE西南太平洋纽約11月 8 東方事業家OOCL EXECUTIVE 西南太平洋纽約11月 4
要登経域 CITY OF EDINBURGH 欧洲 11月5 邊 行	HUA 曼谷 10月31 珠 江 華佳 EN 馬尼拉 10月31 港 恒 兴翔 IIV 曼谷 10月31 振盛行 APOPER GLORY 日本年本年本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本本	HUA JIA 選門 11月 3 招商局 SKY HOVER 天津 11月 3 華 夏 MILD VICTORY 上海 11月 3 輝 豫 ─○九MIN HAI 1 0 9 福州 11月 4 韓 閩	航行者 BL, VOYAGER 西北太平洋紐約11月4 新香港 ZIM HONG KONG 洛杉磯紐約 11月4 雅士連 ACX LOTUS 西北太平洋 11月4 明天河 MING GALAXY 洛杉磯紐約 11月5 亜輝斯總統PRES. ADAMS 西北太平洋紐約11月5 長窓 EVER LAUREL 西北太平洋 11月5
東方灣 ORIENTAL BAY 欧洲 11月8 太 古 IBN 海岛黄玉 NEP.TOPAZ 欧洲 11月8 港 恒 立仁 UNI 日本海 JAPAN SEA 欧洲 11月8 港 億 安武江 AN 欧州勝利 EUROPEAN SENATOR 欧洲 11月8 倍 和 湖南多厄 部南多厄 SHE 利來厚文 NL.HOUTMAN 地中海 11月0 資 隆 新馬尼拉二號ZI	M MANILA II	JIA FA 大連 11月4 華 夏 LU YU 青島 11月5 華 夏 一號 QUAN ZHOU 1 泉州 11月5 華 閩	航行者 SL.NAVIGATOR 西北太平洋纽約11月 5 長賀 EVER GREET 美國東岸 11月 6 東方友館 OOCL FRIENDSHIP 美國東加拿大 11月 6 保衛者 SL.DEFENDER 西北太平洋纽約11月 6 亞洲勇士 ASIAN VENTURE 西北太平洋 11月 7 前進 ASIAN PROGRESS 檀香山 11月 7
安河 AN HE 欧洲英國 11月8 招商局 新華十號 XIN 欧雕夫斯基KAP, KOZLOVSKIY 欧洲 11月8 招商局 多利都 TOI 海洋大阪 OCEANUS OSAKA 地中海 11月10 日 郵 博春 W.F. 新依力 ZIM EILAT 欧洲 11月10 新 與 樂春 NAT 順利河 PROSPERITY RIVER 地中海 11月10 招商局 目信 CHE	WAY BRIDGE 更谷 11月1 川崎 開海 HUA10 更谷 11月1 三寅 海腦 EDO 新加坡巴生 11月2 益高 當裕 .208 新加坡巴生底能印尼11月2 海豐 通順 HANEL 曼谷 11月2 海豐 上海 MISKY 曼谷 11月2 昌宏 副海	——OMIN HAI 1 2 0 相州 11月6 華 開 ZHE YAN 寧波 11月6 招商局	倫敦橋 TOWER BRIDGE 西南太平洋纽約11月 8 長政 EVER GOVERN 美國西岸 11月 8 南河 PU HR 美國東加拿大 11月 9 加州恒美 CALIFORNIA ZEUS 西北太平洋 11月 9 可立思 COLIMA 西南太平洋 11月 9 頻魚幸運 ALLIGATOR FORTUNE西南太平洋纽約11月 9
力加馬士林LICA MAERSK欧洲11月11 馬士基塑路易士 ST.東京快輸 TOKIO EXPRESS歐洲11月11 旗 成製展者 SL.長陽 EVER GIVEN歐洲11月13 利 遠雅提詩 ACX長洋 EVER OCEAN地中海11月18 利 遠馬士基舶桃MAI臨格楠布 ZAGREB地中海11月13ASPAC蓮江 NIE	AFFLUENCE 新加坡印尼 11月 2 港 郵	BHUN QUAN 青島 11月9. 华夏山 XIONGYUECHENG 新港 11月9. 招商局 11月9 輝 路 11月9 輝 路 11月9 輝 路 11月10 華 間	夢連遜總統PRES, MADISON西北太平洋紐約11月9中華出口商OOCL EXPORTER西南太平洋紐約11月9現代司令 HYUNDAI COMMANDER西北太平洋 11月9查爾斯角 CAPE、CHARLES紐約 11月10亨利赫臣橋HENRY HUDSON BRIDGE西南太平洋紐約 11月10
華大 WA DAI 地中海 11月13 大阪 公主 PRI 哈佛 HANJIN LE HAVRE 欧洲 11月14 韓 進 世界雅士 ESP 明多 MING PLENTRY 欧洲 11月14 韓 海 上必金 SPE 山宮五號 SUN	A BHUM 曼谷 11月4 華洋行 宏春 CO KING 汶萊古麗詩巫 11月4 剛光 漢江 KUNG 5 印尼 11月4 實際 光輝	台灣省縣 利亞丸VICTORIA MARU 高雄 10月31 速 達 HON CHUN 台灣 10月31 海 豐 HANGANG GLORY 熱陸 10月31 東 宏 衛權 GLORY CONTAINER 台灣 10月31 黄 紋 TAI LAI 高雄 10月31 連 達	路易士馬士基LOUIS MAERSK 西南太平洋紐約11月10 安達馬士基ANDERS MAERSK 西北太平洋紐約11月10 東京勝利 TOKYO SENATOR 美國 11月11 天聲 TSK CHORUS 西北太平洋 11月11 日本海 JAPAN APOLLO 西北太平洋 11月11 發展者 BL. DEVELOPER 西北太平洋 11月11
勝和越山 CONCORD ECHIZEN 紅海 10月31 日 郵	HUN 馬尼拉 11月4 海 豐 泰米 AYSIA GLORY 馬尼拉印尼新加坡11月4東字 海王 OCEAN 新加坡 11月4 太 平 長娘 G HE 曼谷新加坡巴生庇能11月5招商局 最越 IGANG GLORY 學谷 11月5 東 字 東海 L AMBITION 數台 11月5 港 郵 郵 AN CENTAURUS 新加坡巴生庇能11月5 大 阪 銀客	HAI WANG 高雄 11月1 永 裕 KOTA PANJIANG 台灣 11月1 太 平 KOTA BINTANG 台灣 11月2 太 平 六號 TUNG HAI 8 高雄 11月2 永 裕 AMALIA 台灣 11月8 次 洋 CHIN CHUN	大文章 TALABOT 四北太平洋紅約11月12 大文章 TALABOT 巴拿馬 11月3 晉城 JINCHENG 南美 11月9 渣浆為力 NL. VAN NECK 加勒比海南美 11月10
力能 NIHON 紅海 11月2 實際 有關尼達 PLA 排動總統 PRES. TYLER 阿拉伯灣 11月2 總統 被提將 BAI 型師斯總統PRES. ADAMS 阿拉伯灣 11月5 總統 國泰 DAI	NETA 新加坡巴生 11月 5 日 期 2 先锋 TIMAR SATURN 胡志明市 11月 5 港 與 AOS 新加坡曼登 11月 8 欣 洋 TASKY 新加坡巴生 11月 6 邑 都 宏春 GPLATERA 更容 11月 6 日 郵 和平	HON CHUN 日本 10月% 海 重	利佳 LIRCAY 智利 11月11 福他岛尼拉FROTA MANILA 南美 11月15 遊車毛里求斯NL.MAURITIUS 加勒比海南美 11月16 課比 TAMPERE 巴本岛 11月19 金石 GAMZAT TSADASA 澳洲 10月31
新安 CHAR AN 紅海 11月7 CHUNSINK 高音 WAI 金力克 KAMNIK 卡拉奇 11月8 阳 運営 國籍 KUC 沒利伦美利MURRAYEVERETT 仰光印度 11月8 福 来 金为克 KAN	新加坡巴生 11月 6 日 旅 萬花 新加坡印尼 11月 7 太 平 凌泉 新加坡 11月 7 港 恒 環球 CHUN	W MAJAPAHIT 日本 11月1 太平 TING QUAN HE 日本 11月1 州南局 TRANEWORLD BRIDGE日本 34月1 川 崎 KOTA BINTANG 日本 11月1 太平 光栄 PBARL GLORY 釜山 21月1 港 興	受行 GAMZAT TEADAGA 機制 10月31 資務拉強 BUNGA RAYA 金硬 11月1 航海家 TA,NAVIGATOR 新西蘭 11月5 TAI 東京 KWANG TUNG 新西蘭 11月5 新依力 ZIM EILAT 東洲 11月5 新佐卡線 KYOWA HIBISCUB 南太平洋島 11月7
別来厚文 NL, HOUTMAN 紅海 11月9 接 後来海 REE 接油通總統PRES, MADISON 阿拉伯灣 11月9 塩	MAJID 新加坡 11月8 怕和 光輝 LUSE BAY 复谷 11月8 川崎 國家 WANADHARMA 印尼 11月8 亞利來 國家 WANADHARMA 印尼 11月8 亞利來 國家 DEN BAY 量分 11月8 港縣 陶商 NKLE ACE 沙巴山打根斗湖11月9 川崎 陶南 W 沙巴山打根斗湖11月9 川崎 政利 W 沙巴山打根斗湖11月9 川崎 政利	版権 GLORY CONTAINER 金山 11月2 東 成 KUO CHANG 日本 11月2 欣 洋 CHIN CHUN 日本 11月3 海 豊 小駅 DONAM No. 9 釜山 11月3 港 興 ウ號 DONAM No. 6 釜山 11月3 港 興	能海河 LONG HAI HE 澳洲 11月7 風筒 WINDWARD 弗里曼特爾 11月8 東海安姆娜BUNGA ANGSANA 澳洲 11月9 阿祖卡帕長KAP.ARTJUKH 新西蘭 11月9 米哈諾夫 MAKSIM MIKHAYLOV 澳洲 11月11 江少尉 KIANG REEFER 弗里曼特爾 11月13
高速 康	CONWAY SHIPPING CO. LTD 資籍及散貨	華 美 貨 運 有 限 公 司 VALUE CARGO SERVICES LTD. 地址:香港後輔道西一號先被保險西環大原十三字模	NIPPON LINER SYS 香港至美洲(東西岸)貨櫃航線
語名	台灣→香港→黃埔 录收:厦門·馬尾·海口·三亞等大宗貨物 MV "JIN LI "金利輪	TEL:8583798.8584058 FAX:5597730 香港·汕頭專線《散貨及貨櫃》 : 靖運10、惠港05、08、凌海04(散貨)每星期三班 東駿15、東英22 (貨櫃)每星期一班	直航: 表端、連倫 Also: accepting cargo for MLB: — Gulf/Atlantic/IPI POINTS 解系统形 NEPTUNE AMBER 19E 1/1
香港++海口 三亞 MV: CHANG HAI NO. 2 1 28-29/10 27-31/1	台灣分公司:台灣康威有限公司 台北市南京東路三段200號 6F 電話(2)776-3940 兪先生	地點:臺灣超銅區(散) 土瓜灣海心廟(櫃) 東東華 的 華北線 貨机 及散貨 南線:廈門、珠海、蛇口、中山、海口、容奇、新會 北線:上海、新港、張家港、大連、寧波、溫製	
T DIVISIONAL LITTARY	和四年十四十八次 [與廣州船隊合作,大宗散貨往舊南地區、復鎮特隆 香港 副尼尼縣 加達 三江 建 泗水	直航:西雅圖·溫哥等 Also accepting cargo for: Portland, Longview, Tacoma, E.Can Montreal, Toronto, (MLB via Van 船 東方亦業家OOCL EXECUTIVE 02E 3/1 日本太陽神 JAPAN APOLLO 14E 10/1
湛江鄉事處:湛江霞山人民東一路七號湛江外代大厦副樓201室 電話:280156,287769 海口鄉事處:海南省海口市花園新村B型樓204室 電話:75785 廣州鄉事處:中國酒店辦公室大樓609室 電話:663388轉2609 電傳:441134 CWS GZ 厦門聯絡處:厦門市中山路廣朝巷18號 電話:31595	●香港中轉運箱、拖箱、	貨櫃、拼箱貨 每星期一班 香港/星加坡及吉大港(大宗散貨、散貨拼箱及CY櫃) 香港 東非(TAMATAVE) A VESSEL. 貨櫃及散貨 每月三班	中毒整体 ORIENTAL EXPLORER RAE
金穀船務有限公司	江柳俊—號	提供台灣·→香港·→大陸及世界各地中轉貨運服務 *大宗散貨可安排船邊交收及中轉駁運服務 *可安排工人提供貨櫃入箱·拆轉工作	直航:沙灣本、紐約及體克福 亨利角 CAPE HENRY 24/048 80/1 查爾斯角 CAPE CHARLES 25/049 10/1 山、隆丸 YAMATAKA MARU 35/050 19/1 經魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE
GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD. 杏港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓電話: 8653581 國文傳真: 8653345	香港江門 天火貨	*提供香港拖運及國內拖車服務	香港至中南美/加勒比海航線 直航: Manzanillo, Acapulco, Puerto Quet Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, C
香港之上海(全貨箱及散貨班輪) 新海航業有限公司 Newseas Navigation Corporation <u> </u>	下午開航	香港++胡志明市 香港++海防 SSEL: VOY: ETA: ETD:	NOVEMBER A VESSEL 10/1 NOVEMBER B VESSEL 34/1 当所: Buenaventura Santo Domingo, San Cristobal, Port of Spain (Colonfree Panama City via Cristobal.)
新海華 NEW HAI MUA V.9048/9049全貨箱班輪 29-80/10 30/10-2/11 新海鄉 NEW HAI TENG V.9048/9049全貨箱班輪 28-28/10 25-31/10 新海鄉 NEW HAI NING V.9002/9003 4-8/11 5-7/11	九龍渡船角文景樓 47號 3 字樓 11/2 12	ELLA I 04S 16/11 20/11 P.GOLD & SILVER COMM. BLDG. TEL 854 2828 18 MERCER STREET, CENTRAL, FAX:8642886 NU KONG	#國號的 NEPTUNE AMBER 19E/阿波羅案 APOLLO PEAK E1342 (For Curação Only) 1/1 NOVEMBER C VESSEL 10/1 貨櫃及散貨收貨站。迅發貨倉有限公司
# 名/航次	江門外海碼頭 354499 391440 交付 FAX: 7821245 TELEX: 50127 LPCL HX	产地點:測發倉碼有限公司 TEL:7288321 九龍長沙灣發祥街 號	官塘道310洋順丁業大厦地下 電話・70868 香港至泉州貨櫃所線 直林・冒麻・医胃体・布里斯班・阿童教得 東方候士 ORIENTAL KNIGHT :::85 6/1 ・
船名/航久 岡 海 327 MIN HAI 327 V.9035/9036 8-9/11 7-13/11 岡 海 328 MIN HAI 328 V.9015/9016 39-30/10 36-31/10 深圳船務公司	THE NEW TO AND THE REST OF THE CHAND LUCK SHIPPING LTD. 香港上班蘇杭街77-81號天祥行大厦1707室 Rm. 1107, Tien Choung Hong Building, 17-81 Jervole St., Hong Kong, Tel: 542 229日 Fax: 542 2673	金旅船務有限公司 MASSWORLD MARITIME LIMITED 香港文成西街 30 號廣利大服 301 室 電標:72927 MWSPG HX 傳順:8507502 電話:8051233 定期班輪川航香港、湛江、海口、珠海	型制明珠 ASIAN PEARL 96 S 7/1 明 型 MING FORTUNE 13 S 29/1 資籍:MTI, 香港至波斯灣貨櫃航線 直航:▲刀牌、SHARJAH、▲進文、巴林、MIN
Shenzhen Shipping Co, <u>船名/航次</u>	(香港至中國港口整櫃及散貨服務) 廣州、黃埔、蘭石、江門、中山、容奇、	港口 船名 收貨日期 開航日期 海駁 1001 V.9018 29/10-1/11 2/11 海駁 1001 V.9028 5/118/11 9/11	兼收貨權往星加坡 船到 新線 洲 NEW OASIS 33/797 6/11 社 前海 TOR BAY 63/795 31/11
M名/航火 W M M M M M M M M M M M M M M M M M M	汕頭、廈門、福州、蛇口、海口、湛江、	海成 1 號 V.9030 29/10-31/10 2/11 海成 2 號 V.9035 5/11-8/11 9/11	山 雄 輪 Y. S. PROSPERITY 36/796 6/13 新 緑 州 NEW OASIS 32/797 30/13

11月3 欣 洋 11月3 馬士基 日本。 洲 塞班島檀香山 10月31 富 基 MPHONY西北太平洋 10月31 大 阪 HTY 洛杉磯紐約 10月31 華 海 41月1 馬士基 美國 BRIDGE西北太平洋 11月1 川 崎 11月1 利 達 美國西岸 美國東加拿大 11月 2 招商局 美國東加拿大 11月 2 招商局 西南太平洋紐約11月2 總 統 IUMPH西南太平洋纽約11月2 大 阪 西南太平洋纽約11月2 港 但 ORER 西北太平洋 TURN 西北太平洋 11月2 日 郵 YESS 開島塞班 11月2 恰和 西北太平洋纽約11月8 馬士基 11月 3 百保利 西南太平洋紐約11月 8 馬士基 RIDGE西南太平洋紐約11月8 川 崎 西南太平洋紐約11月4 港 郵 西北太平洋紐約11月4 海 陸 11月4 新 與 西北太平洋 11月4 日 郵 11月5 華 海 洛杉磯紐約 西北太平洋紐約11月5 總 線 西北太平洋 11月5 利 達 西北太平洋紐約11月5 海 陸 美國東岸 11月6 利 達 美國東加拿大 11月 8 辔 郵 西北太平洋紐約11月 8 海 陸 西北太平洋 11月7 大 阪 檀香山 11月7 日 郵 西南太平洋組約11月8 川 崎 美國東加拿大 11月9 · 招商局 西北太平洋 四南太平洋 11月9 偉 特 RTUNE西南太平洋紐約11月9 大 阪 西北太平洋紐約11月9 總 統 西南太平洋紐約11月9 港 郵 MANDER西北太平洋 11月9 太 古 S 紐約 11月10 日 郵 N BRIDGE 西南太平洋紐約 11月10 川 崎 西南太平洋紐約11月10 馬士基 西北太平洋紐約11月10 馬士基 11月11 恰 和 11月11 日 郵 11月11 日 航 11月11 海 陸 西北太平洋西北太平洋 西北太平洋紅約11月12 海 隘 美洲線 巴拿馬 南美 11月 8 **百保利** 11月 9 招商局 加勒比海南美 11月10 產 基 智利 11月11 捷 成 南美 11月15 豐利行 加勒比海南美 11月16 產 基 巴拿馬 11月19 百保利 新西蘭線 10月31 業 林 11月1 選 初 11月5**TASMAN** 澳洲 金鞭 新西蘭 新西蘭 澳洲 南太平洋島 11月 5 木 新 古 興 和 11月 7 7 11月 7 11月 7 11月 7 11月 8 弗里曼特爾 澳洲 新西蘭 11月9 递 初 11月9 華 林

N LINER SYSTEM

11月11 華 林 11月13 實 隆

go for MLB: --船開 1/11 2/11 8/11 9/11 15/11 16/11 22/11 23/11 E AMBER 19E XPORTER 30E UCATOR 86E ONTAINER 16E, MTL.

go for : -ronto. (MLB via Vancouver) 船到 船側 3/11 4/11 10/11 11/11 ECUTIVE 02E APOLLO 14E 10 L EXPLORER 64E

CRYSTAL 68E 24/11 25/11

紹列 船開 NRY 24/048 80/10 31/10 ARLES 25/049 10/11 11/11 KA MARU 35/050 19/11 30/11 OR INDEPENDENCE 35/051 29/11 30/11

Acapulco, Puerto Quetzal, renzo, Puerto Caldera, Corinto. ESEL

10/11 11/11 34/11 25/11 EEEL Santo Domingo, San Juan, ert of Spain (Colonfree Zone & via Cristobal,) 船到 船開

E AMBER 19E/ PEAK E1343 cao Only) 1/11 2/11 10/11 11/11 FFSEL 10/11 文貨站: 迅發貨倉有限公司 工業大厦地下 電話: 7086838 至、與州貨價前線

DE 96 S 17/11 18/11 ARJ, 96 S 7/13 8/13 TUNE 13S 27/11 28/11 MTL 波斯灣貨櫃航線

6/11 7/11

AH、▲進文、巴林、MINA DH(經達文)、SHARJAH (經刁滩) **毀機往星加坡**

新線州 NEW OASIS 33/797 社育港TOR BAY 63/795 山越輪 Y. S. PROSPERITY 36/796 新線州 NEW OASIS 32/797 6/11 6/11 31/11 21/11 6/13 6/13 30/13 30/13 散貨收貨站。嘉宮利樂運 新界獎涌水立街一號 榮來王業大夏A·B·C圍地下

珠外輪

★簽發中國各省市・一香港、「世界各地全程

★代辦中轉接貨、報關、保險、存意、提貨、

★租船部安排專船往國內及海外港口大宗貨租

★承接至中國各省市口岸海運服務

装卸船、拖箱、装拆箱等服務

提單,豁免香港中轉簽證

天天收貨 天天開航

珠海

(九州・養州)

船業技

上海、大連、青島、天津新港

大專業經營香港至中國各省市鐵路運輸大

★包卡及零擔服務★

承接陰路運輸往/來廣東省各地

提供本地拖運及拆轉櫃服務

兼收中國至世界各地一整個及敵貨服務

★ 新教全程提單人

催點: 4817812 貨箱·MTL GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG) LTD. 日本航運(香港)有限公司 地址;金鐘道95號統一中心16樓 B-C座 電話:8657238-45(8線) 傅真:8661068

養消碼頭辦事處電話: 4813321 傳導: 4812220 澳門代理:新興船務有限公司 大量銀行大量505-6室 電話 39543 89654

TSK C 八號 DONA Y.S.P AN XI 協和無為 CONCO 高納整拿 SKULI 海陸企業 SL.EN HANJ EVER CONC HAIH OOCL OSAK. WH 205 HAI IN 海恩 UNI.M 浙鶯 LIHE MAIX 海江 SD.GA 加利亚

海洋天島星OCEAL KAGH AN CH pp 南八號 DONA TSK C TSK C 海洋大阪 OCEAL 海洋大阪 TIAN TIAN 通期 MILD WANF WAH! 福興二號 FOOH 永春 W.H. 2 企業家SL.ENTE

香港辛力

香港台青 香港 会 無

香港半武

香港台南后

香港之即 香港 = 厦 香港 = 海|

香港令汕頭 香港=廣見

説明: ★全貨箱 ★★貨箱/

定期航線 船名 港口 海 黄 湛江 海成 海口 度門。

T.B.A T.B.A 牌 江 北京 熊岳城 平鄉城 加江

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

20' (21,000 Kgs) 40' (26,000Kgs)包括櫃重

LUO JIANG (貨權) XI.9052 24-29/10 31/10

FAX(傳載機): 8153559

進一、十一、廿一

逢四、十四、廿四

進六、十六、廿六

逢八、十八、廿八

進十、二十、三十

進十、二十、三十

進五、十五、廿五

不定期

OTHER SERVICES

定期散貨班輪

開航

1/11

6/11

開航

31/10

6/11

逢星期一

逢星期三

逢星期五

XI.9054 4-8/11 10/11

TLX(體傳):66604 EPFCL HX



Pao Kung

essy Road, Hong Kong 港香)駅で大:印督 五百二千一萬三第 [詩尼軒港香:址] 一七五七五:機總話電

五 四 三 八:眞傳文圖 8 TELÉX: 72859 HKTKP HX 售零 半張六紙出日今 限有務印利有港香



图)公司 以球公司 **| 公司**

(日)公司

版八廿第

香港華閩船務企業有限公司貨運代理

RM 2006-8, KAI TAK COMM, BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.

香港德輔道中317號啓德商業大厦2006-8室

MIN HAT 105

MIN HAI 109

MIN HAI 120

MIN HAI 112

YU ZHU 4

MIN HAI 225

QUANZHOU 1

MIN HAI 224

■承接至世界各地之海陸空貨運服務。

PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

、拖箱、裝拆箱等服務。

收貨站:柴灣建豐碼頭

運服務。

船名

船名

准 堂 V.9017

種数撈7 V.9011

₩ V.9026

· 建 Y.BO10

海 W.9017.

建数捞7 V.9011

拖箱、装拆箱等服務。

XUE FENG SHAN (貨櫃)

ZHAN QIONG BO 2001/2002

■承接至廣州 (洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、湛江、

■ 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船

*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

事業船務公司

地址:香港干諸道中111號永安中心1201室 FAX:8151381

TEL:8540083(6 LINES) TELEX:67120 PRSHC HX

香港二汕頭定期散貨班輪

香港二港江定期散貨班輪

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海田、汕頭

★並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船·

全貨櫃定期班輪及散貨班輪

香港与汕頭專線(天天收貨)

代理船名:海ຸ與、專平402、專平403、澄海1、恒昌、恒盛。

₩ 水東(茂名)散貨

• 中國對外全程運費報價

陸路運輸

香港、湛江 每十天一航次(定期航班)

承辦中國對外聯運服務

* 專線往來汕頭冷凍箱拖車心(備有發電機拖架

· 簽發全程提單 · 豁免香港中轉簽證

*本地運輸,船邊貨物裝卸交收服務。

電話:7362121 傳真:7362268

九龍尖沙咀中港城第6座 | 8樓 | 803 室 Telex: 45392 STKKS HX

兼收: 厦門、澄海、三百門、揭陽貨物·

厦水運14、厦水運25、厦水運20、興化101、興化102。

星海 葵港 船務公司

STAR OCEAN SHIPPING CO.

張家港、上海、天津、大連、青島之海潭服務。

★承接至世界各地之海陸空貨運服務。

POWER SHIPPING COMPANY

截貨

30/10

8/11

裁貨

29/10

4/11

裁绳

8/11

OWHOLLY DWSLD BY POWERT ARGO SERVICES LEDGE

*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL

海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海

ZHAN QIONG BO 01/02

XIA SHUI YUN 15

TEL(電話): 5437393 (12 LINES)

日二十月九年午庚曆農

A Lerdine Pacific business Rm. 938 Jardine House Tel: 846 8698 As Agents Lord Allpoints Mariling Inc. Interpacific Transports S. A. Tel: 846 8672 (Outbound) ; 846 8674 (Inbound)

Fleet Trans International Co., Ltd.

富騰船務有限公司

FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE

KEELUNG 基隆 KAOHSIUNG 高雄 曼谷

*安全快捷 *航次頻密

TO KAOHSIUNG; KEELUNG 往 高雄;基隆 裁貨 到一雌港 收貨 船名

30-30/10 28-29/10 MILD SUN (通順) V.9038 8-9/11 6-7/11 MILD OCEAN(通洋) V.9036 8-9/11 10-11/11 4/11 MILD VICTORY(通利)9032 MILD SPLENDOUR(通展) V.9031 E 5/11 9-10/11 11-12/11

CHINA PORTS - HONG KONG - TAIWAN † FCL service + continual receiving t Service with / without transloading of container

谷 往 曼 TO BANGKOK 到離港 船名

MILD SPLENDOUR(通展)V.9020W 24/10 28-29/10 30-31/11 7/11 6-7/11 8-9/11 MILD OCEAN(通洋) V.9026 MILD SPLENDOUR(通展)V.9031W 12/11 16-17/I1 18-19/11 MILD OCEAN (通洋)V.9027 17/11 21-22/11 23-23/11

1, CHINA PORTS - HONG KONG BANGKOK 2. TAIWAN - HONG KONG BANGKOK † FCL Service + Service with / without transloading of container

CY TERMINAL: Hoi Kong Container Services Co., Ltd.: Tel: 497 7099 Tsing Yi Hoi Kong Depot --- Outbound ---- Inbound Tel: 434 0427 CFS TERMINAL: 434 0414 Hoi Kong Container Services Co., Ltd.

Tsing Ya Hor Kong Depot muodtag & Saubound 846 8683 846 8680

434 0475

846 8679



本公司代理百多艘船舶川航港、粤、瓊、桂 並承接各類貨物從香港運往下列口岸

黄埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇 **一天** 土土 新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、 烽火角·陽江·梧州(廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉 口、兼代客訂儎、拖箱、拆箱、 轉箱、出入口報關、申請出入 口證及代辨各類貨物保險。 船期頻密·音客托運·左便快捷·收費廉宜·服務週到·歡迎要詢

型報掛號(CRCFOODCO HONG KONG 電傳:89043 CRTFD HX 地址《香港德輔道中244-248] 歐東協商業大厦十字樓。 電話:5436600 傳真:5458679

三归船務有限公司(代理)

SAM SING SHIPPING L.TD 地址: 香港干諾道西186 號香港商業中心2315室 軍情: 5487277、5484208-9、14分: 5593404

香港 ⇄ 南寧

聯遊301 ⋅ 302 , 每5天一班 單程只須60小時 散貨,貨糧;進、出、轉口 並提供港九運輸服務・

拖箱・装、拆貨箱・本地送貨。

總公司聯盛海陸運輸有限公司

地址等用國場西南寧斯民路65-4法 電話: 29960/21723-258/2001 第01 第29960

SHUL NAM NAVIGATION (H.K.) CO

谷

珠海經濟特區長海船務公司合作經營 航線:珠海二香港二世界各地(天天收貨) 航線:香港二海口(每星期三航次) 船名:海龍·德救撈7號

就棘:香港 I 梧州(每星期三航次 船名:桥州 1601,桥州 1602 桥州 2001 · 桥州 2002 其他航線:全貨櫃及散貨

來往廣州。黃埔。蛇口、汕頭、江門。 中山、容奇、湛江、太平、肇慶、瀾石、 寄島,大連,上海,新港,福州·厦門 ·台灣 · 日本等世界各地。 承接運輸,拖、拆、轉箱,可安排專船

接運大宗貨物 收貨站:醉酒灣卸貨縣 香港德輔道中272~284時。興業商業中心1603室 ELS 8151812 6 LINES 6, 5440307 图文中独立 5422849

Freight-Trans International Co., Ltd.

Rm.918 Jardine House 電話 Tel:8449198 香港中環怡和大厦9樓 918室 Macau Agent:Seatrade Shipping Agency. Tel:559965



雜貨班輪

Tientsin Marine Shipping Company 天津市海運公司

HONG KONG ⇌ XINGANG(TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE 貨箱 / 雜貨班輪 兼收北京·石家莊·秦皇島、哈爾濱·大連·青島·唐山·長春、蘭州·瀋陽·太原·唐治·西安及華北一帶(雜貨及併/整箱貨)

HK/XINGANG CONTAINER/BREAKBULK SERVICE 香港/天津(新港)拼/整箱貨

收貨 . 载贷 。 到一組港

Also Inland haulage to Shanghai city other cities in the vicinity,

HONG KONG = SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE

承接大批集裝箱貨 TIAN HOVER(天翔)Y.36AB 回日 80/10 1-2/11 直航秦皇島 TIAN YUE(天曜)Y.152AB 即日 8/11 5-6/11 TIAN YAN(天燕)Y.113AB 8/11 8/11 10-11/11

SKY HOVER(天翔) V.37AB 7/11 12/11 14-15/11 ·(CFS)電話: 425/375 (TRS)電話: 4675581 China National Foreign Trade Transportation Corporation

(貨箱班輪) HONG KONG == XINGANG(TIANJIN) FULL CONTAINER

棄收新港至內陸貨車或火車貨(整/排箱貨)往、塘店、北京、唐山、至皇島、石家莊、張家(1) 唐南、大同、太原、 御州·南陽·寶典·高陽·呼和浩特·長春·哈岡市等一 "CONTAINER SERVICE" · 收货 数货

香港/天津(新港)拼/整箱賃 TRADE RELISH易津Y9019N 5/11 10/11 12-13/11 TRADE RELISH易津Y9021N 3/13 28/12 10-11/12 TRADE RELISH易津V9020N 19/11 24/11 26-27/11 TRADE RELISH易津V9022N 17/12 23/12 24-25/12

收货站: 菱面現代貨值碼頭 電話: 4253 % CFS/CY:Modern Terminal Ltd. 4253325 Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation.

棄收上海市及附近城市貨物陸路運輸 到一躍注 数许 XIANG JIANG泰江 V.9037 22/11 28/11 28-80/11 XIANG JIANG泰江 V9035 6/11 12/11 12-14/11 SAN JIANG 三江 Y9027 1/11 7/11 6-9/11 SAN JIANG 三江 Y9029 18/11 24/11 23-25/11

FAITH & SAFE TRANSPORTATION LTD、TEL: 467-5583 收貨站:誠安貨運有限公司(TRS) 電話:4675583 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Limited 上海市錦江航運有限公司 貨箱班輪 HONG KONG = SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE

到一种老 到一雕港 截貨 MILD UNION(通聯) V.9051 4/11 9/11 8-11/11 MILD VICTORY(通利) Y9033 11/11 16/11 16-18/11 MILD VICTORY(通利)Y.9031 1/11 8/11 6-8/11

CY:HO! KONG CONTAINER SERVICE CO.LTD. 图图 世界各地

上海、廣東及中國各地、

MR. CHAN TZE KIN / MS FREDA CHEUNG 8449187 8446445

全程運輸/中轉貨運

宏豐運輸有限公司

香港干諾道中122號海港商業大厦四樓 電話: 5449611 傳費: 8540247

中轉貨運

中國各地←→世界各地

•安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或 世界各地

•可簽發全程提單

• 承運貨物:散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃

珠海定期班輪

與珠海儿洲港貨運碼頭合作

香港開航 珠海開航 天天 宏豐三號 夭夭 宏豐四號

收貨站:茶果嶺政府貨物起卸區宏豐麗

船隻設置發電機,可提供全凍櫃航運服務。 國内備有貨櫃車及大小貨車,專門提供經珠海 轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

非定期班次

開航

往返廣州、黄埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運

提供香港++廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃 設置發電機)之拖運服務

憲大憲

運航:悉尼、墨爾本及新西蘭

4/11 6/11 7/11 "LONG HAT HE" 14/11 16/11 17/11 "BIN CHENG" 24/11 26/11 27/11 "SONG CHENG"

2/11 4/11 5/11 "BIN CHENG" 12/11 14/11 16/11 SONG CHENG!



長錦航運 全貨箱及併貨直航定期址輪

釜山 仁川 大連 38/10 —— 31/10 新港 —— 釜山,仁川 釜山 仁川 新港 25/10 23/10 38/10

島石羊鱼山,仁川 仁川 釜山 博島 --- 28/10 31/10 SUPER SIX Y2WE

上海一一盖山

四颗的摩太陽 VIOWE 34/10 57/10 31/10

總伏理:東宇海運公司 香港中環永東中心別点。 電話:5444126 編輯: 8151 34 彩 電傳: 83408 NKLEE HX

基隆/台中/高雄二香港二中國各地 * 散貨直航、船別選集

香港至中國港口整櫃及散貨服務

香港至中國各省市鐵路運輸

Direct Call: HAMBURG/ROTTERDAM/ANTWERP * Accepting Breakbulk, CFS & CY Cargo * Also Accept Shanghal Booking to/from Europe in HKG Weekly Consolidation/Attractive Rate To KEELUNG KAOHSIUNG

地址:香港灣修絡克蓮369號國家大廈104 電話:8344102 圖文傳篇:825-5-8344039 爾傳: 70,308 DRRAY HX 電報: DRAGONRAY

OOCL

東方海外貨櫃航線

CFS CY HM

39/10 30/10 1/11 RR. RATNA 47/3 \$/11 3/11 B/11 OOCL AMBITION 448

《载货時間· OFS下午九時 全權貨下午五時正》 the property of the second second second

医自然病 化成石溶涂 经直担保证 粉光 谦灵经免权的 然前於小才。衛本山田 1946年6月4日 4 次次學面以323人 改直复散自动 经资格净行款条券 角孢 医环直槽进值 八国人名 电电池 疫釀点從於桑 布雷黑質 简纯通染 四邻 1日 № 8年 1月10.

椰加達・週水 # 19 全貨機船服務 6月急風期団 -- 30/10 | OOCL AFFLUENCE 10/S

> OQCL ACCORD 11/9 8/11 9/11 11/11 (兼收全貨權往壓加收)

(顧客服務部: 電話:8627170-2)